



JORNAL

do

Parlamento Nacional

VI. LEGISLATURA

1.ª SESSÃO LEGISLATIVA (2023-2028)

REUNIÃO PLENÁRIA DE 23 DE AGOSTO DE 2023

Presidente: Ex.^{ma} Sr.^a Maria Terezinha da Silva Viegas

Vice-Presidentes: Ex.^{mo} Sr. Alexandrino Afonso Nunes

Secretária: Ex.^{ma} Sr.^a Virgínia Ana belo

Vice-Secretárias: Ex.^{ma} Sr.^a Maria Teresa da Silva Gusmão

SUMÁRIO

Sr.^a Presidente Maria Terezinha da Silva Viegas
loke sessão plenária ne'e iha tuku 9 liu minuto 01, no
hahú ho leitura ba agenda serbisu loron ne'e nian.

Antes Ordem do Dia –

Ordem do Dia – Discussão e votação na
especialidade da Proposta de Lei n.º 01/VI(1.ª) –
Primeira alteração à Lei n.º 15/2022, de 21 de

dezembro, Orçamento Geral do Estado para 2023, e à
Lei n.º 2/2022 de 10 de fevereiro, Enquadramento do
Orçamento Geral do Estado e da Gestão Financeira
Pública, e segunda alteração à Lei n.º 8/2008, de 30 de
junho, Lei Tributária.

Hafoin leitura ba agenda loron ne'e nian, Sr.^o
Presidente husu bá Sr.^a Secretária da Mesa hodi halo
leitura ba cada artigo husi proposta de lei ne'e hodi halo
discussão molok ba votação.

Senhor Deputado no Senhora Deputada sirane'ebé halo intervenção mak hanesan Maria Angelina Sarmiento (PLP), Joaquim dos Santos «Boraluli» no Antoninho Bianco (FRETILIN), Patrocínio Fernandes dos Reis (CNRT), Nurima Ribeiro Alkatiri (FRETILIN), Veneranda Lemos Martins (CNRT), David Dias Ximenes «Mandati», Maria Angélica Rangel da C. dos Reis, Aniceto Longuinhos Guterres Lopes no Lúcia Norberta dos Santos Martins (FRETILIN), António Verdial de Sousa no Luís Roberto da Silva (KHUNTO), Gabriel Soares (CNRT), Helena Martins (FRETILIN), Olinda Guterres (KHUNTO) no Cristina Yuri Rebelo dos S. Costa (FRETILIN).

Sr. ^a Presidente (Maria Terezinha da Silva Viegas) encerra sessão plenária horas hatudu iha tuku 17 liu minuto 56.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Bom dia bá distinto Deputado sira hotu. Ita agora iha 9h01.

Horas hatudu tuku 9 liu minuto 01.

Ha'u husu bá hotu-hotu atubele hola fatin.

Nune'e mós convida Governo, Primeiro-Ministro ho nia membro do Governo sira, atu hola fatin, atu nune'e ita bele inicia hikas fali ita-nia debate ba segundo dia.

Husu, dala ida tan, bá distinto Deputado sira, embora já são 9h04, maibé infelizmente, quórum ita aguarda nafatin. Nune'e mós ba Bancada rua mak seidauk marca presença, se bem que ita aguarda tan uns minutos atu nune'e ita bele fó início ba ita-nia sessão plenária ba loron ohin nian.

Deputados presentes seidauk preenche quórum.

Bom dia bá distinto Deputado sira hotu, Sr. Primeiro-Ministro e membros do Governo, nune'e mós bá audiência tomak ne'ebé sintoniza ou acompanha hela ita-nia debate ba segundo dia ba Orçamento Retificativo de 2023.

Ita iha agenda única, «Reunião plenária de quarta-feira, 23 de agosto de 2023.

Abertura às 9h00».

Não há «Período de Antes da Ordem do Dia», só temos o «Período da Ordem do Dia: Discussão e votação na especialidade da Proposta de Lei n.º 01/VI(1.^a) – Primeira alteração à Lei n.º 15/2022, de 21 de dezembro, Orçamento Geral do Estado para 2023, e à Lei n.º 2/2022 de 10 de fevereiro, Enquadramento do Orçamento Geral do Estado e da Gestão Financeira Pública, e segunda alteração à Lei n.º 8/2008, de 30 de junho, Lei Tributária».

Molok ita atu hahú, ha'u hakarak fó-sai iha Plenária ida-ne'e, to'o horisehik lokraik ita simu proposta ualu, nune'e mós dadeer ne'e, antes das 9h00, Mesa simu tan proposta ida, e ha'u hakarak fó-hatene ba líderes das bancadas e Deputado sira katak husi assessoria Gabinete Presidente nian halo hela guião ida ba votações na especialidade e lista das propostas de alteração ne'ebé Mesa admite.

Ho nune'e, ha'u sei husu bá assessor ou técnico sira sei distribui guião ne'e molok ita atu hakat bá artigo 1.º da Proposta de Lei, hanesan proposta ne'ebé tama.

Karik ha'u husu bá DIPLÉN atu distribui proposta sira ne'ebé admitida ona bá Deputado sira hotu, molok ita atu hahú tama ba iha artigo 1.º.

Iha artigo 1.º Capítulo I la iha proposta de alteração. Ho nune'e ha'u fó ba Sr.^a Secretária da Mesa atu halo leitura ba artigo 1.º, Capítulo I da Proposta de Lei.

Se faz favor.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — Obrigada, Sr.^a Presidente em exercício.

Bom dia bá Ita-Boot, bá Sr. Primeiro-Ministro, elenco governamental tomak, colegas Deputados no audiência tomak.

«Proposta de Lei n.º 01/VI (1.^a) – Primeira alteração à Lei n.º 15/2022, de 21 de dezembro Orçamento Geral do Estado para 2023 e à Lei n.º 2/2022, de 10 de fevereiro, Enquadramento do Orçamento Geral do Estado e da gestão financeira pública, e segunda alteração à Lei n.º 08/2008, de 30 de junho, Lei Tributária.

Capítulo I **DISPOSIÇÕES INICIAIS**

Artigo 1.º Objeto

A presente lei aprova primeira alteração à Lei n.º 15/2022, de 21 de dezembro, Orçamento Geral do Estado para 2023, e à Lei n.º 2/2022, de 10 de fevereiro, Enquadramento do Orçamento Geral do Estado e da gestão financeira pública, e a segunda alteração à Lei n.º 08/2008, de 30 de julho, Lei Tributária, alterada pela lei n.º 05/2018, de 27 de agosto».

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ho nune'e ita bá «Capítulo I – disposições iniciais, artigo 1.º Objeto», não tem proposta, ha'u submete bá votação.

Ba Deputado sira, prepara cartão, quem vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 33, contra 0 e abstenção 14.

Ho nune'e «Capítulo I – Disposições iniciais, artigo 1.º Objeto» passa, ho quórum presente agora, 47 Deputados.

Tuirmai ita tama bá« Capítulo II, Artigo 2.º Alteração à Lei n.º 15/2022, de 21 de dezembro».

Ita iha proposta ida, proposta n.º 3, ha'u husu bá Sr.^a Secretária atu halo leitura ba Capítulo II, Artigo 2.º.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): —

«Capítulo II **ALTERAÇÃO À LEI N.º 15/2022, DE 21 DE DEZEMBRO**

Artigo 2.º**Alteração à Lei n.º 15/2022, de 21 de dezembro»**

Iha proposta ida, proposta n.º 2, ba artigo 3.º Impostos, taxas e contribuições, n.º 5 ponto «f) Ao tabaco, posições pautais 2401, 2402 e 2403 é de 100 USD por quilograma» passa a ter a seguinte redação: «Ao tabaco, posições pautais 2401, 2402 e 2403, é de 50 USD por quilograma».

Parlamento Nacional,

22 de agosto de 2023

Justificação sumária: Presentemente, o sistema de controlo de tabaco é muito fraco, fomentando uma entrada elevada e muito facilitada de tabaco contrabandeado com uma qualidade muito baixa, provenientes de mercados duvidosos, sendo um grande fator de risco para a sociedade e população que tem acesso a esse tipo de produto e que o consume.

O regime de prevenção e controlo do tabaco definido pelo Decreto-Lei n.º 14/2016, de 8 de junho, Regime de prevenção de tabaco, não está a ser suficientemente bem implementado, o que implica que as medições e testes dos teores de alcatrão, nicotina, CO e de outras substâncias dos produtos do tabaco são efetuadas por laboratórios de análise toxicológica credenciados por entidades competentes.

Pretende-se, com esta proposta de alteração, reduzir em 50% o valor da taxa de imposto seletivo de consumo aplicável ao tabaco, passando de 100 USD para 50 USD, desmotivando, deste modo, a entrada ilegal de tabaco no mercado timorense.

Os Deputados proponentes,

Deputada Maria Angelina Sarmiento e Deputado Luís Roberto da Silva».

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ho nune'e ha'u fó bá Srs. Deputados proponentes atu fundamenta sira-nia proposta.

Muito obrigada.

Sr.^a **Maria Angelina Sarmiento** (PLP): — Muito obrigada, Sr.^a Presidente da Mesa, bom dia.

Bom dia bá Vice-Presidentes e membro da Mesa sira hotu, S. Ex.^a Sr. Primeiro-Ministro e elenco governamental tomak, distintas e distintos Deputados no povo doben Timor-Leste.

Hanesan hatuur ona iha disposição de motivos husi proposta n.º 2, e mós hanesan ami-nia preocupação ne'ebé apresenta iha audiência ho Sr. Vice-Ministro das Finanças, ne'ebé ami apresenta, katak questão kona-ba taxa de imposto seletivo ba tabaco, direito aduaneiro ba tabaco nian, iha período tinan rua nia laran de'it ita-nia imposto ba tabaco ne'e sa'e husi 19 USD bá 50 USD cada quilograma, e iha 2023 bá 100 USD cada quilograma.

E tuir dados ne'ebé ami hetan, aumento ida-ne'e sa'e 426%, e mós, iha dados ne'ebé ami hetan husi *East Timor Trading Group*, empresa ida-ne'ebé hetan mós licença atu halo distribuição tabaco, dehan katak sira hetan prejuízo boot ba ida-ne'e, tanba la protege ita-nia empresa sira-ne'ebé existente hodi fa'an cigarro sira ne'ebé, tuir Decreto-Lei n.º 14/2016, kona-ba Regime de Controlo de Tabaco dehan, ninia alcatrão mak 10 mg no nia nicotina mak 0.8 mg. Ne'e tuir *standar* saúde nian no ida-ne'e mós tuir lei Timor-Leste nian ne'ebé protege direito consumidor nian.

Pelos vistos, ita haree katak maski ita hasa'e taxa atu protege ita-nia saúde pública, mas iha sorin seluk, tanba tabaco ninia taxa, imposto ne'e, sa'e maka'as, então loke dalan mós bá tabaco ilegal sira ka cigarro ilegal sira tama husi ita-nia fronteira, tama husi fatin ne'ebé ita la iha sistema controlo ida que forte. Então, ami hanoin, proposta ida-ne'e atu hatún fali – la tuun liu, maibé iha klaran de'it – husi 100 USD por quilograma bá 50 USD por quilograma, filafali bá ida-ne'ebé ita halo decisão iha 2022 nian.

Além de ida-ne'e, ami haree katak cigarro ilegal ne'ebé circula iha mercado sira selu ona taxa bá Governo Indonésio, maibé quando tama iha Timor sira livre ona husi taxa. Depois, tanba sira livre ona husi taxa, sira la contribui bá receitas Estado nian ne'ebé ita prevê hasa'e bá 100 USD por quilograma ne'e atu companhia ne'ebé hetan licença legal sira fa'an no sira selu taxa ba Estado. Então, tanba controlo ne'ebé la máximo, ho ida-ne'e mak ami hanoin atu altera filafali artigo ida-ne'e, husi 100 USD por quilograma tun bá 50 USD por quilograma.

Ha'u hanoin, ida-ne'e mak ha'u hakarak fundamenta.

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Iha proponente rua. Segundo proponente la iha, ho nune'e ha'u fó bá Governo atu fundamenta, atu simu ka lae proposta refere.

Se faz favor, Sr. Primeiro-Ministro.

Sr. **Primeiro-Ministro** (Kay Rala Xanana Gusmão): — Bom dia, Sr.^a Presidente em exercício, Sr.^a Deputada no Sr. Deputado sira.

Ha'u mak ko'alia, ema dehan katak «aii, ó defende ó-nia an rasik», tanba ha'u fumador ida. Maibé, justificação ne'ebé foin daudauk fó ne'e halo ita hanoin uitoan, tanba husi Decreto-Lei n.º 14/2016, ita haree katak ita labele proíbe ema atu fuma, labele! Lei proíbe ne'e.

Ha'u fuma iha uma laran, lei bá kaer ha'u ka? Ne'e duni, justificação ida-ne'e simu, la'ós tanba ha'u bele fuma nafatin, maibé se ida-ne'ebé mai tuir ona normas, ita dehan katak la di'ak ba saúde, *apalagi*, «*amalagi*» ida be mai ho arbiru de'it ne'e, estraga liután!

Problema la'ós ita dehan aumenta taxas, bele selu, mas ohin mós justificação dehan, ko'alia ho matenek, katak sira-ne'ebé iha licença atu hatama, tanba ema la bá sosa, sira la hatama barak, osan la

tama bá iha receitas, ida seluk contrabando tabaco nian ne'e mak mai estraga liu fali saúde, e receitas então zero. Ho hanoin ida-ne'e mak – favor ida, ha'u fumador, mas favor ida, la'ós tanba ha'u fumador – justificação ida-ne'e ami husi Governo dehan katak, sim, ami aceita.

Mak ne'e de'it, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Governo aceita, ha'u hanoin, ho aceitação do Governo, ita la loke ba debate.

Ha'u fó tempo bá ema na'in-tolu de'it.

Bá Deputado Joaquim dos Santos, se faz favor.

Sr. **Joaquim dos Santos «Boraluli»** (FRETILIN): — Obrigado, Sr.^a Presidente, bom dia.

Mesmo que Sr. Primeiro-Ministro aceita, se hanesan ne'e ita lalika discute, fó uluk Primeiro-Ministro ko'alia para ita aceita ne'e ita aprova de'it, não, la'ós hanesan ne'e!

Proposta di'ak, mas efeitos de proposta ita aprova ne'e mak la di'ak! Atu controla contrabandista sira ka ilegalidade iha movimento económico ne'e la'ós atu hatún hasa'e taxa.

Ha'u concorda Sr. Primeiro-Ministro ninia visão. Iha-ne'e ita hatún no hasa'e taxa ne'e ita ko'alia kona-ba crescimento económico, fó receita bá Estado ka lae. Se hatún taxa ba tabaco mak hasa'e fali crescimento, ha'u a favor! Se hasa'e taxa ba tabaco mak hasa'e crescimento mós ha'u a favor! Agora, atu controla ema nia saúde la'ós hasa'e no hatún taxa! Ita ko'alia ne'e ko'alia número, atu hasa'e taxa ka atu hatún ka, efeitos saida. Ba crescimento económico? *ok!*

Ha'u la fuma! Ha'u mós la defende ema fumador. Importante iha-ne'e proposta ne'e passa, ninia efeitos saida bá ita-nia receitas ne'e. Então, durante ne'e taxa ida agora percentagem iha ne'e la fó efeitos bá receitas, ida-ne'e mak ita atu justifica ba proposta ne'e? Tanba ne'e mak tem que hatún? Ha'u hakarak hatene ida-ne'e! Hatún tanba durante ne'e percentagem ne'ebé ita tau ba taxa ba tabaco ne'e la fó efeito ba receitas ba Estado. Se ida-ne'e mak loos, bele! Se la'ós ida-ne'e, então di'ak liu lalika aprova proposta ida-ne'e!

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ha'u fó tempo bá Sr. Primeiro-Ministro.

Sr. **Primeiro-Ministro** (Kay Rala Xanana Gusmão): — Sr. Deputado Joaquim, ha'u respeita tebetebes tanba Ita-Boot la'ós fumador e la defende fumadores.

Justificação ne'e kona-ba saúde pública, tanba ne'e mak ami simu. Justificação katak se husi Decreto-Lei n.º 14/2016 fó ona regras ba cigarro ne'ebé tem que tuir testes ba alcatrão, nicotina, CO, ho substância sira seluk, ida-ne'e mós ema sei mate tanba me'ar, maibé ha'u tem que dehan mós katak ha'u fuma nafatin ne'e tanba jovem balu trinta e tal anos, nunca fuma, mate tanba moras fuan, mate

tanba moras pulmão. Maibé, ita atu defende povo tanba ita haree iha lurón sira-ne'e ema fa'an, fa'an, fa'an, que la tuir buat sira-ne'e hotu. La'ós problema ona receitas, problema atu defende saúde povo nian tomak, ne'ebe ami hatún tiha. Ami la hatún, maibé justificação fó ne'e la'ós atu defende fumador sira, atu defende população ne'ebé sosa hela iha lurón ne'e, ne'e mak ami simu ne'e.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Tuirmai, Sr. Deputado Antoninho Bianco.

Sr. **Antoninho Bianco** (FRETILIN): — Obrigado.

Agradece tanba ita sei moris atu fó-hanoin bá malu.

Ba ha'u, la'ós questão proíbe ema atu fuma, ne'e regras, ema ida-idak nia direito. Só que ita iha-ne'e, ho respeito boot bá Primeiro-Ministro, katak ami mós defende povo hotu katak labele moras. Agora, ho proposta ne'e mak ha'u ladún concorda tanba nune'e: ho proposta ne'e ita bele garante katak sasán ilegal la tama? Ne'e pergunta ida que, ha'u bele dehan, sé mak bele fó resposta? Tanba ne'e mak ha'u la concorda katak proposta ida-ne'e bele hanesan proponente nia hakarak, la'ós! Proposta sira ne'ebé uluk ami halo, Presidente, nia objetivo ne'e atu protege povo ba saúde mós, hanesan Sr. Primeiro-Ministro dehan ne'e, protege povo ba saúde tanba sasán sira mai ne'e la através de laboratório. Maibé laboratório ne'e barak loos, exige dehan laboratório, ba hahán de'it mós laboratório iha ka lae? Então, processo controlo laboratório, atu dehan sasán ne'e preenche tiha requisitos saúde, ne'e mós sei em questão. Tanba ne'e, proponente sira-ne'e la convence ha'u. Ha'u defende nafatin lei original que aplica taxa boot ba tabaco, tanba objetivo atu protege duni povo, liuliu geração foun mai, di'ak liu la fuma, di'ak liután.

Tanba ne'e mak, ho razão ida-ne'e, ha'u hanoin, Sr. Primeiro-Ministro mós hanoin di'ak, proponente mós hanoin di'ak, ami-nian mós la'ós hanoin aat, tanba ne'e mak ami sei defende proposta ne'ebé nafatin, tanba atu controlo ne'e órgão seluk que hala'o serbisu controlo ne'e. Sasán ilegal sira-ne'e la'ós tabaco de'it, barabarak loos, ita tem que reforça iha linha no parte ne'ebé precisa atu reforça para sasán ilegal labele tama.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ha'u haree inscrição barak hela de'it, hanesan ohin ha'u hateten, katak ha'u sei limita inscrição. Karik ha'u sei fó de'it bá representação das bancadas cada bancada um ou proporcionalmente.

Tuirmai, ha'u fó tempo bá distinto Deputado Patrocínio Fernandes.

Sr. **Patrocínio Fernandes dos Reis** (CNRT): — Obrigado, Presidente.

Bom dia bá Presidente e membro da Mesa sira, bom dia bá Sua Excelência Primeiro-Ministro ho membro do Governo sira tomak, distinto Deputado e distinta Deputada sira hotu no público tomak.

Tanba proposta ne'e ho análise kle'an, ne'ebé Governo mós simu, ha'u hanoin atu reforça tan de'it katak iha elaboração Orçamento Geral do Estado 2023 nian, quando hasa'e taxa tabaco nian husi 50 USD bá 100 USD, ha'u mós defende atu mantém ho ida 50 USD ne'e, tanba haree husi aspeto lubun ida, katak ita labele lori tempo tinan ida ka rua atu hapara kedas ema nia mentalidade atu fuma ne'e, tanba ita hatene katak ita-nia povo ki'ikoan sira ne'ebé iha rural sira ne'ebá barak tebes mak mós fuma. Ne'e duni mak, além de hodi hanoin katak Governo iha obrigação atu controla tabaco ilegal sira tama, taxa ida ita fó bá atu contribui ba número de taxa ne'e mós ita reduz uitoan para bele depois educação ne'e bele la'o nafatin, maibé bele fó biban atu ita-nia empresa sira ne'ebé importa tabaco sira mós bele contribui di'ak atubele fó taxa bá Estado, tanba, se taxa ne'e sa'e boot, com certeza ita controla, mas ita la assegura katak controlo ne'e máximo be tabaco ilegal la tama. Então, hanesan ohin Sr. Primeiro-Ministro dehan, sira ne'ebé contra lei, contra bando ne'e mak hetan fali benefícios maka'as, e saúde mós nafatin ita labele combate iha tempo badak ba ema fuma, ho buat hirak ne'e hotu, mas receitas tama fali bá Estado mós menos tanba ema sira importa, tabaco ne'e la folin, ema la sosa iha mercado tanba ida ilegal nian mak distribui barak liu iha fatin lubuk. Ne'ebe, ha'u hanoin, proposta ne'e dala ruma ha'u mós bele simu proposta ne'e tanba la'ós atu defende ema fumador, mas tetu ho aspeto barak para depois bele di'ak.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ha'u sei fó tan tempo bá Deputado na'in-rua ka tolu e ha'u entrega fali ba proponente, molok ita tama bá votação.

Tuirmai, Deputada Nurima Alkatiri.

Sr.^a **Nurima Ribeiro Alkatiri** (FRETILIN): — Muito obrigada, Presidente.

Bom dia bá Presidente e bom dia bá elenco governamental, Sua Excelência Sr. Primeiro-Ministro.

Kona-ba proposta ida-ne'e, hanesan ohin Sua Excelência Sr. Primeiro-Ministro temi kona-ba defende povo, ita hotu mai iha-ne'e atu defende povo. Se ita atu defende povo, ita tem que mós hanoin buat rua.

Ha'u ladún concorda ho redução imposto bá tabaco. La'ós problema fumador versus não fumador, maibé, se ita haree bá controle e contrabando, la'ós hatún ka aumenta imposto mak sei influencia maka'as liu, maibé Estado, Governo, mak tem que reforça serbisu ne'ebé atu controla contrabando iha fronteira, reforça liuhosi recursos, equipamentos, formação bá funcionário sira ne'ebé

serbisu iha área ida-ne'e, atu garante katak controle iha fronteira ba contrabando tabaco no produto sira seluk la consegue tama ho maka'as hanesan ho agora daudaun.

Segundo, Estado nia função mak atu educa povo no atu garante bem-estar povo nian. Sé mak fuma ka la fuma ne'e decisão ida-idak nian, maibé la'ós Estado mak atu haree ka atu providencia katak produto ne'ebé ita hatene la di'ak ba saúde iha acesso fácil liu ka lae.

Se ita hatene katak tabaco la di'ak ba saúde, ita tem que educa ita-nia povo! Se ita hatene katak tabaco la di'ak ba jovem sira, ita hatene katak ita-nia população iha nível fumador ne'ebé aas iha mundo, então ita iha função boot atu garante katak ita educa e ita hanorin ita-nia população, liuliu jovem sira, kona-ba impacto tabaco iha sira-nia moris loroloron, la'ós husi hasai imposto ka la hasai imposto.

Ha'u la'ós fumadora, mas ha'u hatene fumadora balu. Bainhira fumador duni, folin atu sa'e to'o lalehan mós sira buka jeito halo nu'usá para bele sosa cigarro, tanba ne'e ita labele usa ida-ne'e hanesan razão atu hatún, ita buka halo nu'usá saida mak positivo liu ba Estado no positivo liu ba população.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada.

Tuirmai, Deputada Veneranda Lemos.

Sr.^a **Veneranda Lemos Martins** (CNRT): — Obrigada ba oportunidade.

Dadeer di'ak bá Sr.^a Presidente ho composição Mesa, bá Sua Excelência Sr. Primeiro-Ministro, bá Srs. Vice-Primeiros-Ministros no elenco governamental, bá colega Deputado sira, bá mília no bá povo doben rona-na'in.

Ha'u atu fó de'it ha'u-nia ponto de vista kona-ba proposta ida-ne'e.

Ha'u secunda ho Deputado Patrocínio no mós explicação husi proponente sira kona-ba taxa tabaco ninian.

Ha'u hanoin, ita hotu rona ho claro tebetebes Sua Excelência Primeiro-Ministro nia explicação uitoan kona-ba proposta ida-ne'e, Governo iha aceitação ba proposta.

Ita hotu entende katak iha buat rua, tuir ha'u-nia entendimento, proposta ida-ne'e ko'alia de'it ba assunto rua: ida ba saúde pública e ida fali ba receitas.

Ba saúde pública ita hatene katak saúde iha ema ida-idak ninia liman, atu fuma, atu la fuma, depende ba ema ida-idak e claro que ita sei halo nafatin socialização husi ministério relevante sira, tem que serbisu maka'as atu halo consciencialização bá público, ka liuliu bá labarik escola sira, atu hatene katak saúde iha ida-idak nia liman e tabaco, karik la fó saúde di'ak bá sira ida-idak.

Segundo, ita ko'alia kona-ba receita Estado ninian ka crescimento económico, receitas ida-ne'e mai husi parte hotu-hotu, ida mak tabaco ne'e. Ita la ko'alia kona-ba fumadores ka não fumadores, maibé ita ko'alia kona-ba receita Estado ninian katak uluk, antes de ita hasa'e, iha Parlamento ida-ne'e duni mak vota a favor ba hasa'e taxa tabaco ninian. Antes ita tama ba iha-ne'ebá, receitas ba Estado ne'e aas tebetebes e ita bele dehan tabaco ilegal sira tama iha ita-nia Rain ladún barak, mas depois de taxa hasa'e tiha, sira ne'ebé tabaco ilegal ne'e mak bahasa dehan *berkeliaran* nakonu loos iha ita-nia Rain, ita atu combate de'it mós susar tebetebes.

Ne'ebe, ha'u atu hatete filafali atu ita hanoin, se ita dehan Governo tem que tau maka'as segurança iha fronteiras, Governo ida liu daudauk bá ne'e nu'usá la halo? Governo ida-ne'e foin mak hahú de'it, ita hatudu beibeik liman bá malu, ne'e susar la halimar. Ne'ebe, ha'u hanoin, alteração ba proposta ida-ne'e iha fatin duni atu ita haree, tetu ho Governo nini aceitação.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada.

Tuirmai, Deputado David Mandati, faz favor.

Sr. **David Dias Ximenes** «Mandati» (FRETILIN): — Obrigado, Sr.^a Presidente.

Sr. Primeiro-Ministro no elenco governamental tomak, Srs. Deputados hotu, saudações fraternais.

Ha'u atu dehan de'it hanesan ne'e, Primeiro-Ministro mós hatene, ha'u mak gosta estraga ema nia cigarro, maluk sira fuma ha'u estraga sira-nia cigarro e Primeiro-Ministro hatene ida-ne'e. Maibé ha'u dehan de'it hanesan ne'e, ita iha alvo, alvo rua: saúde pública ho aumento de taxas para depois haree buat rua ne'e ita ko'alia kona-ba segurança.

Se ita bá saúde pública tan de'it nicotina ho buat sira-ne'e hotu, tabaco Balibó ne'e oinsá?

Ida fali, karik ita buka aumento de taxas para ita-nia Estado, tabaco Balibó ne'e oinsá? Significa que ita iha-ne'e tem que tau buat rua ne'e hanesan, saúde pública husik lai ita-nia Ministra da Saúde mai explica katak tabaco ne'e mak halo aat liu kedas.

Dala ida ha'u ko'alia duni ho Primeiro-Ministro, nia dehan mai ha'u hanesan ne'e, «ó labele haree de'it bá tabaco, buat hahán ne'e mós estraga», ne'e iha Motael ne'ebá mak Primeiro-Ministro dehan mai ha'u bainhira ha'u hasai nia tabaco.

Segundo, aumento ou redução de taxas, husik ita-nia Ministro das Finanças mak ko'alia buat ne'e.

Buat rua ne'e tau hamutuk ita atu dehan katak atu controla, ne'e mak ohin ita dehan katak reforça segurança, maibé reforça segurança iha fronteiras mós então quer dizer que ita atu haruka ita-

nia tabaco Balibó ne'e pára tiha ka? La'ós Balibó de'it, Lorosa'e Loromonu, hotu-hotu agricultura de tabaco ne'e iha, oinsá? Resposta ha'u husik bá Ita-Boot sira mak responde.

Muito obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada.

Ikusliu, ha'u fó hikás fali bá proponente molok ita tama bá votação.

Sr.^a **Maria Angelina Lopes Sarmiento** (PLP): — Obrigada ba recomendação sira hotu husi distinta no distinto Deputado sira.

Ha'u hanoin, ha'u hakarak reitera dala ida tan, objetivo husi ami halo proposta ida-ne'e iha rua: ida mak atu contribui bá hasa'e receitas no protege direito consumidor no segundo atu protege direito ba saúde pública.

Agora ha'u hakarak apresenta iha-ne'e, cigarro sira ne'ebé ilegal ne'e iha oin hitu: iha *Heron Black*, *THANOS BOLD*, *Esse*, *Surya GUDANG GARAM*, *ORBIT* ho *FIN BLUEBERRY*. Ha'u la'ós fumadora, maibé dados ne'ebé ha'u iha mak ne'e e cigarro sira ilegal ne'e ninia alcatrão ne'e mak 30.8 mg e nicotina 1.57 até 2.2 mg, ne'e ida ilegal ne'e. Mas ida-ne'ebé legal, ne'ebé preenche Decreto-Lei n.º 14/2016 ne'e, ninia alcatrão mak 10 mg e ninia nicotina ne'e 0.8 mg.

Ida-ne'e preenche requisito husi Decreto-Lei n.º 14/2016, mas tanba ita hasa'e ida-ne'e, nia la bele hetan receitas di'ak e nia folin mós la iha, mas nia preenche lei ida-ne'e, enquanto ida ilegal ne'ebé buras e ema barak fácil acesso ho folin ne'ebé barato, ida-ne'e mak agora buras no naklekar iha fatin hotu-hotu e ida-ne'e mak contribui ba estraga saúde pública tanba ilegal, acesso fácil liu. Tanba ne'e mak, se ita hakarak contribui ba saúde pública, di'ak liu ita aposta ba cigarro ida-ne'ebé legal tanba nia contribui ba receitas e nia mós contribui ba saúde pública tanba preenche Decreto-Lei n.º 14/2016. Se ita aposta la hatún tabaco ninia taxa, ne'e katak ita contribui ba cigarro ilegal ne'ebé la preenche padrão saúde nian kona-ba alcatrão no nicotina.

Ida-ne'e, Sr.^a Presidente.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Antes fó bá Sr. Primeiro-Ministro, ha'u fó lai ponto de ordem bá Sr. Deputado Joaquim dos Santos, um minuto.

Sr. **Joaquim dos Santos** «Boraluli» (FRETILIN): — Obrigado, um minuto só.

Ha'u-nia raciocínio ne'e loos hela, hasa'e taxa ka hatún taxa la consegue ita controla fronteira. Ida-ne'e. Tanba ne'e mak proposta ne'e dehan hatún, hatún ne'e mak atu controla fali ilegal sira-ne'e ha'u la fiar fali ona.

Proteção ba saúde pública ne'e, hanesan ohin Deputado Mandati ko'alia, ne'e claro, ida-idak ho ninia função, ha'u-nia problema fundamental ne'e dehan katak hatún taxa ne'e mak atu ema ilegal la tama ne'e, ida-ne'e ha'u la fiar ida.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Sr. Primeiro-Ministro, tem a palavra.

Sr. **Primeiro-Ministro** (Kay Rala Xanana Gusmão): — Obrigado.

Ami Liquidoe ne'e ko'alia ho lian ida-ne'ebé ha'u sente katak hotu-hotu hatene, *dua-duanya*, saúde ho taxa.

Iha 2017, tuir sistema ida uluk, sistema katak ema hatama tuir dalan, ita hetan 9.658.000 USD, iha 2018 14.015.000 USD, iha 2019 15.095.000, iha 2020 16.112.000, iha 2021 18. 567.000, iha 2022 36.069.000, ne'e taxas bá cigarro de'it, 2023 to'o agora 4.364.000 de'it.

Diferença kona-ba saúde, Deputada dehan tiha ona, nia técnica kona-ba cigarro ne'e iha liu nicotina ka la iha liu, kona-ba saúde e kona-ba taxa, ne'ebe ita atu haree karik dehan *dua-duanya*.

Ne'e ami Liquidoe mak ko'alia hanesan ne'e.

Obrigado barak.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ho nune'e ita prepara ba vota ba Proposta n.º 2. Maibé, ha'u husu Plenária, se permite, ohin Sr.^a Secretária lê artigo 2.º não no seu todo, apenas incide de'it ba proposta ne'e. Ou ita vota tiha ba proposta mak halo leitura molok ita halo votação ba artigo 2.º no seu todo?

Antes de vota, Sr.^a Secretária halo leitura completa ba artigo 2.º, se permite.

Faz favor, Sr.^a Secretária, halo leitura ba artigo 2.º no seu todo.

Obrigada.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — Obrigada, Sr.^a Presidente.

«Artigo 2.º

Alteração à Lei n.º 15/2022 de 21 de dezembro

Os artigos 3.º e 4.º da Lei n.º 15/2022, de 21 de dezembro, passa a ter seguinte redação:

Artigo 3.º epígrafe mantêm.

N.º 1, 2, 3 e 4 mantêm.

N.º 5. Durante o ano de 2023, a taxa de imposto seletivo de consumo aplicável,

a) revogado,

b), c), d e), f), j), h) mantêm.

n.º 6 revogado

n.º 7 e 8 mantêm.

Artigo 4.º, epígrafe mantém.

N.º 1. Durante o ano de 2023, o Governo fica autorizado a realizar transferências do Fundo Petrolífero até ao montante de 1.208.194.889 USD.

N.º 2, 3 e 4 mantêm».

Obrigada, Sr.ª Presidente.

Sr.ª Presidente (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.ª Secretária.

Ho nune'e ha'u propõe bá votação Proposta de Alteração n.º 2.

Quem vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 44, contra 8 no abstenção 11.

Ho nune'e, Proposta n.º 2 passa.

Tuirmai, ita halo votação ba artigo 2.º no seu todo, artigo 2.º da proposta de lei.

Ho nune'e, ha'u propõe ba votação artigo 2.º da lei da alteração no seu todo, ho proposta de alteração ne'ebé ohin passa ona.

Ba Deputado sira ne'ebé vota a favor...

Deputado ida husu atu intervém.

Desculpa, estamos na votação, Sr. Deputado.

Desculpa pelo lapso, ita vota ba artigo 3.º da alteração no seu todo, tanba proposta de alteração ohin ita aprova tiha ona, de maneira que vamos à votação dala ida tan ba artigo 3.º da Proposta da Lei n.º 15/2022.

Ho nune'e ha'u propõe ba votação.

Atento, distinto Deputado sira hotu, sé mak vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 44, contra 3 no abstenção 16.

A seguir, ha'u propõe bá votação artigo 4.º da lei alterada, da alteração da lei.
Sé mak vota a favor, contra e abstenção, foti cartão!

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Sr. Deputado Aniceto la vota?

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 52, contra 0 no abstenção 11.

Tuirmai, ita vota ba Artigo 2.º da proposta de lei no seu todo.
Quem vota a favor, contra e abstenção, foti cartão!

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 44, contra 2 no abstenção 17.

Ho nune'e, artigo 2.º ho nia alteração passa.

Tuirmai, ita tama bá artigo 3.º ne'ebé sei incide kona-ba tabela sira.

Iha proposta de alteração tolu, maibé liga bá Tabela V Proposta de Alteração n.º 9 ne'ebé substitui Proposta n.º 4, Proposta n.º 5 e Proposta n.º 6.

Ho nune'e ha'u fó bá Sr.ª Secretária da Mesa halo leitura Artigo 3.º da alteração da lei ho mós Proposta n.º 1 em primeiro.

Faz favor, Sr.ª Secretária.

Sr.ª **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — Obrigada, Sr.ª Presidente.

«Artigo 3.º

Alteração ao Anexo à Lei n.º 15/2022, de 21 de dezembro.

As tabelas do anexo à Lei n.º 15/2022, de 21 de dezembro são alteradas conforme a redação

constante do anexo à presente lei e da qual faz parte integrante.

Tabela I - Receita do Setor Público Administrativo por subsetores.

Subsetores

Administração Central (AC)

Receitas petrolíferas 1.208.194.889 USD

Receitas não petrolíferas 424.805.111 USD

Total Administração Central 1.633.000.000 USD

Segurança Social (SS)

Transferência da Administração Central 75.860.306 USD

Receitas próprias do INSS 55.105.000 USD

Receitas próprias do FRSS 112.750.000 USD

Total Segurança Social (SEM FRSS) 130.965.306 USD

Total Segurança Social (COM FRSS) 243.715.306 USD.

Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno (RAEOA)

Transferência da Administração Central 0 USD

Receitas próprias 120.039.228 USD

Total RAEOA 120.039.228 USD

Total AC + SS (COM FRSS) + RAEOA 1.996.754.534 USD

Total AC + SS (SEM FRSS) + RAEOA 1.884.004.534 USD

Total AC + SS (SEM FRSS) + RAEOA CONSOLIDADO 1.808.144.228 USD».

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ba Tabela I fica claro, não temos proposta.

Submete bá votação, Tabela I.

Ho nune'e, ha'u husu bá distinto Deputado sira, ida-ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, foti cartão!

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 51, contra 0 no abstenção 13.

Tuirmai, ita tama bá Tabela II. Maibé iha proposta tolu, ne'ebé iha nia implicação mós bá Tabela II e III, ho nune'e ha'u husu permissão Plenário nian, molok atu tama bá Tabela V, iha proposta tolu ne'ebé iha implicação bá Tabela II e III, proposta 9, 4 e 5, ha'u husu katak Tabela II e III ita sei aprova depois de discussão de três propostas iha Tabela V.

Ho nune'e, ha'u husu Sr.^a Secretária hakat liu tabela rua ne'e, ita tama bá leitura da Tabela IV. Faz favor, Sr.^a Secretária.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — «Tabela IV - Receita do subsector da Administração Central, por classificação económica

Categoria - Código - Rubrica - Valor

01 Impostos 112.567.740 USD

02 Direitos aduaneiros de importação 32.675.773 USD

03 Contribuições e cotizações para a Segurança Social 0 USD

04 Taxas 22.038.229 USD

05 Coimas e outras penalidades 456.171 USD

06 Rendimentos 6.301.075 USD

07 Transferência correntes 500.546.398 USD

08 Vendas de Bens e Serviços correntes 1.212.302 USD

09 Outras Receitas Correntes 1.785.177 USD

Total Receitas Correntes 677.582.865 USD

10 Venda de bens de Capital 2.365.977 USD

11 Transferências de Capital 718.048.491 USD

12 Ativos Financeiros 0 USD

13 Passivos Financeiros, 35.000.000 USD

14 Outras receitas de Capital, 0 USD

15 Reposições não abatidas nos pagamentos, 2.667 USD

Total Receitas de Capital, 755.417.135 USD

Saldo de Gerência 200.000.000 USD

Total 1.633.000.000 USD».

Obrigado, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ba Tabela IV, la iha proposta, ha'u fó bá Deputada ida de'it ne'ebé inscreve.

Deputada Nina Rangel, se faz favor.

Sr.^a **Maria Angélica Rangel da C. dos Reis** (FRETILIN): — Obrigada, Sr.^a Presidente.

Ha'u-nia naran Maria Angélica.

Atu husu esclarecimento ba Tabela IV, kona-ba Receitas Não Fiscais.

Ita hatene katak ita halo redução ba receitas petrolíferas, ne'e ha'u concorda tebes atu halo redução, ho nune'e bele halo sustentabilidade ba ita-nia único fundo ne'ebé sustenta ita-nia Estado ne'e. Maibé, halo diminuição ba receitas não petrolíferas, ho ita-nia política ida agora bá halo alteração iha taxa, hatún, sira-ne'e, iha Tabela IV, halo comparação ho lei anterior, ita iha redução receitas não fiscais ne'e 2.2 milhões de dólares. Iha audiência pública, kona-ba diminuição de receitas, ita concorda ho política atu hatún levantamento husi Fundo Petrolífero liu hosi Rendimento Sustentável Estimado, maibé iha fatin seluk receitas domésticas ou receitas não fiscais ita tem que hasa'e liu tuir projeção ne'ebé iha, tanba projeção ne'ebé iha, iha tabela ida ohin ita ko'alia, iha quatrocentos e tal milhões, maibé tabela ida lei foun ne'e iha redução iha receitas não fiscais, hanesan horisehik ha'u dehan iha ha'u-nia intervenção iha generalidade, por volta de vinte e nove ponto dois e tal milhões de dólares.

Ha'u hakarak husu explicação ba ida-ne'e, kona-ba política atu halo redução ba receitas não fiscais. Tanba ita hatene katak tuir ita-nia projeção, iha tinan-tinan, ita-nia receitas não fiscais ho receitas domésticas ne'e la bele cobre atu sustenta ita-nia máquina Estado, tanba ne'e mak ha'u hakarak husu: Política saida hodi halo redução ba receitas não fiscais ou receitas domésticas? Ha'u concorda ho redução ba receitas petrolíferas.

Muito obrigado, Sr.^a Presidente em exercício.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.^a Deputada.

Tuirmai, ha'u fó tempo bá Governo atu fó resposta.

Muito obrigada.

Sr. **Vice-Ministro das Finanças** (Hélder Lopes): — Obrigado, Sr. Primeiro-Ministro, Sr.^a Presidente Parlamento Nacional em exercício, distinto no distinta Deputado no Deputada sira hotu, Sr. Primeiro-Ministro, colega membro Governo sira no audiência tomak, povo doben Timor-Leste.

Atu responde sobre receitas domésticas nian, ha'u hanoin, ita compreende lai saida mak receitas. Quer dizer que ita, quando ko'alia sobre receitas doméstica, iha-ne'ebá iha componente boot rua, ida mak receitas não fiscais, ne'e mak taxas, ida mak receitas fiscais, ne'e mak impostos no direitos aduaneiros.

Pergunta ohin hateten dehan receitas não fiscais, significa refere ba taxas, la'ós ba impostos no direitos aduaneiros. Wainhira ita ko'alia sobre receitas domésticas, estimação iha revisão Orçamento Retificativo ninian, ita aumenta estimação ba receitas domésticas, se la sala, husi 194.000.000 USD sa'e bá 197.000.000 USD. Agora, ida-ne'e ita halo tanba, depois de ita simu dados husi «linha ministerial sira» no mós husi dados ne'ebé autoridade impostos no autoridade aduaneiros coleta, ita hanoin katak ita-nia estimação ba coleção receitas to'o fim do ano bele sa'e bá 197.000.000 USD.

Ha'u hanoin, ida-ne'e mak ha'u bele responde.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Sr. Primeiro-Ministro.

Faz favor.

Sr. **Primeiro-Ministro** (Kay Rala Xanana Gusmão): — Obrigado.

Preocupação boot tebetebes kona-ba Fundo Petrolífero, maibé quando ita aprova hasai liu RSE, ita la dehan buat ida. Ita precisa aumenta tan impostos, iha-ne'e la'ós primeira vez mak ha'u mai iha Parlamento. Bainhira discute kona-ba atu eletrifica Timor tomak, Deputado balu contra tanba dehan katak gasta osan Estado nian, iha-ne'e mós ha'u declara dehan katak se Estado iha osan husi Fundo Petróleo, Fundo Petróleo ita manán tanba Estado no povo ninia sacrifício, ha'u la bele aceita katak Estado sai rico tiha ho Fundo do Petróleo e povo moris naroman la iha.

Foin daudauk Governo anterior fó naroman bá povo, mas uluk kedas ami buka atu fó netik naroman ida be ladún di'ak ne'e bá povo, tanba ne'e ita discute. Ita discute, dala ruma ita hanoin katak ita-nia liafuan sira mak contra malu fali, ho hanoin dehan, tanba Fundo Petróleo sei la dura, mak ita halo contenção despesas hodi hasai menos, mas, hanesan fali ita tem que buka receitas domésticas para labele book fundo petróleo.

Iha fulan hirak mai ne'e ami sei apresenta Plano Anual de Ação, plano cinco anos, tanba horisehik ita repete tiha ona, ha'u hakarak repete nafatin para ita lembra, katak ita la discute orçamento anual ida, tanba fulan haat de'it, setembro outubro novembro, dezembro. Quando ami mai atu apresenta Plano de Ação Anual, ami sei ko'alia kona-ba *Greater Sunrise*.

Ohin leron ita hotu haree bá Bayu Undan, atu hotu, hotu daudauk ona, hotu tiha ona, tanba ida-ne'e mak, povo doben Timor Lorosa'e, lalika preocupa tanba fulan rua tan ami kala mai apresenta Plano de Ação Anual ho Orçamento Geral do Estado ba tinan lima e sei halo buat hotu-hotu, atu dada kadoras mai Timor, hodi aumenta nafatin Fundo Petróleo, osan iha Fundo Petróleo, hodi husu nafatin ba governante sira labele gasta arbiru, gasta ba desenvolvimento rai Timor nian, hanesan ami comprometido tiha ona.

Obrigado barak.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ha'u fó de'it bá Deputada ida, distinta Deputada ne'ebé ohin foti pedido atu halo intervenção ba explicação, Deputada Nina.

Tem um minuto, faz favor.

Sr.^a **Maria Angélica Rangel da C. dos Reis** (FRETILIN): — Obrigada, Sr.^a Presidente.

Ha'u ohin concorda halo redução ba Fundo Petrolífero, Sr. Ministro das Finanças em exercício dehan, «ha'u la compreende», ha'u la compreende mak ha'u husu, tanba iha Tabela IV ho Tabela ida anterior, Tabela III, ita ko'alia kona..., ha'u compreende hela receitas não fiscais ne'e inclui receitas domésticas e receita sira ne'ebé ita cobra iha ita-nia rai laran kona-ba taxa sira-ne'e, tanba ne'e mak ha'u husu. Agora Ita-Boot dehan, «Buka compreende!», ha'u compreende, tanba iha diferença entre tabela ida uluk ho tabela ida agora iha diminuição de receitas não fiscais. Ha'u hakarak hatene, ninia desagregação mai iha-ne'e menos husi 2.2 milhões de dólares, ha'u la bele hatene? Ha'u buka compreende, hatene. Mesmo que ha'u la matenek boot hanesan Ita-Boot sira tuur iha oin, maibé ha'u buka atu compreende, atu husu saida mak ha'u la compreende. Tanba ne'e mak ohin ha'u ko'alia, ha'u dehan, «ha'u aceita redução do Fundo Petrolífero husi lei ida-ne'e, lei anterior ba iha lei ida-ne'e, que halo redução 137.8 milhões de dólares husi Fundo, maibé ha'u husu: tanbasá mak halo redução ba receitas domésticas, receitas não fiscais, ho 29.1 milhões de dólares? E que iha desagregação iha Tabela IV ne'e ko'alia kona-ba diminuição de 2.2 milhões husi receitas não fiscais.

Ha'u husu ida-ne'e labele?

Pronto, como ha'u la matenek hanesan Ita-Boot sira, ha'u husu atu explica para ha'u bele matenek.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Muito obrigada, Sr.^a Deputada.

Ho nune'e ha'u sei la loke tan ona, nem ba ponto de ordem. Faz favor, porque ohin...

Sr. **Antoninho Bianco** (FRETILIN): — Presidente...

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — ...ha'u anuncia tiha ona.

Sr. **Antoninho Bianco** (FRETILIN): — ...ema...

Sr.^a *Presidente hamate Deputado Antoninho Bianco nia microfone.*

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — ...Desculpa, Sr. Deputado, ainda temos mais tabelas adiante, iha-ne'ebá Ita-Boot sei foti tempo hodi halo intervenção.

Ho nune'e ha'u propõe ita bá vota ba Tabela IV.

Ba Deputados ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Muito obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 45, contra 7 no abstenção 12.

Ho nune'e Tabela IV passa.

Ita hakat bá Tabela V, ne'ebé iha proposta tolu, proposta n.º 5, 6 ho 9, 9 ne'ebé substitui proposta n.º 4. Proposta n.º 5, proposta n.º 6 e proposta n.º 9.

Faz favor, Sr. Deputado. Um minuto.

Sr. **Antoninho Bianco** (FRETILIN): — Ha'u ohin ne'e atu halo correção ba Vice-Ministro. Número loloos 175.000.000, previsão uluk, foin daudauk ne'e Ita-Boot hasa'e 179.000.000 USD. Maibé ha'u atu husu, pedido de esclarecimento, tanba anexo ida be agora ne'e receitas não fiscais agora ne'e hatún, ha'u iha contagem, anexo ida uluk compara ho agora ne'e hatún 29.104.889 USD. Ne'e redução. Tanba ne'e mak ha'u dehan, será que ida-ne'e preenche requisitos artigo 97.º alínea 2) da Constituição?

Ne'e mak ha'u hatete, ida número ohin ne'e Vice-Ministro sala! Documento hatudu katak previsão mak ida ohin ha'u hateten ne'e, la'ós ida cento e noventa e tal, lae! 195, previsão anterior, maibé previsão agora 179. Maibé, tabela ida agora daudauk mai ne'e, tabela ida uluk ne'e, se bele Tabela n.º 1 ne'e hatete, «receitas não petrolíferas ne'e 453.910.000 USD. Tabela ida agora daudauk ne'e, 424.805.111. Comparação halo mai mak ne'e, redução...

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Deputado, por favor conclui.

Sr. **Antoninho Bianco** (FRETILIN): — ... 29.104.889. Então, se hanesan ne'e, ita tem que husu explicação, número saida-saida mak ne'e, sé mak loos, sé mak sala. Ita la'ós ko'alia iha-ne'e naran de'it, ne'e mak ami fó-hanoin.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigado, Sr. Deputado.

Tuirmai ita bá Tabela V.

Desculpa, iha proposta haat, última proposta, proposta n.º 10, ne'ebé tama iha 08h45, ainda é admitida tuir anúncio ne'ebé ha'u hato'o horisehik. Ho nune'e, karik loloos ne'e atu vota, ita vota por instituições no mós leitura ba de'it nia totalidade de cada instituições.

Ne'ebe ha'u husu bá Sr.^a Secretária halo leitura ba instituição ne'ebé la iha proposta, ita tama kedas bá votação. Wainhira to'o instituição ne'ebé hetan proposta de alteração mak ita halo pausa ba discussão ba proposta ne'ebé refere.

Ho nune'e ha'u fó Sr.^a Secretária halo leitura ba Presidência da República, Parlamento Nacional e Primeiro-Ministro, Conselho de Ministros, Secretaria de Estado da Igualdade, Ministro Coordenador dos Assuntos Económicos e Secretaria de Estado da Formação Profissional e Emprego.

Halo leitura ba instituição ualu e ita vota por cada instituição.

Sr.^a Secretária, faz favor.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — Obrigada.

«**Tabela V - Despesa do subsetor da Administração Central, por classificação orgânica, económica e estruturada por programas**

Título - Programas - Categorias.

Presidência da República

Salários e Vencimentos 6.305.903 USD

Bens e Serviços 4.284.451 USD

Transferências Públicas 1.050.559 USD

Capital Menor 297.500 USD

Capital de Desenvolvimento 150.000 USD

Total 12.088.413 USD

Parlamento Nacional

Salários e Vencimentos 9.875.912 USD

Bens e Serviços 3.353.115 USD

Transferências Públicas 1.579.990 USD

Capital Menor 1.916.687 USD

Capital de Desenvolvimento 250.000 USD

Total 16.975.704 USD

Primeiro-Ministro

Salários e Vencimentos 2.286.194 USD
Bens e Serviços 1.114.436 USD
Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 0 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 3.400.630 USD

Presidência do Conselho de Ministros

Salários e Vencimentos 6.853.255 USD
Bens e Serviços 2.767.996 USD
Transferências Públicas 2.235.434 USD
Capital Menor 141.907 USD
Capital de Desenvolvimento 1.065.911 USD
Total 13.064.503 USD.

Secretaria de Estado para a Igualdade e Inclusão

Salários e Vencimentos 1.282.114 USD
Bens e Serviços 592.600 USD
Transferências Públicas 200.000 USD
Capital Menor 77.550 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 2.152.264 USD.

Ministro Coordenador dos Assuntos Económicos

Salários e Vencimentos 601.817 USD
Bens e Serviços 1.596.968 USD
Transferências Públicas 107.500 USD
Capital Menor 65.160 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 2.371.445 USD.

Secretaria de Estado da Formação Profissional e Emprego

Salários e Vencimentos 3.114.870 USD
Bens e Serviços 947.902 USD
Transferências Públicas 1.053.400 USD

Capital Menor 0 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 5.116.172 USD».

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.^a Secretária. Instituições ne'ebé Sr.^a Secretária foin halo leitura hotu, ha'u propõe bá votação. Ita hahú husi Presidência da República. Ba Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, foti cartão!

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Deputado Aniceto não vota?
Obrigada.

Sr. **Aniceto Longuinhos Guterres Lopes** (FRETILIN): — Sr.^a Presidente, técnico sira barak iha ne'ebá ne'e la precisa tem dois três minutos foti liman, contagem mak tem que lais.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr. Presidente cessante.

Sr. **Aniceto Longuinhos Guterres Lopes** (FRETILIN): — Porque se ita ho ritmo votação hanesan ne'e, loron rua ita la bele aprova orçamento retificativo.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Sim, vai demorar tempo, tanba ida-ne'e mak ha'u propõe, la iha proposta, submete bá votação.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 54, contra 0 no abstenção 10.

Presidência da República nia orçamento passa.
Tuirmai, orçamento ba Parlamento Nacional.
Ba Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, foti cartão, halo favor!

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 56, contra 0 no abstenção 8.

Orçamento ba Parlamento Nacional passa.

Orçamento ba Primeiro-Ministro nian, ba Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 55, contra 0 no abstenção 9.

Ho nune'e orçamento ba Primeiro-Ministro passa.

Tuirmai ita vota ba Presidência do Conselho de Ministros nia orçamento.

Ba Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 55, contra 0 no abstenção 9.

Ho nune'e orçamento passa.

Tuirmai, ba Secretaria de Estado da Igualdade, ba Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Orçamento ba Secretaria de Estado da Igualdade passa.

Tuirmai, ita vota ba orçamento Ministro Coordenador dos Assuntos Económicos.

Quem vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 52, contra 0 no abstenção 12.

Ho nune'e orçamento ba Ministro Coordenador dos Assuntos Económicos passa.

Tuirmai, ita vota ba Secretaria de Estado da Formação Profissional e Emprego.

Ba Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 57 contra 0 no abstenção 7.

Tuirmai ha'u fó bá Sr.^a Secretária halo leitura ba Secretaria de Estado de Cooperativas, Ministro Coordenador dos Assuntos Sociais e Ministério das Finanças. Tanba iha dotação todo Governo iha proposta ida, proposta n.º 10, ne'ebé sei implica ba Ministério dos Negócios Estrangeiros, ita halo pausa to'o iha Ministério das Finanças, halo leitura to'o Ministério das Finanças.

Sr.^a Secretária da Mesa (Virgínia Ana Belo): — «Secretaria de Estado de Cooperativas

Salários e Vencimentos 2.194.072 USD

Bens e Serviços 1.575.015 USD

Transferências Públicas 1.060.000 USD

Capital Menor 85.628 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 4.914.715 USD.

Ministro Coordenador dos Assuntos Sociais

Salários e Vencimentos 107.000 USD

Bens e Serviços 0 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 4000 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 111.000 USD.

Ministério das Finanças

Salários e Vencimentos 10.207.420 USD

Bens e Serviços 9.764.373 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 2.862.615 USD

Capital de Desenvolvimento 1.003.624 USD

Total 23.838.032 USD».

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — La iha proposta, ha'u submete instituição tolu ne'e bá votação.

Ita hahú ho Secretaria de Estado de Cooperativas.

Ba Deputado ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 53, contra 0 no abstenção 10.

Ho nune'e orçamento ba Secretaria de Estado de Cooperativas passa.

Tuirmai ita vota ba Ministro Coordenador dos Assuntos Sociais.

Ba Deputado ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 56, contra 1 no abstenção 6.

Ho nune'e' orçamento ba Ministro Coordenador dos Assuntos Sociais passa.

Tuirmai, ita vota ba Ministério das Finanças.

Quem vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação, hetan aprovação ho votos a favor 55, contra 0 no abstenção 9.

Ho nune'e orçamento ba Ministério das Finanças passa.

E tuirmai ita bá Dotação Geral do Estado, iha proposta ida. Se permite, ha'u husu permissão Plenário nian atu halo leitura dala ida de'it ba iha Dotação Geral do Estado, Ministério dos Negócios Estrangeiros, Ministério da Justiça, Ministério da Administração Estatal e Ministério da Saúde. Maibé, iha proposta n.º 10 ba Dotação Geral do Estado ne'ebé sei iha implicação mós ba iha Ministério da Administração Estatal, 10, iha proposta n.º 9 iha Ministério dos Negócios Estrangeiros, Ministério da Justiça la iha proposta, Ministério da Administração Estatal iha proposta n.º 10 ne'ebé ohin ita foti husi proposta husi dotação todo Governo nian, no Ministério da Saúde la iha proposta.

Ha'u husu Sr.^a Secretária halo leitura.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — «Dotação Geral do Estado

Salários e Vencimentos 21.050.289 USD

Bens e Serviços 68.883.092 USD

Transferências Públicas 140.477.974 USD

Capital Menor 2.838.994 USD

Capital de Desenvolvimento 4.400.000 USD

Total 237.650.349 USD.

Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação

Salários e Vencimentos 16.224.245 USD

Bens e Serviços 12.130.528 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 695.500 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 29.050.273 USD.

Ministério da Justiça

Salários e Vencimentos 8.417.601 USD

Bens e Serviços 5.260.114 USD
Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 304.684 USD
Capital de Desenvolvimento 402.000 USD
Total 14.384.399 USD.

Ministério da Administração Estatal

Salários e Vencimentos 11.920.636 USD
Bens e Serviços 4.274.462 USD
Transferências Públicas 35.465.107 USD
Capital Menor 249.191 USD
Capital de Desenvolvimento 855.400 USD
Total 52.764.796 USD.

Ministério da Saúde

Salários e Vencimentos 33.621.983 USD
Bens e Serviços 13.297.585 USD
Transferências Públicas 16.885.470 USD
Capital Menor 1.838.300 USD
Capital de Desenvolvimento 2.956.408 USD
Total 68.599.746 USD».

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Sr.^a Secretária, halo favor halo leitura ba proposta n.º 9 e n.º 10. N.º 9 nian ba Ministério dos Negócios Estrangeiros e proposta n.º 10 ba dotação de todo o Governo, ne'ebé implica ba Ministério da Administração Estatal.

Se faz favor.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — «Proposta de alteração n.º 9.

Os Deputados abaixo assinados propõem alteração da seguinte dotação orçamental na Tabela V do Anexo à Lei n.º 15/2023, de 15 de dezembro, na versão alterada pelo artigo 3.º da proposta de lei:

Título 014 - Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação

Programa - Programa 400: Política externa de Timor-Leste

Subprograma 40011: Facilitação e coordenação institucional na execução da política externa

Atividade 1448 - Coordenação e assistência aos Serviços Periféricos Externos.

Dotação prevista, dotação inicial 23.247.442 USD.

Alteração, reduz 249.500 USD

Dotação final 23.247.442 USD

Título 014 - Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação

Programa - Programa 400: Política externa de Timor-Leste

Subprograma 40001: Defender e promover os interesses de Timor-Leste no estrangeiro

Atividade 4000101: Representação de Timor-leste a nível bilateral, regional e multilateral

Dotação inicial 23.247.442 USD

Valor a acrescentar 249.500 USD

Dotação final 23.247.442 USD

Justificação sumária:

Transferência da dotação orçamental entre atividades programáticas no “MNEC” que, outrora tinha como origem a extinta “Secretaria de Estado das Comunidades Timorenses no Exterior”, em prol da consolidação dos meios adequados para a implementação dos apoios necessários às comunidades timorenses no estrangeiro.

A presente iniciativa visa reforçar a alocação orçamental das 32 representações diplomáticas, pois assim poderão dispor de um reforço dos seus meios na prossecução das atividades inerentes às suas respetivas funções e atribuições, em especial o apoio às comunidades timorenses no estrangeiro.

Os Deputados proponentes,

Lídia Norberta dos Santos Martins, Maria Angelina Sarmento».

«Proposta n.º 10, proposta de alteração

Os Deputados abaixo assinados propõem alteração da seguinte dotação orçamental na Tabela V do Anexo à Lei n.º 15 de 2022, de 15 de dezembro, na versão alterada pelo artigo 3.º da proposta de lei.

Redução

Título - Dotação Geral do Estado

Categoria - Bens e Serviços

Rubrica - Funcionamento e desenvolvimento institucional

Dotação prevista 31.900.000 USD

Valor a decrescer 21.900.000 USD

Dotação final 10.000.000 USD

Aditamento

Título - Ministério da Administração Estatal

Categoria - Transferências Públicas

Rubrica - Desenvolvimento local

Sub-rubrica - Construir habitação digna para as famílias mais vulneráveis

Dotação prevista: 10.920.107 USD

Valor a crescer 21.900.000 USD

Dotação final 32.820.107 USD.

Justificação sumária: Liuhosi proposta ne'e propõe atu reduz osan husi título - Orçamento Dotação Geral do Estado, Categoria - Bens e Serviços, Rubrica - Funcionamento e desenvolvimento institucional, realoca fali bá Ministério da Administração Estatal hodi continua programa Habitação Digna ba Povo, hodi responde bá necessidade povo nian.

Os Deputados proponentes,

Antoninho Bianco, Joaquim dos Santos «Boraluli», Nurima Ribeiro Alkatiri e Lídia Norberta Martins».

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.^a Secretária.

Ha'u husu permissão ba Plenária, ita halo discussão ba proposta ne'e dala ida de'it, mós husu bá proponente sira fundamenta.

Ha'u passa bá Governo antes de ita bá votação.

Ho nune'e ha'u hahú husi proposta n.º 10, iha-ne'e iha proponente na'in-haat, ha'u husu, se bele, proponente rua de'it mak fundamenta.

Se faz favor, proposta n.º 10.

Sr. **Antoninho Bianco** (FRETILIN): — Obrigado.

Presidente em exercício mak ha'u respeita, Primeiro-Ministro ho Vice rua no mós membro Governo sira hotu, especial bá Ministro Estatal no maluk Deputado sira no povo ne'ebé atu hetan nafatin direito ne'e.

Tanba ne'e mak, depois de rona, tetu, ami mai defende fali buat ne'ebé ami tau ona iha Orçamento 2023 liga bá povo nia halerik. Embora desastre acontece, la'ós povo nia uma ne'e de'it, barabarak, rai monu hotu, então ami hanoin katak ami tau fali osan ne'ebé Ministro hasai fali atu tau fali ba Bens e Serviços seluk ne'e, di'ak liu ami lori fali mai tau iha nia fatin. Ne'ebe, povo sira, Ita-Boot sira haree bá, e osan ne'e ami tau para dignifica Ita-Boot sira.

Uluk uma ne'e naran UKL, mai fali Uma Naroman ba Povo, agora tau fali naran seluk ona. Naran bele muda tuun sa'e la iha problema, importante maka ohin ami mai fali tau osan montante ne'ebé Ita-Boot sira rona atubele halo duni uma ne'ebé digno ba povo.

Claro katak Governo aban-bainrua sei halo fali ho modelo ka forma seluk, ne'e buat seluk ida, maibé tanba ami ne'ebé reeleito iha-ne'e atu defende nafatin orçamento ne'ebé uluk tau ba povo, ne'e labele hasai fali.

Independentemente ninia implementação lori tempo halo nu'usá mós povo ninia direito ona ita fó. Ha'u hatene Primeiro-Ministro sei halo fali seluk tan atubele dignifica povo ne'e ho forma seluk, maibé hanesan representante povo, ami sente, se ami trai fali buat ne'ebé ami vota bá para a favor ba sira depois ami retira fali, ne'e ladún di'ak. Tanba ne'e mak ami tau fali para bele Ministro Estatal... halo avaliação buat oin-seluk, bele halo avaliação, bele controla nia qualidade, ne'e buat seluk ida, maibé ita tau ona buat ruma ba ema nia bikan depois ita hasai fali, ne'e mak em questão.

Ne'ebe orçamento ne'ebé ami tau mós serbí povo, e independentemente nia implementação ne'e lori tempo, Ita-Boot sira hatene, ne'ebé ha'u, ho respeito, fó tempo ba Ministro rasik de'it tanba nia mak ho contribuição osan barak, hasai osan sessenta milhões e tal dólares para reduz ne'e, maibé ba ida oan ne'e ami defende povo ninia interesse.

Obrigado barak, Presidente em exercício.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Tuirmai, ha'u fó tempo bá Governo e ha'u agradece bá proponente sira, ida mak representa.

Faz favor, Sr. Primeiro-Ministro.

Sr. **Vice-Ministro das Finanças** (Hélder Lopes): — Obrigado, Excelência Sr. Primeiro-Ministro.

Proposta n.º 10 Governo la aceita tanba osan foti fali husi Dotação Geral do Estado iha Programa Funcionamento e desenvolvimento institucional, iha categoria orçamento Bens e Serviços tanba osan ne'e husi 31.9 milhões ne'ebé tau iha-ne'ebá gasta ona 2.5 milhões no restante ne'e atu financia eleição do suco, selu pensão ex-titulares, serviços legais, auditorias no ba despesa sira seluk ne'ebé liga ho despesas Governo nian em geral ba funcionamento e desenvolvimento institucional. Tanba ne'e mak, quando ita foti fali USD 10.000.000 husi ne'ebá hodi tau fali iha Ministério da Administração Estatal, ida-ne'e labele tanba bele prejudica despesa sira ne'ebé prevê ona iha Orçamento ida-ne'e.

Ha'u passa fali bá Sr. Ministro Estatal.

Sr. **Ministro da Administração Estatal** (Tomás do Rosário Cabral): — Presidente Parlamento em exercício ho Mesa mak ha'u respeita no Deputado sira.

Ho permissão Primeiro-Ministro nian ha'u fó informação tanba saida mak suspende hela construção ba Uma Kbiit Laek. Ho tempo três meses ita bele consegue ka lae?

Maibé ha'u hakarak informa bá Deputado sira, depois mai simu tiha posse iha dia 17 de julho, Câmara de Contas informa sobre processo ne'e, iha hela auditoria.

Primeiro, fornecimento material iha suco ka aldeia sira, pois decisão husi Conselho do Suco ne'ebé cria, hodi decide atu fó uma sira-ne'e bá beneficiário sira, e iha-ne'ebá cria grupo ida, sira bolu naran Conselho, e orçamento sira-ne'e tama husi Transferências Públicas diretamente kedas bá iha conta bancária ne'ebé tau iha sucos.

Orçamento sira-ne'e balu começa kedas husi tinan 2021, e, depois de hetan Câmara de Contas nia informação sobre ponto rua, fornecedor ho decisão ba atribuição ne'e, Sr. Vice-Ministro ho Secretário de Estado tuun kedas bá kraik hodi buka tuir problema ne'e iha-ne'ebé, e decreto do Governo marca eleições ba sucos iha outubro, orçamento transfere bá conta sucos nia, se sira la reeleito halo nu'usá?

E, depois de equipa tuun halo identificação, iha conta bancária balu sei iha 200.000 USD e 300.000 USD, e processo ida-ne'e Secretaria de Estado de Desenvolvimento Local tuun filafali, sira ne'ebé bele hahú ita hala'o, ho osan ne'ebé iha bele hala'o, mas sira ne'ebé iha proposta foun ita hein lai auditoria ne'ebé hala'o hela ba ponto de situação rua ne'e, fornecimento ho decisão atribuição direito ba comunidade ne'ebé atu hetan. La'ós ami bá atu impede, atu fó, ne'e programa ida di'ak ba ita-nia maluk sira.

Horisehik mós Deputado sira foti kona-ba questões UKL ne'e balu halo iha natar laran, loos duni, tanba ita bá halo iha aldeia ida tolu, sira ne'ebé rai la iha, exemplo ki'ikoan ida, se ita bá Baucau, iha Obrato ne'e uma tolu iha kedas natar laran.

MDG's uluk ne'e bairros, tanba ne'e mak Ministério da Administração Estatal, hodi hein auditoria Câmara de Contas, ami sei halo levantamento ida atu haree to'ok oinsá iha 2024 ita bele hahú filafali. Iha exemplo ki'ik ida, ita hotu acompanha mídia social, iha Ainaro, udan boot iha julho, uma ne'e fahe ba rua. E, aat liután, iha Suai, iha fatin rua la iha acesso bá estrada, construção la bele hala'o, e depois, matadalan ne'e la autoriza transferência husi fatin ne'ebé la iha acesso bá fali fatin seluk. Tanba ne'e mak iha programa do Governo ita sei reforma processo ne'e, e oinsá mecanismo matadalan ne'e bele facilita comunidade ba hetan acesso sasán sira-ne'e.

Iha questão rua ohin Câmara de Contas recomenda ne'e maka iha hela processo de auditoria, e Ministério da Administração Estatal iha obrigação atu haree ida-ne'e.

Iha relatório, ami hetan ona husi administração balu, município balu, município seluk seidauk, quase 50% seidauk finaliza, ho orçamento 2021 ho 2022 seidauk finaliza, e tinan ida-ne'e mandato chefe do suco sira-nian remata.

Nune'e, ita bá tinan 2024 ita sei labele iha dívidas, tanba ne'e mak ho razão ida-ne'e muda lai bá tinan oin lori hein resultado husi levantamento ne'ebé halo hela iha kraik.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Tuirmai, ba proposta n.º 9. Ha'u husu ba proponente ida fundamenta.

Se faz favor.

Sr.^a **Lídia Norberta dos Santos Martins** (FRETILIN): — Obrigada, Sr.^a Presidente em exercício.

Bom dia bá ita hotu, bá Sr. Primeiro-Ministro no bá maluk rona-na'in sira hotu.

Ami-nia proposta ida-ne'e atu hatete katak halo correção de'it, la'ós atu halo buat boot, la iha. Ho nune'e, ami atu hatete dehan katak iha VIII Governo harii secretaria de Estado ba comunidade iha estrangeiro, iha polémica loos, e to'o ikus extinta. E ami haree fali bá estrutura IX Governo ne'e la iha secretaria de Estado ba comunidade iha estrangeiro, maibé osan ne'e aloca nafatin.

Wainhira ita haree bá teto, Orçamento Retificativo nian ne'e tuun husi 2.1 dólares bá 1.9 dólares, maibé iha parte Ministério dos Negócios Estrangeiros ne'e iha aumento, iha ami-nia, Ministério dos Negócios Estrangeiros ne'e iha aumento ida 680.000 USD, ho nune'e maka ami haree katak se estrutura Governo la tau secretaria de Estado ne'e, tansá mak ita tem que tau osan ba ida-ne'ebá?

E ami mós fiar katak osan ne'e importante tebetebes ba ita hotu, ba governação, qualquer governação ida, la hatene sé mak atu ukun, mas importante mak ne'e, ha'u iha certeza katak VIII ho IX Governo iha hanoin hanesan atubele defende ita-nia maluk timoroan sira ne'ebé agora iha Portugal ho Inglaterra, sira barak bá ho iniciativa rasik tanba de'it taxa desemprego maka'as, maibé sira hasoru dificuldade, iha-ne'e mak Estado tem que ajuda mós.

Ne'ebe sé-sé tem que ajuda ida-ne'e, sá tan ho situação ida agora de'it Inglaterra começa limita ona ita-nia maluk timoroan sira tama.

Ita mós tem que haree katak iha ano anterior sira-ne'e ita mós halo acordo bilateral ho nação barak atubele loke tan oportunidade bá ita-nia maluk timoroan sira bá serviço iha rai-li'ur, ho nune'e mak ami continua defende osan ne'e tem que tau nafatin iha-ne'e, maibé nia atividade ne'e mak ami hakarak muda. Em vez de tau iha Secretaria de Estado ne'ebé extinta tiha ona, ita tau nafatin ba iha Ministério dos Negócios Estrangeiros mas ba iha Atividade 1448 – Coordenação e assistência aos

serviços periféricos externos, significa dehan montante total MNEC nian ne'ebé agora daudauk iha, 29.050.273 USD, ne'e mantém nafatin, maibé orçamento ne'e ita muda bá ida ohin ne'e. Ida-ne'e mak ami hakarak tau iha-ne'e.

Ne'ebe, ami hakarak rona lai husi parte Ministério nia hanoin halo nu'usá, tanba ami la book Ita-Boot sira-nia osan, maibé ami hakarak tau de'it para bele reforça sira iha bilateral nian iha Portugal no Inglaterra para sira atende. Tanba ita hotu-hotu simu telefone, Deputado e membro Governo hotu-hotu simu telefone, ida telefone mai dehan: «Oh, agora trabalhador ida-ne'e ema despede tiha husi serbisu ona, agora nia bá embaixada», se ema serbisu iha embaixada, nia atu fó ajuda saida? Nia ajuda liman mamuk. Se nia recorre bá osan ruma, nia osan husi bolso rasik, maibé se montante boot, nia tem que ser recorre ba osan embaixada nian. Será que ita hakarak fó dalan ba sira atu sira comete erro? Halo buat balu irregularidade? Ida-ne'e ita lakohi. Ho nune'e mak ami hakarak osan ne'e mantém iha Ministério dos Negócios Estrangeiros, maibé hasai husi secretaria de Estado ne'ebé extinta para nune'e uniformiza ho estrutura Governo nian, e ao mesmo tempo ita tem que responde nafatin bá necessidade ita-nia maluk timoroan sira ne'ebé, tanba desemprego, coitado, sira bá buka serbisu iha rai-seluk.

Ida-ne'e de'it, e obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Tuirmai, ha'u fó bá Governo.

Sr. Primeiro-Ministro, tem a palavra.

Sr. **Vice-Ministro das Finanças** (Hélder Lopes): — Obrigado.

Ba proposta n.º 9 hakarak informa iha-ne'e katak orçamento ba secretaria de Estado ne'ebé lakon ona ne'e balu gasta ona, tanba ne'e, quando ita tau nafatin iha-ne'ebá, ne'e atu hatudu história execução ba osan ne'ebé Governo anterior gasta ona. Ita labele halakon tanba uluk gasta ho secretaria de Estado ida-ne'e, tanba ne'e mak naran ne'e continua iha-ne'ebá.

Agora, proposta ne'ebé hato'o, proposta n.º 9 ne'e, ita ta'uk mak Ita-Boot sira muda fali osan ne'e bá tau fali iha direção seluk, maibé foti fali husi despesa atual, tanba ne'e mak, quando ida-ne'e ita muda husi ida agora bá fali to'o iha direção seluk, bele resulta ba aumento iha teto Ministério dos Negócios Estrangeiro nian, e contribui bá aumento iha teto agregado ka Orçamento Geral do Estado.

Nune'e, depois de consulta ho Ministério dos Negócios Estrangeiros, e depois, discussão sira ne'ebé ami halo iha Comité Revisão Orçamento, buat ne'ebé Governo apresenta iha proposta Orçamento Retificativo ba Negócios Estrangeiros, ida-ne'e mak Ministério dos Negócios Estrangeiros concorda ona, haree bá sira-nia programa ne'ebé atu executa durante quatro meses tuirmai no mós sira-nia kbiit execução. Ho nune'e, proposta ida-ne'e, ho razão sira ne'ebé ohin ami justifica, ami la concorda.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Governo la concorda, maibé iha inscrição ba apreciação, ha'u loke ba de'it bancada sira.

Iha ona inscritos iha-ne'e hamutuk Deputado na'in-noon, maibé bancada ida ne'ebé iha rua, ha'u sei limita e fó bá ida de'it.

Ho nune'e, ha'u fó bá Sr. Deputado Verdial.

Se faz favor.

Sr. **António Verdial de Sousa** (KHUNTO): — Muito obrigado, Sr.^a Presidente.

Depois de rona tiha explanação husi proponente no explanação husi Governo, ami retira.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Muito obrigado.

Tuirmai, Sr.^a Maria Angélica ou Deputada Nurima, uma das duas.

Se faz favor.

Sr.^a **Nurima Ribeiro Alkatiri** (FRETILIN): — Obrigada, Presidente.

Nu'udar proponente mós, ohin loloos ha'u atu ko'alia tuir ha'u-nia camarada Bianco, maibé ohin Presidente passa kedas bá Governo, então ha'u husu fali intervenção.

Ha'u atu fó-hanoin de'it kona-ba proposta n.º 10, kona-ba Uma Naroman ba Povo. Uma Naroman ba Povo, bainhira hahú programa ne'e, hanoin ba atu providencia uma digno bá ita-nia população, maibé iha mós impacto boot bá ita-nia maluk sira iha base, tanba uma ne'e, bainhira harii, harii husi badaen no trabalhador timoroan iha suco.

Se ita haree bá tinan 2021 no 2022, mais ou menos timoroan 25.000 mak serbisu hodi harii uma sira-ne'e, significa katak osan ne'ebé gasta mós atu harii uma sira-ne'e circula iha ita-nia rai-laran, circula iha suco laran. Bainhira plano atu halo uma 3600 tan iha tinan ida-ne'e, significa katak ema hamutuk rihun 39.400 total mak bele beneficia husi ita-nia osan ne'ebé circula iha rai-laran. Bainhira suspende, significa ita reduz impacto ida-ne'e.

Então ha'u husu Governo atu hanoin ida-ne'e tanba, bainhira ita ko'alia katak ita hakarak ajuda ita-nia população, ita tem que hanoin mós atu halo nu'usá mak ita bele injeta osan iha rai-laran, la'ós hanoin de'it atu injeta osan liuhusi funcionalismo público, la'ós de'it husi programa seluk, ida-ne'e bá direta povo, beneficia diretamente povo e motiva ita-nia povo atu serbisu hodi contribui ba ita-nia Nação.

Então ha'u husu, dala ida tan, Governo atu fó-hanoin ba ida-ne'e hodi hanoin ami-nia proposta, atu repõe orçamento ba atu harii Uma Naroman bá Povo ba tinan ida-ne'e. Ba Tinan oin, karik depois ita bele haree iha Orçamento Geral do Estado 2024 bainhira proposta tama mai Parlamento.

Se iha preocupação balu karik relaciona ho uma sira ne'ebé mosu iha mídia social, dehan katak «qualidade la di'ak», halo investigação ba ida-ne'e! Mas, labele generaliza, tanba uma ida ka rua generaliza ba uma hotu-hotu iha rai-laran. Favor, ha'u husu tan dala ida, hanoin ba situação financeira ne'ebé ita bele contribui ba ita-nia povo iha suco sira!

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Tuirmai, ha'u fó tempo bá Governo. Faz favor.

Sr. **Ministro da Administração Estatal** (Tomás do Rosário Cabral): — Obrigado ba tempo.

Ha'u atu responde de'it tanba, depois de tomada de posse iha dia 17 ne'e, ohin ha'u explica tiha ona, Câmara de Contas foti questão rua, fornecedor ho decisão conselhos dos sucos ba atribuição uma ne'e.

Orçamento, hanesan ohin ita dehan, tau iha ministério central, tanba ne'e mak nia la mosu iha relatório Transferência Pública.

Depois de equipa sira tuun bá suco sira, sei hetan hela osan husi tinan hirak liubá, ha'u bele cita uitoan iha-ne'e, relatório Suai nian, iha ida primeiro ho segundo ne'e iha Zumalai de'it 31 seidauk finaliza, iha Suai vila iha Aldeia Tobur tolu, iha Manatuto nian tan mak 138, foin 113, e uma balu hotu tiha ona, sasán seidauk tama.

Iha UKL (Uma Kbiit Laek) ne'e iha UKL ho UKL *Plus*, UKL ida seluk nia montante oin-seluk, UKL *Plus* montante oin-seluk. Ha'u hakarak informa mós bá Deputado sira, iha UKL *Plus* ne'e iha tan atribuição ka fahe tan kalén, cada uma ida bele hetan to'o 271 folhas, tanba ne'e mak iha recomendações ne'e dehan katak haree lai processo de fornecedor ne'e, tanba iha-ne'ebá depois sira hola decisão fó bá setor privado sira iha-ne'ebá mak halo fornecimento material, e aldeia balu seidauk iha estrada, sira la bele consegue tama to'o iha-ne'ebá, e aldeia balu sira bele atribui sasán, tanba ne'e mak ami, depois de 17 de julho, haruka equipa tuun kedas.

Tanba administração municipal to'o posto sira de'it mós la hatene processo ne'e la'o, ne'e mak ami foin daudaun husu bá sira atu hatama relatório execução tomak ba construção sira-ne'e, inclui mós osan hira mak sei iha hela caixa sucos nian ne'e, tanba iha outubro iha tiha eleições, sira-nia mandato hotu tiha, orçamento sira-ne'e ita atu gere halo nu'usá, tanba la tama ba programa orçamento municipal. Iha 1 de setembro de 2016, orçamento ho *free balance* ba município sira ita fó tiha ona.

Questões ida Uma Kbiit Laek ne'e transferência direta husi Governo central tuun bá kraik, la liu husi programa orçamento municipal, tanba ne'e mak, quando atu husu bá administrador sira atu hato'o relatório, susar uitoan ho ida-ne'e, e ha'u husu bá Deputado sira, equipa iha hela terreno para bele haree ida-ne'e, e tanba ita iha três meses de'it, se sira horibainhira de'it mós balu seidauk remata, ita tau tan ida-ne'e oinsá? Tanba ne'e mak la'ós iha impedimento atu continuação ba construção ne'e, maibé atu cumpre de'it regras ka pedido ne'ebé dehan katak «matéria rua ne'e imi tem que haree halo didi'ak», tanba ne'e mak ami suspende lai, lori cumpre lai auditoria ne'ebé Câmara de Constas hahú hala'o hela.

Sira recolha hotu ona informação husi sede nacional, e horas ne'e daudaun sira sei tuun to'o iha município sira, to'o iha fatin para recolha situação ida-ne'e. Tanba iha ponto 2.º, sé mak beneficiário ne'e liu husi decisão conselho do suco, sira mós foti questão ida-ne'e, atu hatene decisão ida-ne'e loos duni ka lae. Tanba ne'e mak ami suspende provisória, lori hein equipa nia serbisu bá kraik e sira hato'o fali relatório mai, e iha apresentação OGE 2024, ami bele explica situação ne'e ho relatório ne'ebé sira iha hela terreno.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigado, Sr. Ministro.

Tuirmai, ha'u sei fó tan bá Deputado na'in-tolu, molok ha'u entrega filafali bá proponente. Governo sei husu palavra, talvez fica para último, depois de dois Deputados intervêm.

Tuirmai, tanba ita iha proposta rua mak em discussão, ha'u fó bá bancada ida Deputado rua, ho nune'e ha'u fó filafali bá Deputado Luís Roberto.

Se faz favor.

Sr. **Luís Roberto da Silva** (KHUNTO): — Obrigado, Sr.^a Presidente do Parlamento Nacional, bom dia bá Ita-Boot.

Bom dia mós bá membro da Mesa tomak, bá S. Ex.^a Primeiro-Ministro no membro Governo tomak, bá colega Deputado e Deputada sira no bá povo doben Timor-Leste.

Ba ha'u, relaciona ho proposta rua, proposta n.º 9 ho proposta n.º 10 ne'e, ida kona-ba halo nu'usá para bele continua nafatin obra VIII Governo ninian, ne'ebé cria uma UKL ba ita-nia comunidade sira, ida mak ko'alia kona-ba Negócios Estrangeiros nian, secretaria de Estado ne'ebé momento ne'e cria atu halo serviço di'ak liután bá ita-nia cidadão sira-ne'ebé hela iha estrangeiro ne'ebá.

Primeiro, ha'u concorda mós ho Ministro Finanças nia intervenção ohin, tanba osan ne'e ohin Sr. Deputado proponente sira dehan katak tem que mantém, mas naran sá... atu hasai, la precisa atu

prevê tan iha-ne'ebá, maibé iha anterior ne'ebá ne'e ita usa duni ona orçamento refere, então di'ak liu mantém nafatin para ita haree, precisa ka lae ba futuro. Ha' u concorda ho ida-ne'e.

Depois, segundo mak kona-ba UKL, ita precisa mós halo avaliação, avaliação ne'ebé ho di'ak, ho kle'an duni. Programa ne'ebé iha anterior ne'ebá halo la'ós katak la furak, furak! Maibé ita precisa halo avaliação ho di'ak para bele haree didi'ak para labele hamosu desentendimento e labele hamosu mós discriminação iha suco no aldeia sira, tanba buat ne'e mosu.

Ha'u, nu'udar Deputado ida mós, de vez em quando tuun bá base, iha suco ha'u-nian de'it mós mosu, iha suco ha'u-nian de'it. Ne'ebe la'ós katak atu hapara, maibé ha'u fiar katak IX Governo halo nu'usá para cria condição ne'ebé di'ak, hodi haree didi'ak lai.

Impossível iha quatro meses nia laran ne'e Ita-Boot sira atu executa orçamento ne'e ho 100%, ne'e impossível, não é? Karik ita prepara fali ba tinan oin, OGE 2024 nian, ita bele prevê filafali e continua nafatin, maibé precisa halo avaliação ne'ebé kle'an ba implementação UKL nian iha território Timor laran ne'e, tanba balu simu, balu satisfaz ho ida-ne'e e balu mós insatisfaz, liuliu bá ninia implementação.

Loos duni, uma UKL ne'e nia orçamento la hanesan, ida ki'ik ida boot, maibé nia implementação bá ita-nia povo sira-ne'e mak de vez em quando balu mós ladún aceita ho ida-ne'e, tanba hamosu discriminação balu ba ida-ne'e mós.

Ba Negócios Estrangeiros nian mak wainhira Deputado Comissão B nian halo visita cortesia ida bá Ministério dos Negócios Estrangeiros nian, ba ami lamentável tebes facilidade ne'ebé agora iha Ministério dos Negócios e Estrangeiros nian.

Primeiro, uma ne'ebé sira lori halo serbisu, edifício ne'e, ita oinsá para bele halo reabilitação ka hadi'a, tanba iha-ne'ebá ita haree bá condição ne'e haris-fatin mós la iha. De vez em quando, ita encontro ho ita-nia na'i-ulun sira iha-ne'ebá, ita atu bá haris-fatin mós kleur, ne'ebe mais ou menos bele hadi'a ida-ne'ebá.

Ne'ebe Capital Desenvolvimento ne'e mak quando mamuk, karik agora la bele, bá futuro ne'e OGE 2024 nian ne'e bele prevê hodi hadi'a ida-ne'e.

Ida-ne'e mak ha'u-nia intervenção. Ha'u entrega filafali bá Mesa.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr. Deputado.

Tuirmai, Deputado Gabriel Soares.

Sr. **Gabriel Soares** (CNRT): — Obrigado, Presidente.

Boa tarde bá Presidente ho no nia equipa, Excelência Primeiro-Ministro, membro Governo sira, Deputados, mídia no povo doben Timor-Leste.

Ba ha'u, em princípio, quando Governo pronuncia ona katak la aceita proposta rua ne'e, significa katak proposta rua ne'e la iha dalan, tanba justificação husi Governo, ha'u haree, claro tebetebes.

Ida kona-ba maluk sira sorin dehan katak atu hasai tiha osan ne'e, osan ne'e labele hasai, tanba momento aprovação atu tau tan Secretaria de Estado ida ba assunto exterior ne'e, ida-ne'e urgente tebetebes. Momento ne'e bancada oposição lakohi kedas, tanba iha ona Ministério dos Negócios Estrangeiros, tau ona embaixador barabarak iha rai-li'ur, tanbasá mak tem que bá tau tan ida-ne'e? Ne'e ita claro iha-ne'e.

Maibé momento ne'ebá dehan katak «Lae, tem que tau, tem que tau!», ne'ebe tau ona, nia la'o, nia orçamento mós labele hasai, tanba gasta tiha ona ne'e. Sé mak atu bá toma responsabilidade ba ida-ne'e? Lalika hakfodak ho buat sira-ne'e, ita tau, avança! Husik ita haree to'o nia fim ne'e to'o atu sai oinsá.

Segundo, ita preocupa duni, maluk barak, ita ko'alia kona-ba hadomi povo, preocupa ba povo, ita sira tuur ne'e preocupa hotu ba povo mak ita tuur ne'e, la iha ema ida la preocupa ba povo. Maibé, atu foti decisão ruma oinsá atu haree bá povo nia necessidade ne'e tem que ho didi'ak.

Ha'u bele hatete, ita la generaliza, maibé ita bele haree realidade katak halo uma digno ba povo, to'o ikus iha ida de'it mós ita bele conta, fó fali uma digno saida mak povo bá hela fali lona okos, uma rebenta ba rua, estudo viabilidade saida mak Ita-Boot sira halo? Tanbasá mak orçamento aprova ba UKL tau tiha iha central, la aloca bá município? Ida-ne'e ita dignifica sé? Ita dignifica malu iha leten de'it, iha kraik ita temi povo, povo, maibé la iha. Ida-ne'e mak ita tem que haree halo didi'ak.

Ha'u aceita ho Governo katak la aceita ba proposta rua ne'e, ita hakat bá votação, Presidente, tanba ida-ne'e la iha dalan duni. Buat sira-ne'e ita tau, maibé ida ba UKL ne'e tem que halo avaliação didi'ak duni, Sr. Ministro. La halo avaliação didi'ak, hanesan *bahasa* dehan, katak ita *kena getah semua*.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Molok atu submete bá votação, sei iha Deputado na'in-rua. Ha'u fó tempo bá Deputada Rangel atu halo intervenção.

Sr.^a **Maria Angélica Rangel da C. dos Reis** (FRETILIN): — Muito obrigada, Sr.^a Presidente.

Haree bá proposta n.º 10, liga mós ho dotação todo o Governo, ha'u concorda ho proposta ne'e atu ita mantém hodi halo Uma Naroman ba Povo.

Ohin Sr. Ministro mai fó resposta katak relatório Tribunal de Contas, relatório Tribunal de Contas. Relatório Tribunal de Contas ne'e ami mós tem que simu, be ami seidauk simu ne'e?

Ohin Deputada proponente, Deputada Nurima, ko'alia ona katak, se caso hanesan ohin dehan uma cinta la iha, uma nakfera, bá iha auditoria ou bá iha inspeção hodi haree!

Quando ita ko'alia auditoria Tribunal de Contas, órgão ida-ne'e mós tem que simu relatório Tribunal de Contas nian, e Tribunal de Contas nia relatório ne'e sempre mai tinan ida ou tinan rua nia laran mak foin submete mai Parlamento Nacional hodi halo fiscalização política, hodi halo apreciação. Agora ha'u ko'alia kona-ba dehan katak ameaça ho relatório Tribunal de Contas, ha'u husu, forma de ukun ne'e ida-idak ninian, la hanesan. Pronto, VIII Governo mai ho nia forma dehan katak halo Uma Naroman ba Povo, ne'ebé osan ne'e comunidade mak kaer, osan ne'e tuun iha base, comunidade nia sasán, forma ne'ebé Governo halo MDG's la hanesan, usa *capital flight*, ne'ebé ema estrangeiro mak mai halo ho sasán estrangeiro nian. Ne'e forma de ukun, maibé ne'e ida-idak ninia forma atu bá ukun.

Maibé Tribunal de Contas ko'alia kona-ba relatório MDG's, ne'ebé orçamento inicial ho 99.9 milhões de dólares, adiciona tan 40% husi total inicial ne'ebé iha, relatório Tribunal de contas mak ne'e...

Deputada ne'e hi'it relatório hodi hatudu.

... relatório, adicional ne'e 48 milhões de dólares, agora relatório Tribunal ne'e iha ona, processo oinsá?

Ita horisehik ko'alia dehan, «bairro ida-ne'e naroman ida rua de'it, hakarak halo bairro ida nabilan hotu kedas», muito bem, ne'e mak ohin ha'u dehan, forma de ukun ne'e ida-idak ninian, ida halo por etapas, uma ida-rua ou sucos ida hetan lima até 10, iha forma Governo seluk nian bele halo bairro ida nabilan kedas, mak MDG's ne'e. MDG's nabilan kedas mak agora ninia orçamento mak iha Tribunal de Contas ko'alia ne'e.

Agora, oinsá ho nia andamento dehan katak sasán sira iha adicional contra Lei sira-ne'e? Agora, ohin ida be Uma Naroman ba Povo ne'e foin rua de'it mak nakfera iha Ainaro ne'ebá mai kedas ho Tribunal de Contas, que Sr. Ministro rasik de'it mak simu, ami Parlamento la simu ida, então Sr. Ministro rasik mak kala simu direta husi Tribunal dehan katak ida-ne'e halo ona relatório Tribunal de Contas. Ha'u hein Sr. Ministro bele providencia relatório ne'e mai ami para ami mós bele lê e ami compreende netik uitoan.

Maibé, atu conclui, ha'u hakarak dehan katak sé de'it mak ukun, nia objetivo ne'e atu halo povo ne'e moris di'ak, ne'ebe Uma Naroman ba Povo ka, uma MDG's ka, nabilan ka la nabilan, povo ne'e sente duni.

Muito obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.^a Deputada.

Ikusliu, Sr.^a Deputada Cedelízia dos Santos.

Sr.^a **Cedelízia Faria dos Santos** (CNRT): — Muito obrigada, Sr.^a Presidente.

Ha'u-nia bom dia no respeita bá Ita-Boot, composição da Mesa, Excelência Primeiro-Ministro, Vice-Primeiro-Ministro, membro Governo, colega distinto Deputado sira hotu.

Primeiro, ha'u hakarak fó-hanoin de'it katak ita halo discussão ida agora ne'e ba Orçamento Retificativo, ita la'ós halo orçamento foun ka OGE ba 2024 nian.

Ita hotu hatene katak Orçamento Retificativo ne'e nia duração ne'e ita dehan fulan haat, maibé, wainhira ita haree bá processo, ita submete documentos para finalização processo sira-ne'e, ita bele dehan karik fulan tolu de'it. Ita mós tem que hanoin katak iha dia 1 de outubro ita-nia Governo tem que lori filafali OGE 2024 nian, ne'e katak tempo badak OGE 2024 nian mós lori mai ona.

Tanba ita halo Orçamento Retificativo, ita tem que considera katak tanba agora iha ona quase fim de agosto, ita iha ona execução despesas ba linha ministerial, categoria e rubricas barak ne'e iha ona ninia execução, tanba ne'e mak, wainhira ita atu halo proposta atu reduz orçamento husi programas ou categoria, ita tem que considera hotu. Se bele ita bá portal de transparência ne'e, ita haree tiha lai, iha duni despesas ona ka lae. Se la iha despesa mak ita bele foti montante ida-ne'e tau fali ba montante seluk. Ne'e ita ko'alia kona-ba assunto finanças nian, ita seidauk tama ba assunto ida técnico, detalhes liu.

Agora, hanesan ha'u hateten, DOT (Dotação Orçamental Temporária) ne'e, dotação de todo o Governo ne'e, ninia execução ne'e quarenta e tal por cento tiha ona, e hanesan mós ohin Excelência Vice-Ministro dehan, katak iha duni ninia execução ne'e, liuliu iha Programa 510 ne'e ninian, Funcionamento e desenvolvimento institucional, ne'e mós ninian gastos ne'e quase hanesan ohin, quarenta e tal por cento tiha ona, ne'ebe ha'u concorda ho Governo atu labele hasai filafali orçamento ida-ne'e, sá tan orçamento ida-ne'e inclui aloca ba auditoria mós, no mós iha assunto relevante ou importante seluk, tanba ne'e mak ita labele hala'o duni mudança.

E ha'u mós concorda katak orçamento ne'ebé ita coloca bá Secretaria de Estado das Comunidades Timorenses no Exterior ne'e, nia mós iha tiha ona nia execução, nia execução ne'e 44,5% tiha ona. Então, ita tem que mantém rubrica ka linha ministerial ida ne'ebá atu hatudu katak Orçamento 2023 ne'e gasta duni ba secretaria de Estado ida-ne'e tanba ne'e continuação hela husi

programa ida ne'ebé VIII Governo nian. Maski ita hatene katak bá oin ne'e IX Governo ninia orgânica ne'e secretaria de Estado ida-ne'e la iha ona, maibé, hanesan ohin ha'u dehan, ita halo Orçamento Retificativo ne'e iha fulan-agosto, significa iha tiha ona execução, ne'e mak ha'u husu bá Deputado sira, halo favor considera assunto sira-ne'e

E uma UKL ne'e mós, hanesan ohin ita-nia Ministro hatete ona, nia tau iha Transferência Pública. Transferência Pública ne'e, baibain ne'e, ita dehan katak ne'e anual liu, maibé, tanba ita haruka bá tiha ona, tuir loos ita tuir bá para controla mós osan Transferência Pública ne'e usa loos ka lae, papel husi Parlamento Nacional. Nia la tau iha Capital de Desenvolvimento, ne'ebé ninia tinan ne'e plurianual, bele usa tan tinan sira seluk, ne'ebe ha'u husu bá Ita-Boot sira tau consideração ba ida-ne'e.

Ita ko'alia kona-ba povo, ema hotu-hotu preocupa kona-ba povo, inclui IX Governo Constitucional, ne'ebé ninia programa ko'alia claro kedas katak tau preocupação boot ba povo nia moris.

Bainhira Sr.^a Deputada ko'alia, Sr.^a Presidente fó sinal atu conclui tanba tempo.

Obrigado barak, ha'u conclui no ha'u concorda ho Governo katak lalika simu proposta rua ne'e.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.^a Deputada.

Molok ha'u atu fó bá proponente sira atu fundamenta antes ita bá votação, ha'u entrega fali tempo bá Governo, karik bá Ministro Estatal.

Faz favor, três minutos, Sr. Ministro.

Sr. **II Vice-Primeiro Ministro** (Mariano Assanami Sabino): — Obrigado.

Ha'u-nia respeito bá Presidente, bá distinto Deputado no Deputada sira hotu, rona-na'in sira hotu, Primeiro-Ministro ho Vice-Primeiro Ministro e elenco governativo tomak.

Ha'u hanoin, primeiro, osan ne'ebé ita atu foti la'ós fatin ne'ebé merece porque ita agora daudauk mós iha situação ida ne'ebé iha mós crise ba foos agora, tanba ne'e mak dotação total do Governo ne'e importante para mós atu haree no protege ida-ne'e.

Ha'u hanoin, tempo ne'e badak tebes para ita ko'alia sasán ne'ebé loloos ba tinan lima nian ou tinan ida nian, ne'ebe discussão sei mai, e depois de ida-ne'e, fulan ida tan ka fulan rua tan ami sei mai filafali ita ko'alia kona-ba habitação bá oin ne'e oinsá.

Ita ko'alia habitação, iha standardização ba habitação bá ema atu hela, e la'ós de'it ita bá hadi'a uma e depois iha li'ur ita haree di'ak, maibé habitação ne'ebé saudável ne'e loro-matan tem que tama, bee moos tem que iha e depois anin tem que tama ho di'ak, iha buat barak ne'ebé ita precisa haree. E habitação la'ós de'it uma ne'e maibé ema hela ne'e tem que iha acesso bá educação, labarik sira tem que iha acesso bá halimar tanba hametin coesão social, iha assistênciá oioin ne'ebé tem que cria iha uma ne'ebá. Tanba ne'e mak ita tem que pára ona ho uma ida ne'ebé ita halo iha mota sorin, ita la haree katak labarik ne'e bá escola ka la bá escola, ita halo uma ida iha-ne'ebá ferik katuas sira iha uma laran, jovem sira bá tiha serbisu, ferik katuas sira husik mesamesak iha-ne'ebá, ida-ne'e mak dehan ukun aan ne'e sira la sente, povo Maubere ne'e la sente ukun an tanba ita halo iha foho, ita husik hela ketaketak. Tanba ne'e, política Governo nian mak ne'e, orienta bá bairro, bairro para facilita. Ne'e programa Governo nian, programa Governo ida bá ida diferente. Dehan uma digno ne'e tanba dignifica ema sira iha laran, la'ós uma ne'e mak digno, dignifica ema ne'ebé iha laran!...

Deputado balu hamnasa.

...Ita bele hamnasa maibé ita iha problema boot ne'ebé agora ita hasoru mak ita ko'alia *stunting* ne'e, ida labarik matenek ladún iha ne'e, ne'e 47% agora, ne'ebé ita hasoru.

Ita, iha categoria iha nação Ásia Pacífico, ne'e n.º 1. Ne'e tanba saida? Tanba problema la'ós de'it hahán, problema la'ós mal nutrição crónica, maibé ida mós problema bee. Tanba ne'e mak MCC (*Millennium Challenge Corporation*) agora ita aloca osan bá bee ne'e maka'as tebetebes, osan debe nian mós ita tau.

E, iha Díli de'it, Díli weste ne'e maka ita tau boot liu, tanba afinal dados ne'ebé tama, iha de'it Díli weste mak *stunting* ne'e maka'as, e *stunting* ne'e liga mós bá uma, tanba uma ne'ebé la saudável, la iha acesso bá bee moos, ita la haree nia condição ne'e oinsá.

E labarik, ita tem que investe iha labarik, tanba sira mak sei hodi Nação ne'e bá oin. Ita tem que investe iha labarik ba nutrição, ita tem que investe labarik ba saúde, ita tem que investe labarik ba coesão social, ita la'ós halo fali uma iha mota sorin, e la haree dehan nia iha-ne'ebá bá escola ka la bá escola, ita la haree ida-ne'e. Ita agora tem que hanoin bairro ona, tempo ona atu hanoin ba bairro, tempo ona atu hametin fali coesão social. Ita la'ós bá haree, dehan, «fó ida-ne'ebé?», então ita começa discrimina, tanba kiak barak hela, fó bá ida ne'ebé, ou besik chefe do suco, ou besik partido, ou besik sé. Ita fó bairro ne'e ó la haree cor, ó la haree sé mak iha ne'ebá, ita fó hotu, tanba se ita hakarak bá oin ona, ita tem que investe iha labarik.

Iha tempo ida ita sei mai ko'alia kona-ba *stunting* para ita hotu-hotu compreende, ita ko'alia kona-ba mal nutrição ne'ebé crónica, ita hakarak educação ho qualidade di'ak, ita hakarak dehan projeta Timor-Leste bá futuro ne'ebé nabilan. Maibé, se ita-nia oan sira ho kakutak ne'ebé la iha

capacidade atu simu, escola bele qualidade, nia la bele simu ho di'ak. E, tanba ne'e mak iha serbisu interministerial atu haree ida-ne'e, e uma ne'e liga mós bá ida ne'e.

Tempo ida, se Deputado sira saida..., ita sei halo discussão ba ida ne'e...

Bainhira Sr. Vice Primeiro-Ministro ko'alia hela Deputado balu hakilar.

... ne'ebé, ha'u hanoin dehan katak programa e depois ita sei mai, ita ko'alia...

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Sr. Vice-Primeiro-Ministro, por favor conclui.

Sr. **II Vice-Primeiro Ministro** (Mariano Assanami Sabino): — ... *ok*, ha'u conclui katak tempo ne'e badak be ita labele atu aceita ida-ne'e e osan ne'ebé ita iha, ita precisa reserva tanba ho situação crise ne'ebé ita sei hasoru, e, karik tempo mai fali ita sei ko'alia kle'an liután kona-ba assunto hirak ne'ebé liga bá uma, ne'ebé ita hotu hanoin katak bairro importante.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Molok ita atu submete bá votação, ha'u fó bá proponente husi Proposta n.º 10 atu defende nia proposta tanba nia proposta Governo la simu.

Um minuto, se faz favor.

Sr. **Antoninho Bianco** (FRETILIN): — Obrigado.

Ha'u hanoin, Vice-Primeiro Ministro nia intervenção ne'e fora da área de cobertura, ne'e dook. Habitação população buat ida, Uma Kbiit Laek buat ida, ne'e seluk ona.

Ida seluk, la'ós habitação população ha'u la compreende, ha'u compreende muito bem, Uma Kbiit Laek ne'e buat seluk ida, tanba ne'e maka Vice-Primeiro Ministro nian ne'e, ho respeito, mas fora da área de cobertura.

Ministro Estatal nian ho Vice-Ministro nian mós hanesan hotu, ne'e de propósito. Tanba sá? Reserva de Contingência iha previsão ne'e iha 60 milhões dólares americanos, Ita-Boot reduz tiha ba 30 milhões, ne'ebe la justifica katak ai-han hamlaha ne'e, ita reduz tiha, ita mak reduz, ne'e sala! Ministro Estatal, tuir loos... Ha'u la hatene, tanba keta iha interesse balu karik, ne'e ha'u la dehan Governo eh? Ministro rasik mak desvaloriza órgão conselho do suco. Se órgão conselho do suco decide, nia mak hatene liu saida mak necessidade povo nian, órgão conselho de suco ne'e harii desde 2003, desvaloriza órgão conselho de suco. Ita-Boot sira dehan hakarak poder local, oinsá? Ita desvaloriza órgão ida hari desde 2003. Agora, competência para decide atribui bá povo ne'e la didi'ak? Ne'e mak ha'u questiona Ministro ne'e rasik.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigado, Sr. Deputado

Tuirmai, Proposta n.º 9, proponente, favor fundamenta.

Um minuto, Sr.^a Deputada.

Sr.^a **Lídia Norberta dos Santos** (FRETILIN): — Obrigada.

Sr. Deputado ida ohin dehan, «mai hakfodak ne'e» ha'u la'ós hakfodak ida, ha'u iha Comissão B kleur, tanba ne'e, haree bá área ida ne'e mak ami halo kedas proposta ne'e.

Agradece ba esclarecimento husi parte membro do Governo, ida-ne'e mak resposta loos tanba audiência ita halo lailais loos, ami la hetan informação kona ba ida-ne'e.

Sr. Deputado nia liafuan ne'e sala loos. Ne'ebe ami hameno de'it liafuan rua ba Ita-Boot: Favor ida, Governo, se bele, tem que resolve no buka solução ba timoroan sira ne'ebé agora daudauk serbisu, ne'e serbisu MNEC nian.

MNEC labele dehan katak halo política externa ne'e mak visita barak, Ita-Boot sira halai uluk tiha, ema sira iha nível laran ne'e halai fali bá kotuk, ida-ne'e ita lakohi, ita hakarak rua ne'e la'o dala ida. Tanba ne'e mak ha'u aceita Primeiro-Ministro Xanana nian quando dehan, katak «ita tama ASEAN ne'e, mas haree lai ASEAN resolve nia uma laran», la'ós ita mak bá tuir fali para depois hotu ita la resolve ita-nia uma laran, depois ita bá hela iha ponte okos. Ida-ne'e ami lakohi ida. Tanba ida-ne'e mak ami hakarak, se bele, MNEC, favor ida, fó solução, buka resolve problema timoroan sira ne'ebé iha Portugal, iha Inglaterra, sira ne'ebé agora iha Coreia do Sul ne'e sai tiha ona husi sistema ne'e, no sira iha Austrália ne'e, favor ida resolve!

Segundo, ko'alia kona-ba execução ida ohin Ministro dehan ne'e, Sr. Ministro, execução ida-ne'e mós la fó-sai ida, sorte Ita-Boot fó-sai agora. Ami-nia proposta ne'e, tuir loos, la mosu, mas, tanba la fó-sai ne'e mak ami hamosu proposta ne'e. Ne'ebe, explicação claro ona, ami retira.

Maibé, Sr. Deputado ida ohin ko'alia ne'e ha'u la aceita ida, tanba saida? Uluk mós iha oposição Ita-Boot rasik mak contra secretaria de Estado ida-ne'e, e tanba ida-ne'e duni mak ami, ho princípio continuidade, mudança, ne'e mak ami fó contribuição. Mas, se la aceita, la iha buat ida.

Ok, obrigado, ami retira.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Muito obrigada, Sr.^a Deputada.

Ho nune'e, proposta n.º 9 retirada, ba Ministério dos Negócios Estrangeiros.

Ha'u propõe bá votação proposta n.º 10 molok atu tama bá dotação geral do Estado.

Ba Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, foti cartão!

Deputado sira hala'ó votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 25, contra 0 no abstenção 39.

Presidente verifica filafali resultado da contagem ne'ebé técnico halo.

Desculpa técnico sira hakerek sala, em vez de tau «contra», sira tau fali «abstenção».
Desculpa.

A favor 25, contra 39, abstenção 0.

Desculpa, técnico sira complica duni.

Ho nune'e ita tama bá votação ba Dotação Geral do Estado no seu todo, ne'ebé la sofre alteração.

Ba Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, halo favor foti cartão!

Deputado sira hala'ó votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 46, contra 3 no abstenção 15.

Dotação Geral do Estado passa.

Tuirmai, ita bá Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação.

Ba Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'ó votação ordinária.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 47, contra 0 no abstenção 17.

Orçamento ba Ministério dos Negócios Estrangeiros passa.

Tuirmai, Ministério da Justiça.

Vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'ó votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 51, contra 0 no abstenção 13.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério da Justiça passa.

Tuirmai, Ministério da Administração Estatal.

Vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'ó votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 50, contra 7 no abstenção 7.

Ho nune'e, Ministério da Administração Estatal nia orçamento passa.

Tuirmai, Ministério da Saúde.

Ba Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'ó votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 53, contra 0 no abstenção 11.

Ho nune'e orçamento ba Ministério da Saúde passa.

Tuirmai, bá Ministério da Educação la iha proposta.

Maibé ita bá intervalo lai, 15 minutos.

Horas hatudu tuku 11 liu minuto 39.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Distinto Deputado sira, halo favor hola filafali Ita-Boot sira-nia fatin atu ita hahú hikas fali ita-nia discussão e debate.

Horas hatudu tuku 12 liu minuto 11

Husu favor, Deputado sira, hola filafali fatin atu nune'e ita fó continuidade ba ita-nia discussão, debate, ba Tabela V.

Ita hahú husi Ministério da Educação.

Ba Ministério sira ne'ebé la iha propostas de alteração, ha'u sei husu bá Sr.^a Secretária atu halo leitura, hahú husi Ministério da Educação to'o iha Polícia Nacional de Timor-Leste, e to'o iha Ministério da Solidariedade Social mak iha proposta rua, proposta n.º 5 e 6.

Ho nune'e, ho permissão distinto Deputado sira-nian, ha'u fó bá Sr.^a Secretária halo leitura, hahú husi Ministério da Educação.

Faz favor.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — Obrigada, Sr.^a Presidente em exercício.

«**Ministério da Educação**

Salários e Vencimentos 70.512.164 USD

Bens e Serviços 27.393.904 USD

Transferências Públicas 17.513.578 USD

Capital Menor 3.568.631 USD

Capital de Desenvolvimento 3.469.717 USD

Total 122.457.994 USD.

Ministério do Ensino Superior, Ciência e Cultura

Salários e Vencimentos 2.670.638 USD

Bens e Serviços 1.436.754 USD

Transferências Públicas 90.000 USD

Capital Menor 118.080 USD

Capital de Desenvolvimento 100.000 USD

Total 4.415.472 USD.

Ministério para os Assuntos dos Combatentes da Libertação Nacional

Salários e Vencimentos 2.469.134 USD

Bens e Serviços 1.763.905 USD

Transferências Públicas 106.767.172 USD

Capital Menor 239.430 USD

Capital de Desenvolvimento 3.809.312 USD

Total 115.048.953 USD.

Ministério das Obras Públicas

Salários e Vencimentos 5.561.193 USD
Bens e Serviços 30.049.123 USD
Transferências Públicas 87.050.000 USD
Capital Menor 984.200 USD
Capital de Desenvolvimento 14.778.000 USD
Total 138.422.516 USD.

Ministério dos Transportes e Comunicações

Salários e Vencimentos 4.594.360 USD
Bens e Serviços 4.423.966 USD
Transferências Públicas 1.747.000 USD
Capital Menor 316.302 USD
Capital de Desenvolvimento 1.376.625 USD
Total 12.458.253 USD.

Ministério do Turismo e Ambiente

Salários e Vencimentos 3.558.021 USD
Bens e Serviços 2.612.748 USD
Transferências Públicas 1.110.250 USD
Capital Menor 87.000 USD
Capital de Desenvolvimento 1.474.575 USD
Total 8.842.594 USD.

Ministério do Comércio e Indústria

Salários e Vencimentos 4.429.274 USD
Bens e Serviços 3.399.891 USD
Transferências Públicas 1.315.000 USD
Capital Menor 162.330 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 9.306.495 USD.

Ministério do Desenvolvimento Rural e Habitação Comunitária

Salários e Vencimentos 1.975.375 USD
Bens e Serviços 84.625 USD

Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 40.000 USD
Capital de Desenvolvimento 300.000 USD
Total 2.400.000 USD.

Ministério da Agricultura, Pecuária, Pesca e Florestas

Salários e Vencimentos 11.596.383 USD
Bens e Serviços 7.711.525 USD
Transferências Públicas 3.662.075 USD
Capital Menor 3.220.110 USD
Capital de Desenvolvimento 3.165.526 USD
Total 29.355.619 USD.

Ministério da Defesa

Salários e Vencimentos 2.419.617 USD
Bens e Serviços 7.825.131 USD
Transferências Públicas 330.000 USD
Capital Menor 10.232.800 USD
Capital de Desenvolvimento 1.281.000 USD
Total 22.088.548 USD.

FALINTIL - Força de Defesa de Timor-Leste

Salários e Vencimentos 16.694.641 USD
Bens e Serviços 16.128.044 USD
Transferências Públicas 300.000 USD
Capital Menor 870.000 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 33.992.685 USD.

Ministério do Petróleo e Recursos Minerais

Salários e Vencimentos 1.459.575 USD
Bens e Serviços 3.737.928 USD
Transferências Públicas 58.260.000 USD
Capital Menor 163.400 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 63.620.903 USD.

Ministério do Interior

Salários e Vencimentos 4.509.394 USD

Bens e Serviços 2.954.276 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 2.295.600 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 9.759.270 USD.

Polícia Nacional de Timor-Leste

Salários e Vencimentos 32.612.597 USD

Bens e Serviços 11.758.025 USD

Transferências Públicas 126.950 USD

Capital Menor 2.078.550 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 46.576.122 USD».

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada.

Ba «linhas ministeriais» ne'ebé foin halo leitura hotu la iha proposta, ho nune'e ha'u sei submete kedas bá votação.

Ita hahú ho Ministério da Educação.

Ba Deputados ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'ó votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 55, contra 0 no abstenção 8.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério da Educação passa.

Tuirmai, ita bá Ministério do Ensino Superior, Ciência e Cultura.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'ó votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 54, contra 0 no abstenção 9.

Ho nune'e, orçamento bá Ministério do Ensino Superior, Ciência e Cultura passa.

Tuirmai, ita bá Ministério para os Assuntos dos Combatentes da Libertação Nacional.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, conta no abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 60, contra 0 no abstenção 3.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério para os Assuntos dos Combatentes da Libertação Nacional passa.

Tuirmai, ita bá Ministério das Obras Públicas.

Iha Deputada ida fó gesto atu halo intervenção.

Sr.^a Deputada, estamos no processo da votação.

Ita continua.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção ba Ministério das Obras Públicas, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 50, contra 0 no abstenção 13.

Tuirmai, ita ba votação. Estamos em votação, to'o iha Ministério da Solidariedade Social, ita sei iha uma proposta, iha-ne'ebá ha'u sei fó bá Deputado sira atu halo apreciação.

Tuirmai, ita vota ba Ministério dos Transportes e Comunicações.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 50, contra 2 no abstenção 12.

Tuirmai, Ministério do Turismo e Ambiente, bá distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 49, contra 2 no abstenção 13.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério do Turismo e Ambiente passa.

E agora ita prepara ba vota ba Ministério do Comercio e Indústria.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 49, contra 2 no abstenção 13.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério do Comércio e Indústria passa.

Tuirmai, Ministério do Desenvolvimento Rural e Habitação Comunitária, ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, halo favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 49, contra 2 no abstenção 13.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério do Desenvolvimento Rural e Habitação Comunitária passa.

Tuirmai, ita vota ba Ministério da Agricultura, Pecuária, Pesca e Florestas.

Ba distinto Deputado ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 53, contra 1 no abstenção 10.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério da Agricultura, Pesca, Pecuária e Florestas passa.

Tuirmai, ba Ministério da Defesa, ba distinto Deputado ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 3.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério da Defesa passa.

Tuirmai, ita vota ba instituição FALINTIL-Força de Defesa de Timor-Leste.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 63, contra 0 no abstenção 1.

Ho nune'e, orçamento ba FALINTIL-Força da Defesa de Timor-Leste passa.

Tuirmai, ita bá Ministério do Petróleo e Recursos Minerais.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 53, contra 2 no abstenção 9.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério do Petróleo e Recursos Minerais passa.

Tuirmai, ita bá Ministério do Interior.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Orçamento ba Ministério do Interior passa.

Tuirfali, ita vota ba Polícia Nacional de Timor-Leste.

Ba distinto Deputado ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 no abstenção 2.

Tuirfalimai, ita tama bá Ministério da Solidariedade Social e Inclusão.

Iha proposta rua, ho nune'e ha'u husu bá Sr.^a Secretária halo leitura, proposta n.º 5 e n.º 6

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — «**Ministério da Solidariedade Social e**

Inclusão

Salários e Vencimentos 4.272.253 USD

Bens e Serviços 3.553.239 USD

Transferências Públicas 20.464.436 USD

Capital Menor 321.900 USD

Capital de Desenvolvimento 1.605.280 USD

Total 30.217.108 USD».

«Proposta de alteração n.º 5

Os Deputados abaixo assinados propõem a alteração da seguinte dotação orçamental na Tabela V do Anexo à Lei n.º 15/2022, de 15 de dezembro, na versão alterada pelo artigo 3.º da proposta de lei:

Título - Ministério da Solidariedade Social e Inclusão

Categoria - Bens e Serviços

Rubrica - Vestuário e artigos pessoais

Dotação prevista 71.000 USD

Valor a decrescer 71.000 USD

Dotação final 0 USD

Justificação sumária: Tendo em consideração o princípio desta proposta de Orçamento Retificativo para a redução de despesas não prioritárias, e tendo em consideração o tempo curto restante até ao final do ano corrente de 2023, propomos que se elimine o orçamento alocado para vestuário e artigos pessoais sob o orçamento do Ministério da Solidariedade Social e Inclusão de forma a, assim, contribuir para a poupança das finanças do Estado, que podem ser melhor alocadas para outros itens ou atividade de maior relevância para o bem-estar do povo.

Deputados proponentes,

Deputada Helena Martins Belo e Deputada Nurima Ribeiro Alkatiri».

«Proposta de alteração n.º 6

Os Deputados abaixo assinados propõem a alteração da seguinte dotação orçamental na Tabela V do Anexo à Lei n.º 15/2022, de 15 de dezembro, na versão alterada pelo artigo 3.º da proposta de lei:

Título - Ministério da Solidariedade Social e Inclusão

Categoria - Bens e Serviços

Rubrica - *Catering*

Dotação prevista: 45.000 USD

Valor a decrescer 45.000 USD

Dotação final 0 USD.

Justificação sumária: Tendo em consideração o princípio desta proposta de Orçamento Retificativo para redução de despesas não prioritárias, e tendo em consideração o tempo curto restante até ao final do ano corrente de 2023, propomos que se elimine o orçamento alocado para *Catering*, sob o orçamento do Ministério da Solidariedade Social e Inclusão de forma a, assim, contribuir para a poupança das finanças do Estado, que podem ser melhor alocadas para outros itens ou atividade de

maior relevância para o bem-estar do povo.

Os Deputados proponentes,

Deputada Helena Martins Belo e Deputada Nurima Ribeiro Alkatiri».

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Molok atu fó bá proponente sira atu fundamenta, iha ponto de ordem rua iha-ne'e.

Ha'u bá distinto Deputado Bianco.

Se faz favor.

Sr. **Antoninho Bianco** (FRETILIN): — Obrigado.

Boa tarde bá Sr.^a Presidente em exercício, Primeiro-Ministro no membro sira, colega sira.

Ha'u hanesan atu protesta uitoan Mesa tanba dirige Mesa hanesan halai liu, tanba la'ós ba votação ida ministério ida nian, ministério hotu-hotu, ne'e mak, tuir loos fó tempo atu fó contribuição.

Iha Comissão ha'u hatene katak Ministério barak que iha vice, secretário barabarak, maibé iha anexo ida-ne'e sira la mosu. Tuir regras, se sira la mosu iha-ne'e, sira-nia osan la iha. Se osan la iha, hodi osan ne'ebé atu selu bá sira?

Ha'u fó exemplo de'it, Ministério da Agricultura e Pescas, secretaria de Estado tolu ne'e la iha osan. Se anexo ne'e la iha osan, significa nia la hetan osan iha Bens e Serviços, sira-nia Salário, sira-ne'e la iha hotu. Ita aprova mak ema sira-ne'e atu halo serbisu, mas osan la iha, ita foti iha-ne'ebé?

Ne'ebe, buat ne'e ita atu esclarece, tanba ne'e la'ós halai de'it, maibé depois Ita-Boot sira serbisu osan la iha duni tanba anexo ne'e mak determina ita atu selu osan ka lae.

Pronto, ida-ne'e, mas la iha buat ida, liu ona, ita vota de'it tuir Presidente nia hanoin, ita vota de'it bá, lalika iha pedido de esclarecimento.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — La'ós hanesan ne'e, distinto Deputado. Talvez no livro e na especificação ou na agregação já consta aí.

Distinta Deputada Veneranda Lemos, ponto de ordem.

Faz favor.

Sr.^a **Veneranda Lemos Martins** (CNRT): — Obrigada, Sr.^a Presidente Parlamento Nacional em exercício.

Ha'u apenas atu hato'o de'it informação. Tanba Governo iha-ne'e, favor ida tau hela atenção bá eletricidade ne'ebé mate iha parte Comoro nian desde ohin dadeer-saan tuku 1 até horas ida-ne'e

seidauk lakan, doze horas de tempo ona. Comunidade iha Comoro hakarak atu acompanha discussão ida-ne'e liuhosi transmissão direta husi TVTL no *GMN* nian, se la sala.

Muito obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ita sei continua ho ponto de ordem de'it to'o remata.

Tuirmai, distinto Deputado Joaquim dos Santos.

Faz favor.

Sr. **Joaquim dos Santos «Boraluli»** (CNRT): — Obrigado, Presidente.

Invoca Regimento artigo 57.º ponto f) atu fó esclarecimento kona-ba Deputada sira-nia direito.

Ita iha direito ba iha debate tolu: atu fó esclarecimento, husu esclarecimento, ida atu apresenta proposta. Agora ita bá de'it apresenta proposta. Regimento fó direito ba Deputado sira, Mesa la bele taka! Mesa taka Deputado sira-nia direito atu halo pedido esclarecimento, ne'e «irregimental». Ne'ebe bá oin ne'e lê hotu tiha, Mesa iha obrigação, nos termos do Regimento, husu: «Iha pedido de esclarecimento?», la iha, taka! Taka ne'e taka ona. Tuirmai mak husu pedido de esclarecimento ne'e la iha ona. Mas Mesa tem que husu lai ami, iha ka lae. Regimento mak dehan.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Sim, distinto Deputado, obrigado ba esclarecimento, clarificação, é nune'e duni.

Mas, tendo em contas estamos no pedido de urgência e ita daqui mais uns meses vamos para o Orçamento de 2024, ha'u hanoin katak la'ós halai, maibé tudo tá esclarecido aqui na proposta de lei, tanto assim no livro que acompanha.

Ho nune'e ha'u fó tan ponto de ordem ikus, bá distinta Deputada Rangel, molok ha'u fó proponente sira atu fundamenta.

Sr.^a **Maria Angélica Rangel da C. dos Reis** (FRETILIN): — Muito obrigada, Sr.^a Presidente em exercício.

Ohin ami husu pedido de esclarecimento ne'e antes ita bá votação, só que ami haree iha Tabela IV ne'ebé ita aprova cada «linha ministerial» ne'e, ami la haree secretaria de Estado sira. Por exemplo, ida mak hanesan ohin, secretaria de Estado iha agricultura ne'e na'in-hira, ninia orçamento ne'e la iha, secretaria Estado iha Estatal ne'e na'in-hira, orçamento la iha, será que orçamento ne'e bou hotu hamutuk ho Ministério nian? Então ne'e la'ós bolu dehan katak secretaria de Estado, maibé direção.

Mesmo que orgânica Governo nian ko'alia kona-ba sira tem que submete hotu bá Ministério, maibé iha lei ne'e tem que dehan tanba cada ministério, cada vice-ministro ou secretaria de Estado, tem que iha ninia próprio orçamento, tem que ko'alia iha lei ne'e.

Agora, pronto, iha orçamento bele justifica, mas ita la aprova livro, ita aprova lei. Agora, então, ita haree katak sira-ne'e ilegal hela, tanba sira submete hanesan sai direção ida ba iha Ministro.

Tanba ministro mak iha ninia orçamento, agrupa hotu iha ministério ne'e mak secretaria de Estado sira-ne'e ita la fahe sira-nia osan ba, então sira atu halo saida? Sira-nia naran mak secretaria Estado de'it mas sira la iha competência atu halo sira-nia execução dentro de sira-nia gabinete rasik. Então keta ba submete hotu baá Ministro karik, ne'e mak ami hakarak husu pedido de esclarecimento ne'e. Ami-nia compreensão ne'e hanesan ne'e, ita aprova lei, la'ós aprova livro.

Muito obrigada, Sr.^a Presidente em exercício, Deputada Terezinha Viegas.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Muito obrigada, Sr.^a Deputada.

Agradece ba esclarecimento. Ha'u hanoin, ponto de ordem ikus ona ba distinta Deputada Rangel. Maibé sei iha nafatin ponto de ordem karik ha'u la bele fó tempo ona.

Ha'u fó bá proponente ba proposta rua atu fundamenta Proposta 5 e Proposta 6.

Halo favor, ba distinta Deputada na'in-rua, atu fundamenta.

Sr.^a **Helena Martins** (FRETILIN): — Obrigada ba oportunidade.

Boa tarde bá Presidente em exercício, composição da Mesa, S. Ex.^a Sr. Primeiro-Ministro, ho ninia elenco governamental, colegas Deputados, audiência, povo doben Maubere no Buibere.

Primeiro, ha'u hakarak atu dehan, justificação iha ami-nia sumário ne'e loos tanba iha-ne'e mós ami contribui ba redução e depois ho tempo badak ne'ebé iha, tanba ne'e mak iha ami-nia justificação sumária ne'e clara ona iha-ne'e. Orçamento ne'ebé aloca ba Vestuário ka Artigos Pessoais iha ministério refere, bele karik, iha atividades nafatin iha Ministério refere maibé bá fali necessidade ne'ebé iha urgência iha Ministério, tanba, quando ami bá halo visita de fiscalização iha município sira, realidade, atu ajuda ita-nia ema sira ne'ebé precisa ajuda husi ministério, iha de'it mak foos mas nem iha tan artigo sira seluk atu acomoda, tan ne'e mak redução ba fali Ministério seluk nafatin karik, mas ami hakarak mak hasai husi artigo Vestuário iha Ministério Solidariedade Social. Se ita considera iha-ne'e karik, funcionário público hotu-hotu iha consideração iha ministério hotu-hotu tem que hanesan para labele halo discriminação, lae orsida iha balu hetan, balu la hetan. Ida-ne'e mak ami reforça nafatin ba ami-nia Proposta n.º 5.

Ba iha proposta n.º 6, iha alteração ba iha *catering* ninian, nafatin iha Ministério da Solidariedade Social ho ninia osan ne'e mós la boot, 45 mil dólares, bele karik aloca nafatin bá item ida ne'ebé ohin ha'u dehan, do que ita mak acomoda malu fali ministério no iha instituições atu halo

catering iha-ne'ebá. Tanba ne'e mak, se ita hanoin dehan povo ne'e importante, husi resultado fiscalização ne'ebé ami halo iha terreno, fó bá povo ne'e mak ida foos ne'e de'it, la iha tan atributo ka buat seluk atu acomoda ba ita-nia povo sira ne'ebé iha necessidade tebes atu simu.

Hanesan ohin Vice-Ministro hateten dehan, «tem que iha nutrição ne'ebé di'ak», mas realidade nutrição ne'e aat liu mak iha, tanba ne'e mak ami-nia proposta ne'e ami hein Governo, liuliu Excelência Ministra, ninia resposta. Karik mak iha esclarecimento ne'ebé claro, satisfaz, ami bele hola conclusão ikus.

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Só uma proponente a fundamentar, ha'u passa kedas bá Governo atu responde proposta ne'ebé hato'o.

Muito obrigada.

Sr. Primeiro-Ministro.

Sr.^a **Ministra da Solidariedade Social e Inclusão** (Verónica das Dores): — Obrigada, Sr.^a Presidente ho composição da Mesa, Na'i Deputada sira, Sr. Primeiro-Ministro, Vice no Sr. Ministro sira hotu, colega, rona-na'in sira, povo tomak.

Atu explica de'it kona-ba justificação ne'ebé Na'i Deputada fó, agradece tebetebes. Atu hateten de'it, vestuários ne'e la'ós vestuário ida-ne'ebé, maibé atu hola vestuário ne'ebé protegido, liuliu ba funcionário sira husi nacional no mós balu iha regional sira, quando halo atendimento iha kalan ka loron iha tempo emergência, às vezes sira atu halo carregamento, descarregamento, ne'e precisa atu hatais duni roupa ne'ebé protege, tanba dala barak sira la'o iha kalan, por exemplo, hanesan foin lailais emergência ne'e, ita bele hateten katak iha fatin balu sira la'o hasoru lafaek, então ami precisa atu hola duni fardamento, vestuário, uniforme ida ne'ebé atu ba duni protege sira.

Ne'e primeiro.

Segundo, atu mós explica kona-ba 45 mil dólares, Na'i Deputada, la'ós ba *catering* pessoal ministério nian, maibé ministério ne'e dala barak halo formação bá sira ne'ebé horas ne'e daudauk implementa hela programa Bolsa da Mãe Condicional no mós Bolsa da Mãe Geração Foun, ne'e tem que fó formação. Então, sira mai husi dook, mai halo formação loron ida rua, orçamento ne'e ami prevê ba ida-ne'e para bele hola netik ai-han ruma fó bá sira.

Ida-ne'e mak justificação husi Ministério.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ida-ne'e mak justificação husi Governo. Ha'u fó bá proponente atu responde fali, fundamenta, molok ita tama bá votação.

Sr.^a **Helena Martins** (FRETILIN): — Obrigada ba resposta ne'ebé Sr.^a Ministra fó ona, naran katak acidente ruma ne'ebé acontece tan iha terreno ita-nia pessoal sira iha ne'ebá lalika iha lamentações, ami concorda.

No, ba *catering*, se bá duni iha pessoal sira ne'ebé mai formação, naran katak iha continuidade de desenvolvimento para tinan-tinan ita labele fó formação, formação, formação maibé iha ninia resultado formação ne'e tem que hatudu mós iha terreno para ami, quando bá fiscalização karik, sente dehan katak loos duni, tau osan hodi haree bá necessidade. Tanba ne'e mak ohin ida importante iha proposta n.º 10, Ita-Boot sira la considera, ida-ne'e ami pronto atu retira. Ba bem-estar do povo ne'ebé ohin ami questiona, Ita-Boot sira la concorda, naran katak iha ninia desenvolvimento ba beneficiário sira no labele iha lamentações mai tan iha tempo ne'ebé mai.

Proposta n.º 5 ho 6 ami retira.

Obrigado barak.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.^a Deputada, nu'udar proponente.

Ha'u hanoin katak proponente na'in-rua retira ona sira-nia proposta n.º 5 e 6, não faz sentido abrir discussão, ita tama bá votação.

Ba distintos ne'ebé vota a favor, contra e abstenção ba orçamento Ministério da Solidariedade Social e Inclusão nian, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Ho nune'e, orçamento ba Ministério da Solidariedade Social e Inclusão passa.

Tuirmai, molok ita bá intervalo almoço nian, ita sei halo leitura ba «linhas ministeriais», mas tuirmai ne'e la iha hotu proposta, de maneira que ha'u sei husu halo leitura em bloco no mós fó biban bá Deputado sira karik iha pedido de esclarecimento.

Ho nune'e, Sr.^a Secretária, favor halo leitura, hahú husi Ministério da Juventude, Desporto, Arte e Cultura, mai to'o iha Serviço de Apoio à Sociedade Civil e Auditoria Social.

Faz favor.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — «Ministério da Juventude, Desporto, Arte e Cultura

Salários e Vencimentos 2.725.514 USD
Bens e Serviços 753.660 USD
Transferências Públicas 3.874.309 USD
Capital Menor 10.296 USD
Capital de Desenvolvimento 165.000 USD
Total 7.528.779 USD.

Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico

Salários e Vencimentos 4.334.620 USD
Bens e Serviços 2.256.602 USD
Transferências Públicas 100.000 USD
Capital Menor 643.061 USD
Capital de Desenvolvimento 386.904 USD
Total 7.721.187 USD

Tribunais

Salários e Vencimentos 5.379.218 USD
Bens e Serviços 1.052.970 USD
Transferências Públicas 7000 USD
Capital Menor 545.880 USD
Capital de Desenvolvimento 531.000 USD
Total 7.516.068 USD

Procuradoria Geral da República

Salários e Vencimentos 3.357.186 USD
Bens e Serviços 1.254.326 USD
Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 792.650 USD
Capital de Desenvolvimento 71.008 USD
Total 5.475.170 USD.

Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça

Salários e Vencimentos 1.367.692 USD

Bens e Serviços 420.549 USD
Transferências Públicas 15.000 USD
Capital Menor 0 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 1.803.241 USD.

Inspeção-Geral do Estado

Salários e Vencimentos 627.561 USD
Bens e Serviços 242.592 USD
Transferências Públicas 7000 USD
Capital Menor 63.000 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 940.153 USD.

Polícia Científica de Investigação Criminal

Salários e Vencimentos 1.370.406 USD
Bens e Serviços 396.131 USD
Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 153.100 USD
Capital de Desenvolvimento 100.000 USD
Total 2.019.637 USD.

Autoridade de Proteção Civil

Salários e Vencimentos 10.318.331 USD
Bens e Serviços 4.108.807 USD
Transferências Públicas 1.007.500 USD
Capital Menor 269.400 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 15.704.038 USD.

Inspeção-Geral do Trabalho

Salários e Vencimentos 467.936 USD
Bens e Serviços 121.106 USD
Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 589.042 USD.

Serviço Nacional de Inteligência

Salários e Vencimentos 800.299 USD

Bens e Serviços 789.327 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 374.500 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.973.126 USD.

Serviços de Apoio à Sociedade Civil e Auditoria Social

Salários e Vencimentos 659.432 USD

Bens e Serviços 249.568 USD

Transferências Públicas 6.290.239 USD

Capital Menor 54.000 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 7.253.239 USD».

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Hanesan ita hotu hatene, Distinto Deputado sira, não há proposta de alteração não há discussão, maibé ha'u bele compreende atu fó biban bá Deputado, um por bancada, se iha dúvida ruma atu husu esclarecimento ba Governo, ha'u loke ba inscrição.

Faz favor.

Ponto de ordem, Deputado Patrocínio Fernandes.

Sr. **Patrocínio Fernandes dos Reis** (CNRT): — Obrigado, Sr.^a Presidente.

Ha'u hanoin, Mesa consistente de'it ho mecanismo ida ohin, la iha proposta, avança bá votação! Tanba ohin mós ita la'o tiha ona hanesan ne'e, ita *konsisten* la'o de'it hanesan ne'e.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Muito obrigada, Sr. Deputado.

Tuirmai, ponto de ordem, distinto Deputado António Verdial.

Sr. **António Verdial de Sousa** (KHUNTO): — Obrigado, Sr.^a Presidente.

Vota, ita vota a favor, mas pedido esclarecimento husi membro Governo ne'e favor ida Mesa fó mai ami.

Tanba saida mak ha'u tem que ko'alia? Tanba wainhira ita hasoru ita-nia Ministro das Finanças iha-ne'e, ha'u questiona kona-ba orçamento ida ne'ebé tau ba instituição ida hanesan Ministério da Justiça, mas osan ne'e iha-ne'ebá iha Secretaria de Estado de Terras e Prosperidade ne'e la iha fali. Iha momento ne'ebá Vice-Ministro da Justiça maka relata iha Plenária ida-ne'e katak osan ba secretaria de Estado ne'e ami sei «atura» ho diploma ministerial, agora ita precisa confirma filafali husi ministro rasik atu explica mai ami, atu nune'e ami mós hela ho laran contente katak Secretaria de Estado de Terras e Propriedade iha osan atu halo ação administrativa no operacional.

Muito obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr. Deputado.

Tuirmai, Deputado Joaquim dos Santos.

Sr. **Joaquim dos Santos «Boraluli»** (FRETILIN): — Obrigado, Presidente.

Atu secunda de'it Deputado António nian. Governo esclarece be halakon tiha ossan ba secretaria de Estado sira, mai centraliza iha ministro, razão saida? Ne'e bele prejudica secretaria de Estado sira-nia serbisu.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Muito obrigada, Sr. Deputado.

Ha'u entrega tempo bá Governo atu responde.

Sr. **Vice-Ministro da Finanças** (Hélder Lopes): — Obrigado, Sr. Primeiro-Ministro.

Atu responde, bá membro Governo sira ne'ebé la iha ninia orçamento rasik ne'e tanba estrutura orçamento ne'ebé ami apresenta bá Ita-Boot sira, sira la iha título orçamento.

Por exemplo, Agricultura, iha secretaria de Estado tolu, maibé orçamento ne'e tau hotu iha Ministério nian, secretaria Estado ida-idak iha livro orçamento, sira iha orçamento ba sira-nia gabinete no direção sira ne'ebé tutela bá sira, maibé, em termos de título orçamento, orçamento ne'e bá Ministério Agricultura de'it.

Princípio hanesan mós aplica bá Ministério sira seluk, nune'e secretaria Estado ne'ebé iha ninia título orçamento rasik maka SECOOP, tutela bá MCAE, SEFOPE ne'ebé tutela bá MCAE no mós Secretaria de Estado da Igualdade e Inclusão, sira ne'e maka ho ninia título orçamento rasik, sira seluk tama hotu bá ministério ninia orçamento.

Sr. **Primeiro-Ministro** (Kay Rala Xanana Gusmão): — Ida-ne'e tanba husi sistema ida tem que hadi'a hotu tiha, bá tau iha sistema foun. Tanba ho tempo mós maka ami hahú ida-ne'e ami dehan, ba 2024 ita filafali bá cinco categorias ne'e, iha-ne'ebé, tanba foun, la iha nia título iha sistema ida agora funciona ne'e. Tanba ida-ne'e mak ami sei usa subprograma oioin, oioin, oioin ne'ebé iha, tanba la bele muda kedas sistema iha finanças nian. Ne'e fulan haat de'it, quando to'o iha 2024 mak mai ona, vice-ministro, secretário de Estado, buat sira-ne'e hotu iha buat ida ne'ebé uluk ami hatene, la'ós matenek, mas ami halo tiha ona be ami atu hatur fali iha sistema ida uluk tanba sistema agora ne'e ami atu muda kedas susar tebetebes.

Tanba ne'e maka iha ami-nia discurso mós ha'u dehan, husi subprograma 104 liu, ami hadi'a ba de'it ona categoria lima, mas mantém nafatin iha ne'ebá, tanba sistema ne'e, karik manual, ita bele hakerek, hakerek, mas buat ne'e eletrônico be ba de'it fulan haat, ita aguenta lai ho ida-ne'e, hodi iha 2024 maka ami hatuur buat sira-ne'e hotu-hotu.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Muito obrigada, Sr. Primeiro-Ministro. Espera katak distinto Deputado sira ne'ebé iha dúvidas ficam esclarecidos. Molok atu tama bá votação, ha'u fó ponto de ordem bá Sr.^a Deputada Olinda Guterres.

Sr.^a **Olinda Guterres** (KHUNTO): — Boa tarde bá Sr.^a Presidente em exercício, Sr. Primeiro-Ministro, membros do Governo tomak, colegas Deputados, maluk rona-na'in sira no maluk sira ne'ebé sintoniza hela iha rádio no televisão nia oin.

Ha'u, desde horisehik to'o agora, lakohi ko'alia, maibé ha'u ko'alia. Ha'u lakohi ko'alia tanba ho razão katak 120 dias ita ko'alia barak maibé 1800 dias ne'e ita la ko'alia. Ne'e primeiro.

Segundo, ha'u haree Sr. Primeiro-Ministro, ita hotu-hotu Timor laran, balu ida rua bele hatene, katak natureza mós iha nia kotuk, lisan mós iha nia kotuk, Maromak mós iha nia kotuk, ne'ebe, ha'u hanoin, Sr. Primeiro-Ministro, buat hotu sei la'o bá di'ak.

Uuluk ukun ne'e ami mós ukun hotu, maibé ami la la'o bá oin, ne'ebe, ha'u lakohi ko'alia.

Colega sira balu hatete, «Nu'usá mak ama la ko'alia to'o agora de'it?», ha'u dehan, «ha'u lakohi ne'e tanba Primeiro-Ministro ne'e buat hotu-hotu iha nia kotuk mak ne'e, ha'u ko'alia orsida inválido». Di'ak liu membro Governo sira hala'o serbisu ho di'ak, orsida orientação ne'e husi Primeiro-Ministro mak fó, tanba ne'e mak ha'u lakohi ko'alia.

Ha'u hakarak ko'alia duni maibé tempo ba ha'u la iha, ha'u-nia maluk na'in-rua ko'alia horisehik, ohin mós ko'alia, ne'e mós natoon ona.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, distinta Deputada.

Karik Sr. Primeiro-Ministro hakarak atu hatu' o liafuan ruma?

Sr. **Primeiro-Ministro** (Kay Rala Xanana Gusmão): — Ho respeito tomak, ha'u-nia liafuan mak ne'e de'it.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Distinta Deputada Rangel, um minuto, ponto de ordem.

Sr.^a **Maria Angélica Rangel da C. dos Reis** (FRETILIN): — Muito obrigada, Sr.^a Presidente em exercício.

Ha'u hakarak husu de'it bá Sr. Ministro das Finanças, liga ho título orçamento ne'ebé ohin dehan katak nia tau iha decreto-lei no mós ba iha Ministério ninian, ha'u hakarak dehan katak ne'e ita haree bá artigo 45.º da Constituição da República, iha alínea 2) dehan nune'e: «A lei do orçamento deve prever, com base na eficiência e na eficácia, a discriminação de receitas e a discriminação das despesas, bem como evitar a existência de dotações ou fundos secretos». Se ida-ne'e ita la tau iha lei ne'e, ita haree dehan katak fundo ne'e fundo secreto, tanba ne'e la tau. Objetivo husi halo retificação ho alteração ba lei ne'e atu tau título sira-ne'e iha hotu lei ne'e para ita atu aprova.

Mesmo que ohin Sr. Primeiro-Ministro dehan katak «tanba sistema tem que ajusta, ne'e precisa tempo», maibé objetivo da retificação mak ne'e, tem que ajusta membros do Governo sira tuir orgânica Governo ne'ebé iha, ne'ebe ita tem que tau iha lei ne'e.

Ida-ne'e mak hanesan ami-nia entendimento, maibé ha'u la hatene Sr. Vice-Ministro keta ha'u mak rona sala ou ha'u mak keta la compreende sasán karik. Mas, ami-nia entendimento mak ne'e, objetivo da retificação ne'e atu ajusta ho membro Governo foun no orgânica Governo foun ne'ebé iha.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Sr. Primeiro-Ministro, tem a palavra.

Sr. **Primeiro-Ministro** (Kay Rala Xanana Gusmão): — Atu ajusta ne'e, tau osan bá. Agora, se fundo secreto, Ita-Boot, iha página n.º 25, Parlamento Nacional, salários e vencimentos, salário regulares e permanentes, bá se? Bele secreto! Di'ak liu ba iha lei ne'e tau hotu naran Deputado sira-ne'e hotu. Desculpa, se ita la tau naran, ne'e secreto.

Ohin temi dehan katak retificação ne'e kona-ba osan, iha orgânica ita hatene sé mak secretário de Estado, se mak vice-ministro. Conta Geral do Estado, se bá Tribunal de Contas, sei hatene simu hira, simu hira. Agora ita hakarak buat hotu-hotu ne'e tau iha Parlamento, iha Parlamento Nacional

rasik iha salários, iha abonos regulares e permanentes, be sé loos mak simu? Tem que tau naran, lae secreto.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Tuirmai, ha'u sei la loke tan ba ponto de ordem, nem intervenção, ita bá vota ba Ministério da Juventude, Desporto, Arte e Cultura. Ita sei continua to'o iha 13h30 mak ita *break* ba almoço, 15h30 mak ita filafali mai. Ho nune'e, ha'u husu bá distinto Deputado sira hotu atu halo votação bá Ministério da Juventude, Desporto, Arte e Cultura.

Ba Deputados ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 54, contra 3 e abstenção 7.

Ba Ministério da Juventude, Desporto, Arte e Cultura passa.

Tuirmai, Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico.

Ba Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 48, contra 2 no abstenção 14.

Orçamento Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico nian passa.

Tuirmai, ita vota ba instituição dos Tribunais.

Bá distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, foti cartão!

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Ho nune'e orçamento ba Tribunais passa.

Tuirmai, ita vota ba Procuradoria-Geral da República.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação, hetan aprovação ho votos a favor 60, contra 0 no abstenção 4.

Orçamento Procuradoria-Geral da República nian passa.

Tuirmai, ita vota ba Orçamento Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Muito obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 58, contra 0 no abstenção 6.

Ho nune'e orçamento ba Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça passa.

Tuirmai ita vota ba Inspeção-Geral do Estado.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 57, contra 0 no abstenção 7.

Orçamento ba Inspeção-Geral do Estado passa.

Tuirmai ita vota ba Polícia Científica de Investigação Criminal.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 3.

Ho nune'e orçamento ba Polícia Científica de Investigação Criminal passa.
Tuirmai ita halo votação ba Orçamento Autoridade de Proteção Civil.
Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'ó votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 58, contra 1 no abstenção 5.

Orçamento ba Autoridade de Proteção Civil passa.
Tuirmai, ita vota ba Orçamento Inspeção-Geral do Trabalho nian.
Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 53, contra 0 no abstenção 11.

Orçamento ba Inspeção-Geral do Trabalho passa.
Tuirmai ita vota bá Serviço Nacional de Inteligência.
Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 no abstenção 2.

Ho nune'e orçamento ba Serviço Nacional de Inteligência passa.
Tuirmai ita bá Serviços de Apoio à Sociedade Civil e Auditoria Social.
Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 60, contra 0 e abstenção 4.

Ho nune'e ha'u husu bá distinto Deputado sira, é a hora do almoço, ita perde tiha ona 16 minutos, 1h00. Ho nune'e ita *break* ba almoço, ita filafali mai às 15h30.

Concorda?

Lian husi Deputado sira: — Concorda!

Horas hatudu tuku 13 liu minuto 17.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Boa tarde ba distinto Deputado sira hotu, agora estamos às 15h31, 03h31, ita atrasa tiha ona um minuto.

Horas hatudu tuku 15 liu minuto 31.

Ho nune'e ha'u husu bá distinto Deputado sira hotu atu hola fatin. Ha'u convida membro do Governo sira hotu atu hola fatin.

Boa tarde ba distinto Deputado sira hotu, Sr. Primeiro-Ministro, membro do Governo sira hotu, audiências ne'ebé acompanha iha Plenária ne'e no mós sira-ne'ebé sintoniza liuhosi Rádio e Televisão Timor-Leste ninian.

Dala ida tan, ita hahú ou continua hikas fali ita-nia debate na especialidade ne'ebé ohin ita intervalo tiha ba almoço. Ho nune'e ita continua hikas fali.

Ha'u sei ordena ka organiza leitura ba Anexo V ne'e em bloco, hahú husi Autoridade Municipal de Baucau to'o iha Administração Municipal de Viqueque, e depois, ita continua hikas fali husi Administração dos Portos de Timor-Leste em bloco to'o iha Conselho para a Delimitação Definitiva das Fronteiras Marítimas, e depois hahú fali husi Fundo *Covid-19* to'o iha Universidade Nacional de Timor-Lorosa'e, de maneira que ha'u hato'o kedas atu halo leitura ne'e em bloco dala tolu ba iha Tabela V molok ita tama ka fila hikas fali bá Tabela II e III.

Ho nune'e, ho permissão Plenária nian ha'u husu bá Sr.^a Secretária atu halo leitura, hahú husi Autoridade Municipal de Baucau.

Se faz favor, Sr.^a Secretária.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — Obrigada, Sr.^a Presidente.

Boa tarde bá Ita hotu, bá Sr. Primeiro-Ministro, elenco governamental tomak, colegas Deputados no público sira hotu.

«**Autoridade Municipal de Baucau**

Salários e Vencimentos 2.144.430 USD
Bens e Serviços 610.695 USD
Transferências Públicas 4.416.825 USD
Capital Menor 100.227 USD
Capital de Desenvolvimento 292.647 USD
Total 7.564.824 USD.

Autoridade Municipal de Bobonaro

Salários e Vencimentos 1.976.088 USD
Bens e Serviços 571.491 USD
Transferências Públicas 3.629.394 USD
Capital Menor 333.807 USD
Capital de Desenvolvimento 223.026 USD.
Total 6.733.086 USD.

Autoridade Municipal de Díli

Salários e Vencimentos 3.508.849 USD
Bens e Serviços 4.157.181 USD
Transferências Públicas 4.993.403 USD
Capital Menor 203.050 USD
Capital de Desenvolvimento 500.000 USD
Total 13.362.483 USD.

Autoridade Municipal de Ermera

Salários e Vencimentos, 1.755.689 USD
Bens e Serviços, 465.325 USD
Transferências Públicas, 4.568.421 USD
Capital Menor, 310.237 USD
Capital de Desenvolvimento, 317.603 USD.
Total 7.417.275 USD.

Administração Municipal de Aileu

Salários e Vencimentos 1.184.037 USD
Bens e Serviços 350.928 USD
Transferências Públicas 1.949.391 USD
Capital Menor, 24.850 USD
Capital de Desenvolvimento 1.000.000 USD
Total 4.509.206 USD.

Administração Municipal de Ainaro

Salários e Vencimentos 1.507.007 USD
Bens e Serviços 762.162 USD
Transferências Públicas 2.349.413 USD
Capital Menor 211.778 USD
Capital de Desenvolvimento 63.752 USD
Total 4.894.112 USD.

Administração Municipal de Ataúro

Salários e Vencimentos 762.432 USD
Bens e Serviços 699.988 USD
Transferências Públicas 248.225 USD
Capital Menor 0 USD
Capital de Desenvolvimento 547.000 USD
Total 2.257.645 USD.

Administração Municipal de Covalima

Salários e Vencimentos 2.178.198 USD
Bens e Serviços 556.464 USD
Transferências Públicas 2.610.281 USD
Capital Menor 296.600 USD
Capital de Desenvolvimento 98.972 USD
Total 5.738.515 USD.

Administração Municipal de Lautém

Salários e Vencimentos 2.051.923 USD
Bens e Serviços 402.379 USD

Transferências Públicas 2.814.869 USD
Capital Menor 188.000 USD
Capital de Desenvolvimento 368.936 USD
Total 5.826.107 USD.

Administração Municipal de Liquiçá

Salários e Vencimentos 1.694.719 USD
Bens e Serviços 403.781 USD
Transferências Públicas 2.379.625 USD
Capital Menor 149.180 USD
Capital de Desenvolvimento 315.247 USD
Total 4.942.552 USD.

Administração Municipal de Manatuto

Salários e Vencimentos 1.530.383 USD
Bens e Serviços 536.812 USD
Transferências Públicas 2.506.181 USD
Capital Menor 339.532 USD
Capital de Desenvolvimento 814.713 USD
Total 5.727.621 USD.

Administração Municipal de Manufahi

Salários e Vencimentos 1.811.906 USD
Bens e Serviços 535.118 USD
Transferências Públicas 2.132.672 USD
Capital Menor 0 USD
Capital de Desenvolvimento 687.662 USD
Total 5.167.358 USD.

Administração Municipal de Viqueque

Salários e Vencimentos 1.813.518 USD
Bens e Serviços 755.228 USD
Transferências Públicas 3.032.288 USD
Capital Menor 255.550 USD
Capital de Desenvolvimento 1.069.210 USD

Total 6.925.794 USD.

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ho nune'e, molok atu tama bá inscrição ba pedido de esclarecimento ou votação, ha'u husu kaer hikas fali ba ita-nia Guião 2.10 ho mós ita-nia Regimento artigo 109.º ponto 2), la iha proposta de alteração, não há discussão.

Maibé, ha'u bele admite, karik iha Deputado ruma mak hakarak husu esclarecimento, ha'u sei limita por bancada parlamentar, tanba tendo em conta não temos propostas de alteração ba linhas instituições ka linhas ne'ebé ohin halo leitura hotu ona.

Karik iha Deputado ruma mak hakarak husu pedido de esclarecimento, ha'u fó tempo.

Muito obrigada.

Muito obrigada ba permissão ne'ebé hato'o, ho nune'e ita propõe bá votação.

Ita hahú husi Autoridade Municipal de Baucau.

Ba Deputado sira hotu ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 1.

Ho nune'e, orçamento Autoridade Municipal de Baucau nian passa.

E ita continua vota ba Autoridade Municipal de Bobonaro.

Ba distinto Deputado sira-ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 1.

Ho nune'e orçamento ba Município de Bobonaro passa.

Tuirmai ita tama bá votação ba Autoridade Municipal de Díli.

Ba distinto Deputado sira-ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 1.

Ho nune'e orçamento ba Autoridade Municipal de Díli passa.

Tuirmai ita bá vota ba Autoridade Municipal de Ermera.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 1.

Tuirmai, ita bá vota ba Administração Municipal de Aileu.

Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 1.

Orçamento ba Administração Municipal de Aileu passa.

Ita hakat bá Administração Municipal de Ainaro.

Ba distinto Deputado sira-ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 1.

Orçamento ba Administração Municipal de Ainaro passa.

Ita hakat bá Administração Municipal de Ataúro.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 1.

Ho nune'e orçamento passa.

Ita hakat fali bá Administração Municipal de Covalima.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 1.

Orçamento Município Covalima nian passa.

A seguir, ita vota ba Administração Municipal de Lautém.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, por favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 1.

Orçamento ba Administração Municipal de Lautém passa.

A seguir, Administração Municipal de Liquiçá, ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 no abstenção 1.

Orçamento ba Município Liquiçá nian passa.

Tuirmai ita hakat bá votação ba Administração Municipal de Manatuto.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 no abstenção 1.

Ho nune'e orçamento ba Administração Municipal de Manatuto passa.

Ita hakat bá Administração Municipal de Manufahi.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 no abstenção 1.

Orçamento ba Administração Municipal de Manufahi passa.

Tuirfalimai, ita vota ba Administração Municipal de Viqueque.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 no abstenção 1.

Orçamento ba Administração Municipal de Viqueque passa.

Ho nune'e, ita hakat fali bá leitura, hahú husi Administração dos Portos de Timor-Leste to'o Conselho para a Delimitação Definitiva das Fronteiras Marítimas.

Sr.^a Secretária da Mesa, faz favor.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — Obrigada, Sr.^a Presidente.

«**Administração dos Portos de Timor-Leste**

Salários e Vencimentos 2.211.126 USD

Bens e Serviços 3.239.651 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 35.509 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD.

Total 5.486.286 USD.

Agência de Desenvolvimento Nacional, I.P.

Salários e Vencimentos 2.387.636 USD

Bens e Serviços 783.464 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 652.760 USD

Capital de Desenvolvimento 651.570 USD

Total 4.475.430 USD.

Agência de Promoção de Investimento e Exportação de Timor-Leste, I.P.

Salários e Vencimentos 483.899 USD

Bens e Serviços 188.888 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desentendimento 0 USD

Total 672.787 USD.

Agência de Tecnologias de Informação e Comunicação, I.P. - TIC Timor

Salários e Vencimentos 2.555.171 USD

Bens e Serviços 978.501 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 1.231.765 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 4.765.437 USD.

Agência Nacional para Avaliação e Acreditação Académica

Salários e Vencimentos 380.913 USD

Bens e Serviços 49.586 USD
Transferências Públicas 500 USD
Capital Menor 11.100 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 442.099 USD.

Arquivo e Museu da Resistência Timorese

Salários e Vencimentos 70.400 USD
Bens e Serviços 1.788.127 USD
Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 10.000 USD
Capital de Desenvolvimento 72.000 USD
Total 1.940.527 USD.

Arquivo Nacional de Timor-Leste, I.P.

Salários e Vencimentos 452.897 USD
Bens e Serviços 115.315 USD
Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 93.468 USD
Capital de Desenvolvimento 120.000 USD
Total 781.680 USD.

Autoridade de Aviação Civil de Timor-Leste

Salários e Vencimentos 813.429 USD
Bens e Serviços 161.339 USD
Transferências Públicas 110.000 USD
Capital Menor 6412 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 1.091.180 USD.

Autoridade de Inspeção e Fiscalização da Atividade Económica, Sanitária e Alimentar

Salários e Vencimentos 861.221 USD
Bens e Serviços 95.614 USD
Transferências Públicas 11.280 USD
Capital Menor 47.000 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.015.115 USD.

Autoridade Nacional de Comunicações

Salários e Vencimento 908.043 USD

Bens e Serviços 304.007 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 76.558 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.288.608 USD.

Autoridade Nacional de Petróleo e Minerais

Salários e Vencimentos 3.594.944 USD

Bens e Serviços 4.083.433 USD

Transferências Públicas 765.636 USD

Capital Menor 55.987 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 8.500.000 USD.

Centro de Logística Nacional

Salários e Vencimentos 300.837 USD

Bens e Serviços 8.079.174 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 49.000 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 8.429.011 USD.

Centro Nacional Chega!

Salários e Vencimentos 818.309 USD

Bens e Serviços 684.572 USD

Transferências Públicas 306.730 USD

Capital Menor 29.200 USD

Capital de Desenvolvimento 132.627 USD

Total 1.971.438 USD.

Centro Nacional de Emprego e Formação Profissional, I.P.

Salários e Vencimentos 502.384 USD

Bens e Serviços 885.938 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 344.000 USD

Capital de Desenvolvimento 0.

Total 1.732.322 USD.

Centro Nacional de Formação Profissional - Becora, I.P.

Salários e Vencimentos 292.845 USD

Bens e Serviços 442.979 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 735.824 USD.

Centro Nacional de Reabilitação, I.P.

Salários e Vencimentos 655.741 USD

Bens e Serviços 563.609 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 180.650 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.400.000 USD.

Comissão Anti-Corrupção

Salários e Vencimentos 1.726.214 USD

Bens e Serviços 432.728 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 2.158.942 USD.

Comissão da Função Pública

Salários e Vencimentos 2.466.841 USD

Bens e Serviços 1.240.601 USD

Transferências Públicas 3000 USD
Capital Menor 300.000 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 4.010.442 USD.

Comissão Nacional de Eleições

Salários e Vencimentos 2.096.179 USD
Bens e Serviços 3.213.703 USD
Transferências Públicas 11.510.000 USD
Capital Menor 90.350 USD
Capital de Desenvolvimento 10.000 USD
Total 16.920.232 USD.

Conselho de Imprensa

Salários e Vencimentos 567.187 USD
Bens e Serviços 351.369 USD
Transferências Públicas 1500 USD
Capital Menor 0 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 920.056 USD.

Conselho para a Delimitação Definitiva das Fronteiras Marítimas

Salários e Vencimentos 136.844 USD
Bens e Serviços 1.009.842 USD
Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 54.000 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 1.200.686 USD».
Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.^a Secretária.

Molok atu submete bá votação, karik distinto Deputado balu hakarak husu pedido de esclarecimento, faz favor.

Deputado Luís Roberto.

Sr. **Luís Roberto da Silva** (KHUNTO): — Obrigado bá Ex.^a Sr.^a Presidente Parlamento Nacional.

Boa tarde bá ita hotu.

Ex.^a Sr. Primeiro-Ministro, ohin halo votação ba cada município sira ita ultrapassa tiha ona, ha'u atu husu de'it pergunta ida kona-ba Agência de Tecnologia, Informação e Comunicação, I.P. - TIC Timor ho Autoridade Nacional de Comunicação.

Autoridade Nacional de Comunicação ho TIC Timor ne'e, ha'u-nia hanoin, haree bá atu hanesan de'it. Atu husu de'it: bele ka lae halo sai ida de'it para orçamento ne'e bele sai ida de'it? Tanba quase ninia programa ne'e mós tecnologias de informação e comunicação, ida fali ne'e mós programa ba iha tecnologia de informação e comunicação, quase atu hanesan de'it, ne'ebe, karik ida-ne'e iha instituição rua ne'ebé halo serbisu ida. Tan ne'e ha'u husu ida-ne'e, precisa explicação.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Karik sei iha tan Deputado ruma?

Ha'u passa bá membro do Governo.

Faz favor.

Sr. **Ministro dos Transportes e Comunicações** (Miguel Marques Gonçalves Manetelu): — Obrigado, S. Ex.^a Presidente do Parlamento Nacional, componente Mesa, S. Ex.^a Primeiro-Ministro, colega membro Governo sira no Deputado sira.

TIC ho ANC la hanesan, ida autoridade reguladora, ida mak ohin TIC ne'e. Atu hanesan maka TIC ho DNIC (Direção Nacional de Infraestruturas de Comunicação) tanba uluk TIC tutela bá S. Ex.^a Primeiro-Ministro e hela iha Ministério mak DNIC, rua ne'e mak halo serbisu atu hanesan.

Agora, iha IX Governo, TIC fila bá Ministério, Ministério sei ajusta serbisu rua ne'e para serbisu ne'ebé hanesan ajusta ba ida de'it. Ida agência, ida direção nacional, ida infraestrutura e comunicações hela iha Ministério. Ne'ebe sei ajusta sasán, Orgânica Ministério nian mós proposta iha ona Conselho de Ministros, depois sei haree orgânica sira ne'ebé regulariza estatuto husi agência sira-ne'e.

Obrigado barak.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigado, Sr. Ministro.

Ohin ha'u loke ba inscrição no iha Deputado ida de'it mak inscreve, tanba ne'e mak ha'u fó kedas bá Sr. Ministro, bá Governo atu responde, maibé iha inscrição ida de'it ha'u bele admite.

Mak ne'e de'it, ida de'it, iha-ne'e inscreve ona.

Sr.^a Deputada Helena, se faz favor.

Sr.^a **Helena Martins** (FRETILIN): — Obrigada ba oportunidade.

Boa tarde bá Presidente em exercício, S. Ex.^a Primeiro-Ministro no elenco Governo.

Ha'u atu husu de'it, depois de haree husi documentos ne'e, karik ha'u-nia mak la completo iha-ne'e, iha-ne'e ha'u la haree ona Instituto Nacional de Formação de Docentes e Profissionais da Educação (INFORDEPE) ninian ne'e, la iha. Oinsá kona-ba formação dos professores, iha ka? Ou atu inclui ona fali iha ministério? Precisa resposta.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ha'u fó tempo bá Primeiro-Ministro, karik iha membro do Governo competente, faz favor.

Sr.^a **Ministra da Educação** (Dulce de Jesus Soares): — Ha'u-nia respeito bá Presidente em exercício, Sr. Primeiro-Ministro ho Sr. Deputado sira hotu no rona-na'in sira hotu, liulu bá professor no estudante sira hotu ne'ebé karik sintoniza hela programa ida-ne'e.

Atu responde de'it katak INFORDEPE nafatin iha Ministério da Educação nia okos, tanba ne'e orçamento iha tiha ona e prevê hotu, iha 122 milhões dólares, ne'ebe mak ohin aprovado tiha ona.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.^a Ministra.

Ho nune'e, ita hakat bá votação tuir instituições ne'ebéa ohin Sr.^a Secretária halo ona leitura.

Distinto Deputado sira, ita prepara ba vota ba Administração dos Portos de Timor-Leste.

Ba Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 56, contra 0 no abstenção 8.

Ho nune'e orçamento ba Administração dos Portos de Timor-Leste passa.

Ita hakat bá Agência de Desenvolvimento Nacional, I.P.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 54, contra 0 no abstenção 10.

Ho nune'e orçamento ba Agência de Desenvolvimento Nacional, I.P. passa.

Ita hakat fali bá Agência de Promoção de Investimento e Exportação de Timor-Leste, I.P.

Ba Distinto Deputado sira, ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 55, contra 0 no abstenção 9.

Ho nune'e orçamento ba Agência de Promoção de Investimento e Exportação de Timor-Leste
passa.

Ita hakat bá Agência de Tecnologia de Informação e Comunicação, I.P. - TIC Timor.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária

Obrigada.

Hato'ona bá votação ona aprovação ho votos a favor 57, contra 0 e abstenção 7.

Ita hakat bá Agência Nacional para a Avaliação e Acreditação Académica.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 58, contra 0 e abstenção 6.

Ita hakat bá orçamento Arquivo e Museu da Resistência Timorense nian.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigado.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 e abstenção 2.

Ho nune'e orçamento Arquivo e Museu da Resistência da Resistência nian passa.

Tuirmai, Arquivo Nacional de Timor-Leste, I.P., ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 e abstenção 4.

Orçamento ba Arquivo Nacional de Timor-Leste, I.P. passa.

Ita hakat bá Autoridade de Aviação Civil de Timor-Leste.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 56, contra 0 e abstenção 7.

Ita hakat bá Autoridade de Inspeção e Fiscalização da Atividade Económica, Sanitária e Alimentar.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 e abstenção 4.

Orçamento ba Autoridade de Inspeção e Fiscalização da Atividade Económica, Sanitária e Alimentar passa.

Ita hakat bá Autoridade de Nacional de Comunicações.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Muito obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan ona aprovação ho votos a favor 57, contra 0 e abstenção 6.

Orçamento ba Autoridade Nacional de Comunicações passa.

Ita hakat bá Autoridade Nacional do Petróleo e Minerais.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 e abstenção 4.

Ho nune'e orçamento ba Autoridade Nacional de Petróleo e Minerais passa.

Ita hakat bá Centro de Logística Nacional.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 60, contra 0 e abstenção 3.

Ita hakat bá Centro Nacional Chega!, I.P.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 60, contra 0 e abstenção 3.

Orçamento ba Centro Nacional Chega! passa.

Ita hakat bá Centro Nacional de Emprego e Formação Profissional.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 e abstenção 2.

Orçamento ba Centro Nacional de Emprego e Formação Profissional passa.

Tuirmai, ita hakat bá Centro Nacional de Formação Profissional - Becora, I.P.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 e abstenção 3.

Orçamento ba Centro Nacional de Formação Profissional - Becora, I.P. passa.

Tuirmai, ita hakat bá Centro Nacional de Reabilitação.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 e abstenção 2.

Ita hakat bá Comissão Anti-Corrupção.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 e abstenção 5.

Ho nune'e orçamento ba Comissão Anti-Corrupção passa.

Ita hakat bá Comissão da Função Pública.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária,

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 63, contra 0 e abstenção 1.

Ho nune'e orçamento ba Comissão da Função Pública passa.

Ita hakat bá Comissão Nacional de Eleições.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 e abstenção 2.

Orçamento ba Comissão Nacional de Eleições passa.

Ita hakat fali bá Conselho de Imprensa.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 60, contra 0 e abstenção 4.

Orçamento ba Conselho de Imprensa passa.

Tuirfalimai, ita vota ba Conselho para a Delimitação Definitiva das Fronteiras Marítimas.

Ba Distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 e abstenção 5.

Orçamento ba Conselho para a Delimitação Definitiva das Fronteiras Marítimas passa.

Ho nune'e ita hakat bá leitura em bloco hikas fali, hahú hussi Fundo Covid-19 to'o iha Universidade Nacional de Timor-Leste.

Ba Sr.^a Secretária, faz favor.

Sr.^a Secretária da Mesa (Virgínia Ana Belo): — «**Fundo Covid-19**

Salários e Vencimentos 3.299.785 USD

Bens e Serviços 5.518.858 USD

Transferências Públicas 700.000 USD

Capital Menor 200.000 USD

Capital de Desenvolvimento 93.956 USD

Total 9.812.599 USD.

Fundo das Infraestruturas

Salários e Vencimentos 218.616 USD

Bens e Serviços 805.104 USD

Transferências Públicas 10.000 USD

Capital Menor 70.000 USD

Capital de Desenvolvimento 176.640.000 USD

Total 177.743.720 USD.

Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano

Salários e Vencimentos 9.665.747 USD

Bens e Serviços 1.931.431 USD

Transferências Públicas 6.151.348 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 17.748.526 USD.

Fundo Especial de Desenvolvimento de Ataúro

Salários e Vencimentos 356.047 USD

Bens e Serviços 858.953 USD

Transferências Públicas 150.000 USD

Capital Menor 345.000 USD

Capital de Desenvolvimento 1.690.000 USD

Total 3.400.000 USD.

Hospital Nacional Guido Valadares

Salários e Vencimentos 7.689.836 USD

Bens e Serviços 5.368.579 USD

Transferências Públicas 8000 USD

Capital Menor 661.510 USD

Capital de Desenvolvimento 303.580 USD

Total 14.031.505 USD.

Imprensa Nacional de Timor-Leste, I.P.

Salários e Vencimentos 429.781 USD

Bens e Serviços 1.143.077 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 218.000 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.790.858 USD.

Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial

Salários e Vencimentos 679.949 USD

Bens e Serviços 311.829 USD

Transferências Públicas 210.000 USD

Capital Menor 25.900 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.227.678 USD.

Instituto de Defesa Nacional

Salários e Vencimentos 558.497 USD

Bens e Serviços 1.108.224 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 9000 USD

Total 1.675.721 USD.

Instituto de Gestão de Equipamentos, I.P.

Salários e Vencimentos 1.881.868 USD

Bens e Serviços 1.465.697 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 972.954 USD

Capital de Desenvolvimento 293.325 USD

Total 4.613.844 USD.

Instituto de Pesquisa, Desenvolvimento, Formação e Promoção do Bambu

Salários e Vencimentos 372.668 USD

Bens e Serviços 331.036 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 36.000 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 739.704 USD.

Instituto de Petróleo e Geologia, I.P.

Salários e Vencimentos 2.801.310 USD

Bens e Serviços 2.195.857 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 1.002.833 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 6.000.000 USD.

Instituto Nacional da Administração Pública

Salários e Vencimentos 560.229 USD

Bens e Serviços 440.596 USD

Transferências Públicas 3000 USD

Capital Menor 34.000 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.037.825 USD.

Instituto Nacional de Ciências e Tecnologia

Salários e Vencimentos 173.431 USD

Bens e Serviços 337.362 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 21.384 USD

Capital de Desenvolvimento 20.000 USD

Total 552.177 USD.

Instituto Nacional de Combate ao HIV-SIDA, I.P.

Salários e Vencimentos 371.752 USD

Bens e Serviços 127.848 USD

Transferências Públicas 400 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 500.000 USD.

Instituto Nacional do Desenvolvimento de Mão-de-Obra

Salários e Vencimentos 187.227 USD

Bens e Serviços 313.625 USD

Transferências Públicas 1000 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 501.852 USD.

Instituto Nacional da Saúde

Salários e Vencimentos 624.613 USD

Bens e Serviços 454.566 USD

Transferências Públicas 5000 USD

Capital Menor 74.900 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.159.079 USD.

Instituto Para a Defesa dos Direitos da Criança, I.P.

Salários e Vencimentos 175.253 USD

Bens e Serviços 123.747 USD

Transferências Públicas 1000 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 300.000 USD.

Instituto Para a Qualidade de Timor-Leste, I.P.

Salários e Vencimentos 494.396 USD

Bens e Serviços 473.591 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 140.050 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.108.037 USD.

Instituto Politécnico de Betano

Salários e Vencimentos 707.625 USD

Bens e Serviços 310.031 USD

Transferências Públicas 174.960 USD

Capital Menor 19.063 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.211.679 USD.

Laboratório Nacional de Saúde, I.P.

Salários e Vencimentos 602.062 USD

Bens e Serviços 216.283 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 5000 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 823.345 USD.

Secretariado Técnico da Administração Eleitoral

Salários e Vencimentos 902.742 USD

Bens e Serviços 852.837 USD

Transferências Públicas 0 USD

Capital Menor 18.400 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 1.773.979 USD.

Serviço Autónomo de Medicamentos e Equipamentos de Saúde, I.P.

Salários e Vencimentos 769.813 USD

Bens e Serviços 12.317.037 USD

Transferências Públicas 1.450.500 USD

Capital Menor 608.150 USD

Capital de Desenvolvimento 90.000 USD

Total 15.235.500 USD.

Serviço de Registo e Verificação Empresarial, I.P.

Salários e Vencimentos 1.959.102 USD

Bens e Serviços 650.136 USD

Transferências Públicas 1000 USD

Capital Menor 85.600 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 2.695.838 USD.

Serviço Nacional de Ambulâncias e Emergência Médica, I.P.

Salários e Vencimentos 1.302.424 USD

Bens e Serviços 768.832 USD

Transferências Públicas 177.000 USD

Capital Menor 88.453 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 2.336.709 USD.

TATOLI - Agência Noticiosa de Timor-Leste, I.P.

Salários e Vencimentos 512.781 USD

Bens e Serviços 158.025 USD

Transferências Públicas 0 USD
Capital Menor 12.000 USD
Capital de Desenvolvimento 0 USD
Total 682.806 USD.

Universidade Nacional de Timor Lorosa'e

Salários e Vencimentos 12.699.071 USD
Bens e Serviços 4.953.110 USD
Transferências Públicas 2000 USD
Capital Menor 268.785 USD
Capital de Desenvolvimento 1.400.000 USD
Total 19.322.966 USD.

Total

Salários e Vencimentos 433.004.989 USD
Bens e Serviços 349.366.622 USD
Transferências Públicas 569.537.785 USD
Capital Menor 49.568.488 USD
Capital de Desenvolvimento 231.522.116 USD.
Total 1.633.000.000 USD».

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigada, Sr.^a Secretária.

Ita conclui leitura ba Tabela V, husu distinto Deputado ne'ebé inscreve.

Ha'u fó tempo bá distinta Deputada Rangel.

Faz favor.

Sr. **Maria Angélica Rangel da C. dos Reis** (FRETILIN): — Muito obrigada, Sr.^a Presidente em exercício.

Ita Timor ne'e naran apelido inan-aman nian, temi de'it ha'u-nia inan nian, husi ha'u-nia aman nian hirus fali.

Sr. Primeiro-Ministro, ha'u hakarak husu, iha tabela ida-ne'e, liga mós bá tabela sira Fundo Covid-19 no Fundo Infraestrutura, ha'u atu husu iha parte fundo rua de'it, liuliu Fundo Infraestrutura ne'ebé afeta ba redução 25 milhões no mós Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano.

Fundo Infraestrutura iha redução, iha proposta lei retificativo ne'e, 25 milhões, ha'u atu husu de'it: será que halo redução ne'e la implica ba iha projeto *on going* sira ou projeto ne'ebé assina ona? Tanba ita haree mós bá legalidade, karik Governo iha ona contrato ho empresa sira, se ita halo redução, nia implicação iha ka lae? Tanba redução iha 25 milhões.

Ha'u mós atu husu katak iha orçamento 2023 mós ita halo empréstimo, ita assina, iha lei dehan mós, 70 milhões, karik Governo ida anterior la consegue halo contrato ba empréstimo sira-ne'e, nia andamento halo nu'usá, maibé iha ida-ne'e la iha redução, tanba ne'e mak ha'u hakarak husu atu explica: dehan 25 milhões halo redução, ba iha item saida de'it? Estrada ka ponte? Tanba, naturalmente, ami tuur sempre ko'alia dehan estrada ne'e kotu, ponte ne'e kotu.

Liuliu mak ponte ida liga distrito tolu, Sr. Primeiro-Ministro no Sr. Ministro Obras Públicas hatene karik, quase Deputado CNRT, Deputado FRETILIN, Deputado KHUNTO, Deputado hotu-hotu foti, Ponte Lamara, ne'ebé liga Manatuto, Same ho Viqueque, no mós ponte Dilor ne'ebé liga distrito tolu hotu, liga distrito Manufahi, liga mós distrito Manatuto ho Díli. Ha'u hanoin, ida-ne'e, karik redução husi 25 milhões ne'ebé iha afeta ba projeto sira-ne'e, ha'u hanoin katak ne'e susar tanba orsida orsida halo implicação, karik iha mota boot ruma, ita-nia comunidade la bele halo sira-nia escoamento dos produtos atu mai iha mercado. Ha'u hanoin, ida-ne'e pertinente para ha'u hatene, dehan reduz duni ka lae, halo redução nia implicação legal oinsá, ninia implicação técnica halo nu'usá.

Agora, liga filafali bá Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano, ha'u lembra muito bem, iha III Legislatura, Deputado sira foti kona-ba Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano ne'e quando instituição ida ou ministério mak gere ho ema ida mak gere.

Por exemplo, iha-ne'ebá, ha'u rona muito bem no sei iha ha'u-nia memória, dehan, se ema ida mai husi distrito A mak gere, ema ida hetan benefício husi Capital Humano ne'e, husi bolsa ne'e, ema husi distrito ne'e de'it. Agora, ema ida mai fali husi distrito B mak gere fundo ne'e, então ema ne'e mak hetan benefício barak liu, tanba ne'e mak ha'u haree durante ne'e iha mudanças, primeiro iha Ministério da Educação, depois muda tiha fali mai, naquela altura, iha Sr. Primeiro-Ministro, na qualidade Sr. Ministro MPIE (Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico), naquela altura iha Ita-Boot nia tempo. Depois, foin daudauk VIII Governo muda filafali mai iha Ministério Educação nia tutela. Agora, questão ne'e, muda bá muda mai ne'e tanba problema saida mak Governo ida sa'e muda tuun muda sa'e? Que afeta ba ita-nia recursos humanos, tanba fundo ida-ne'e, ha'u hanoin katak fundo ida pertinente ita tau no Estado atu haree tanba financia mós ita-nia oan sira ne'ebé matenek, labele haree bá cor, haree bá ema, maibé ita-nia oan sira matenek mak bele recorre bá fundo ne'e atu nune'e sira bele hetan bolsa, sira-nia bolsa de estudo hotu, sira bele mai serbí fali rai ida-ne'e.

Ha'u hanoin, ida-ne'e de'it mak ha'u hakarak husu, Sr.^a Presidente, bá Governo.

Muito obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Muito obrigada, Sr.^a Deputada.

Ohin ha'u loke ba inscrição, infelizmente na'in-rua mak foti. Atu entrega ona bá Governo, iha tan ida, maibé ha'u bele admite.

Tuirmai, distinta Deputada Cristina Rebelo, e ikusliu distinto Deputado António Verdial.

Ha'u sei la loke tan ona, ha'u taka inscrição.

Faz favor.

Sr.^a **Cristina Yuri Rebelo dos S. Costa** (FRETILIN): — Boa tarde, Sr.^a Presidente, obrigada.

Bá Primeiro-Ministro no membro do Governo sira hotu, iha-ne'e ha'u hakarak husu de'it esclarecimento no clarificação ruma, liuliu halai liu bá Ministério do Petróleo e Recursos Minerais, tanba orçamento ne'ebé tau ba IPG (Instituto de Petróleo e Geologia), se ha'u la sala, iha dia 16 de agosto ne'e Ministério ne'e hato'o decreto-lei no hetan mós aprovação, halo mudança balu ba decreto-lei ruma ne'ebé pertinente tebetebes ba serviço ne'ebé relaciona ho ministério rasik.

Ida alteração dahuluk ne'ebé halo kona kedan ba Decreto-Lei n.º 33/2012, kona-ba IPG ne'e rasik no iha-ne'ebá, bainhira halo mudança ruma, hatete katak permite mós halo cessação ka hakotu mandato ba sira ne'ebé serbisu iha-ne'ebá, então oinsá ita atu assegura nia continuação ba serbisu no atividade ne'ebé durante ne'e hala'o tiha ona?

Iha momento ida hanesan, iha alteração de decreto-lei, iha mós extinção ba CMTL (Companhia de Mineiras de Timor-Leste) e cria fali companhia Murak Rai, empresa estatal, ida-ne'e ha'u hakarak atu haree, tanba iha serbisu balu mak durante ne'e hala'o tiha ona fulan neen nia laran bainhira aprovação ne'e halo ba companhia mineira nian, então oinsá atu assegura? Karik iha *biding* ou exploração balu atu halo ona iha *onshore*, liuliu halai ba mineira, ita atu assegura nia ba oin halo nu'usá? Liuliu ita ko'alia kona-ba trabalhador ka *staff* sira ne'ebé durante serbisu tiha ona iha-ne'ebá. Quase 20 pessoas ne'ebé serbisu, iha-ne'ebé recrutamento por mérito, então sira mós hetan sira-nia contrato a termo certo ba tinan, oinsá ba continuidade ida-ne'e? No, ba futuro, saida mak sei acontece bá sira? Precisa explicação ba ida-ne'e husi Ministro rasik.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ikusliu, Deputado António Verdial.

Sr. **António Verdial de Sousa** (KHUNTO): — Muito obrigado, Sr.^a Presidente em exercício.

Ha'u *fokus* bá assunto ida naran Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano.

Iha-ne'e ha'u solidariza ba Deputada Nina Rangel ninia expressão, e hanesan antecessor ne'ebé responsabiliza ba Comissão G, ne'ebé trata assunto educação, juventude, cultura no cidadania, ohin loraik permite ha'u atu ko'alia kona-ba oinsá uso orçamento ida-ne'e.

Hanesan antecessor iha Comissão G, ha'u atu fó-hanoin Governo oinsá atu usa osan ne'e, tanba iha fiscalização ne'ebé ha'u halo, hahú husi IV Legislatura to'o ba V Legislatura, ha'u hetan buat ida mak ha'u sempre questiona iha Parlamento ne'e no ha'u sempre fó-hanoin ba Governo, maibé, infelizmente, Governo nunca hakarak rona ha'u iha VIII Governo Constitucional. Ne'ebe, ba IX Governo Constitucional ida-ne'e, hanesan Deputado – *kalau bukan* Deputado, ha'u la ko'alia – ha'u fó-hanoin e ha'u hakarak ajuda IX Governo Constitucional iha uso orçamento ida-ne'e.

Hanesan ne'e, quando ita hasai osan fó bá ita-nia ema timoroan haruka bá escola iha rai-li'ur, filafali mai sira mós tem que hanoin katak «ha'u usa osan Estado nian hodi bá buka matenek, wainhira ha'u filafali mai ha'u-nia rai doben ida-ne'e, ha'u buka tempo atu serbí fali Governo ne'ebé governa», ida-ne'e lae. Ha'u haree, quando timoroan sira usa tiha orçamento ne'e bá estuda iha rai-li'ur, fila mai la ajuda Governo, maibé bá buka hotu agência internacional hodi serbisu. Sala ne'e ha'u la fó sala ba timoroan sira-ne'e, nafatin ha'u fó sala ba entidade governamental ne'ebé usa osan ne'e, executa osan ida-ne'e, mak lakohi identifica timoroan sira-ne'e, ne'ebé matenek tiha ona, depois ita rasik mak lakohi usa. Ne'ebe, ho haraik an, ha'u husu bá IX Governo Constitucional atu, favor boot ida, identifica orçamenta ne'e didi'ak, identifica timoroan ne'ebé matenek no buka sira atu nune'e sira bele tulun ita-nia Governo hodi serbí Nação ida-ne'e no povo ida-ne'e ho di'ak liután.

Muito obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Tuirmai, ha'u fó tempo bá Primeiro-Ministro ka membro do Governo competente atu fó resposta.

Faz favor.

Sr. **Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico** (Gastão Francisco de Sousa): — Obrigada, Sr.^a Presidente Parlamento em exercício, obrigado mós bá Primeiro-Ministro.

Boa tarde bá Sr. Deputado sira hotu.

Ha'u hanoin, ha'u hatán husi kotuk mak mai oin de'it, liuliu ba pergunta Deputada Maria Angélica no Sr. Deputado António Verdial nian, kona-ba assunto Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano.

Iha Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano iha programa haat iha-ne'e: ida mak formação profissional, ida treinamento técnico, bolsa de estudo ho mós funcionamento e desenvolvimento institucional.

Hanesan Ita-Boot sira hatene muito bem, Ita-Boot sira tem que hatene duni, saida mak bolsa de estudo, sé-sé mak hetan, iha Bolsa de Estudo Parcial, iha Bolsa de Estudo Hakbiit ne'ebé fó bá ita-nia oan sira ne'ebé escola iha Timor laran, ne'ebe, ha'u hanoin, lalika questiona, número ne'ebé boot tebes, quatro mil e tal estudantes.

Portanto, iha 2022-2024 ami sei revê fali política kona-ba fundo ida-ne'e para bele fó benefício, ita bele haree área ne'ebé Governo precisa para bele atende, hanesan Ita-Boot sira-nia preocupação ne'e. Ida-ne'e mak ha'u hatete liu kona-ba Fundo Capital Humano.

Agora, se mai fali MPIE (Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico), ha'u hanoin, iha relação ho planeamento ne'ebe ita tem que haree forma ida di'ak osan ne'e atu utiliza ba iha-ne'ebé.

Ha'u hanoin, ida-ne'e mak ha'u bele responde kona-ba Fundo Capital Humano. Agora, ida-ne'ebé gere ida-ne'ebé, ha'u hanoin, ida-ne'e relativo tebetebes, maibé espera katak sei labele acontece iha governação ida IX Governo nian ne'e.

Kona-ba Fundo das Infraestruturas, sim, iha duni redução 25 milhões, e ita hatene katak to'o ohin de'it ita-nia execução Fundo das Infraestruturas, se la sala, entre 14% to'o 20%, portanto, execução ida ki'ik tebetebes. Tanba ne'e mak ami halo redução ida ba Fundo das Infraestruturas ne'e. Impacto ba projeto ne'ebé agora ita executa, ha'u hanoin, ami sei bele cobre ho osan ne'ebé iha, e, atu hatene programa ne'ebé ami halo redução, iha programa Desenvolvimento urbano rural, educação e formação, eletricidade, segurança nacional, aeroporto, maibé ami sempre iha reserva iha-ne'ebá para bele atende implementação projeto sira ne'ebé mai.

Ha'u hanoin, ida-ne'e mak atu fó-hatene bá Ita-Boot sira.

Kona-ba ponte ne'ebé Ita-Boot sira questiona, foin mak tama, seidauk fulan rua, ha'u hanoin, Ministro Obras Públicas sei tau consideração tebetebes. Espera aban Ministro Obras Públicas bele fó ordem de trabalho atu hahú obra ida-ne'ebá, tanba ne'e importante, hanesan Ita-Boot hatete, ami considera, espera fiscalização ne'ebé Ita-Boot sira bá halo, bele haree buat ruma iha terreno.

Obrigado barak, mak ne'e de'it.

Sr. Vice-Ministro das Finanças (Hélder Lopes): — Obrigado, Sr. Primeiro-Ministro.

Perguntas sobre Ministério do Petróleo e Recursos Minerais, atu informa katak Ministério ida-ne'e ita ko'a ninia osan 13.5 milhões, ida-ne'e husi Bens e Serviços, ministério informa ba Ministério das Finanças katak osan ne'e hasai, tanba ida-ne'e uluk prevê ba aquisição uma petróleo iha Ensul, e, Sr. Ministro hateten katak tinan ida-ne'e, dala ruma sira la bele executa ida-ne'e, nune'e husu bá Ministério Finanças hodi hasai osan ida-ne'e.

Sobre instituição sira ne'ebé tutela bá ministério ida-ne'e, husi Instituto de Petróleo e Geologia, I.P., sira-nia osan, hanesan Ita-Boot sira bele haree iha página n.º 45, ita mantém, la iha mudança.

Loos duni, foin daudauk semana kotuk Conselho de Ministros aprova orgânica Ministério do Petróleo e Recursos Minerais nian no mós iha quadro legal balu ne'ebé liga ho funcionamento husi instituição sira ne'ebé tutela bá Ministério ida-ne'e, inclui IPG, I.P., Companhia Mineira de Timor-

Leste, S.A., ne'ebé ninia naran muda ona ba Companhia Murak Rai Timor, E.P., ida-ne'e, husi perspectiva orçamento, sira-ninia osan mantém e funcionamento continua la'ó.

Obrigado.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Resposta husi Governo ita conclui ona. Ho nune'e ha'u submete bá votação.

Husi distinta Deputada Cristina, ainda tem réplica ou...?

Um minuto, faz favor.

Sr.^a **Cristina Yuri Rebelo dos S. Costa** (FRETILIN): — Vice-Ministro ou Ministro Interino Finanças nian, ha'u hakarak hateten de'it katak kona-ba Ministério de Petróleo e Recursos Minerais nian ne'e, loos duni, orçamento ne'e hatún e Ita-Boot explica tiha ona durante audiência pública. Mas agora em questão ne'e mak ida IPG (Instituto do Petróleo e Geologia) ne'e ho CMT (Companhia Mineira de Timor), tanba IPG mós iha mudança, alteração, iha-ne'ebá, que ema balu sei sofre lakon serbisu, ao mesmo tempo extinção ba CMT rasik. Então, bainhira lakon, oinsá continuação ba atividade no serbisu sira iha ne'ebá no ema hirak ne'ebé durante ne'e hetan contrato a termo certo? Saida mak sei acontece bá sira iha futuro?

Ida-ne'e mak ha'u-nia pergunta ohin, karik iha esclarecimento ba ida-ne'e.

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Sr. Primeiro-Ministro, ou membro do Governo, halo favor.

Sr. Primeiro-Ministro fó-hatene katak la iha pronunciamento ruma.

Ho nune'e ita conclui, ha'u submete bá votação.

Ita hahú husi Fundo Covid-19.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 54, contra 0 no abstenção 10.

Ho nune'e Fundo Covid-19 passa.

Ita hakat bá Fundo das Infraestruturas.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 56, contra 0 no abstenção 8.

Ho nune'e Fundo das Infraestruturas passa.

Tuirmai ita hakat bá Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos favor 61, contra 0 e abstenção 3.

Ho nune'e Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano passa.

Ita hakat bá Fundo Especial de Desenvolvimento de Ataúro.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Fundo Especial de Desenvolvimento de Ataúro passa.

Ita hakat bá Hospital Nacional Guido Valadares.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho voto iha unanimidade husi Deputado presente 64.

Tuirmai ita hakat bá Imprensa Nacional de Timor-Leste.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 55, contra 0 no abstenção 9.

Orçamento passa.

Ita hakat bá Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 57, contra 0 no abstenção 7.

Orçamento bá Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial passa.

Tuirmai Instituto de Defesa Nacional.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho voto iha unanimidade husi Deputado presente 64

Dala ida tan parabéns ba Instituto de Defesa Nacional na unanimidade de 64 votos a favor.

Tuirmai Instituto de Gestão de Equipamentos, I.P.

Distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 60, contra 0 no abstenção 4.

Orçamento ba IGE, I.P. passa.

Tuirmai ita bá Instituto de Pesquisa, Desenvolvimento, Formação e Promoção de Bambu.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 1 no abstenção 4.

Tuirmai, ita vota ba Instituto de Petróleo e Geologia, I.P.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 60, contra 0 no abstenção 4.

Orçamento passa.

Ita hakat fali bá Instituto Nacional da Administração Pública.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 56, contra 0 no abstenção 8.

Tuirmai ita prepara ba vota ba Instituto Nacional de Ciências e Tecnologia.

Ba distintos ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'ona votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Instituto Nacional de Ciências e Tecnologia nia orçamento passa.

Tuirmai, ita bá Instituto Nacional de Combate ao HIV/SIDA, I.P.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'ona votação ordinária.

Muito obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Orçamento passa.

Ita hakat bá Instituto Nacional do Desenvolvimento de Mão-de-Obra.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'ona votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Ho nune'e orçamento passa.

Ita hakat bá Instituto Nacional da Saúde.

Distintos Deputado ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 60, contra 0 no abstenção 4.

Orçamento passa.

Tuirmai ita hakat bá Instituto para a Defesa dos Direitos da Criança.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62, contra 0 no abstenção 2.

Tuirmai ita prepara bá vota ba Instituto para a Qualidade de Timor-Leste, I.P.

Vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 55, contra 0 no abstenção 9.

Orçamento passa.

Ita hakat bá Instituto Politécnico de Betano.

Votos a favor, contra e abstenção, ba distinto Deputado sira, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 61, contra 0 no abstenção 3.

Orçamento passa.

Ita hakat fali bá Laboratório Nacional da Saúde, I.P.

Distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 62 contra 0 no abstenção 2.

Orçamento ba Laboratório Nacional da Saúde I.P. passa.

Tuirmai, Secretariado Técnico da Administração Eleitoral.

Distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 58, contra 0 no abstenção 6.

Orçamento passa.

Ita hakat fali bá Serviço Autónomo de Medicamentos e Equipamentos de Saúde, I.P.

Ba Distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho voto iha unanimidade husi Deputado presente
64.

Ho nune'e ita hakat fali bá votação ba Serviço de Registo e Verificação Empresaria, I.P.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 57, contra 0 no abstenção 7.

Orçamento passa.

Tuirmai vota ba Serviço Nacional de Ambulâncias e Emergência Médica, I.P.

Ba Distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos iha unanimidade husi Deputado presente 64.

Tuirmai ita vota ba Tatoli Agência Noticiosa de Timor-Leste.

Distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Ho nune'e orçamento ba agência Tatoli passa.

Ikusliu ba Tabela V nian, ita vota ba Universidade Nacional de Timor Lorosa'e.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 63, contra 0 no abstenção 1.

Orçamento ba UNTL passa.

Ho nune'e ita hakat bá votação ba Tabela V no seu todo, antes de ita bá intervalo.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção ba Tabela V no seu todo, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 55, contra 0 no abstenção 9.

Tabela V passa no seu todo.

Tuirmai ita bá intervalo 15 minutos.

Molok atu bá intervalo, distinto Deputado Aniceto Guterres, faz favor, ponto de ordem.

Sr. Aniceto Longuinhos Guterres Lopes (FRETILIN): — Obrigado.

Boa tarde bá Sr.^a Presidente em exercício, ita bá intervalo agora, fila mai para ita atu fila bá uma kedas ka? Tanba agora 5h15, hora do trabalho Parlamento ne'e to'o 6h00. Ou que keta ita iha compromisso atu continua tan horas ruma to'o halo hotu ka halo nu'usá, Sr.^a Presidente? Tem que ser claro.

Obrigado.

Sr.^a Presidente (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Distinto Deputado, ha'u hanoin, ita falta tabela lubuk ida atu conclui, maibé atu completa Tabela V ohin ita adia tiha Tabela II e III bá kotuk e mós bá oin ne'e ita sei iha Tabela VI, ne'ebé completa Tabela V em si, de maneira que, ita falta minuto balu, ou ita conclui tiha para bá intervalo e fila ona bá uma, ou ita bele filafali mai halo hotu.

Sr. Aniceto Longuinhos Guterres Lopes (FRETILIN): — Ha'u atu fó opção ida-ne'e, Sr.^a Presidente. Ita continua ho tabela sira-ne'e hotu, para depois to'o 6h00 ita hotu ona, fila bá uma, continua aban.

Sr.^a Presidente (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Agradece ba sugestão, Sr. Deputado Aniceto.

Ho nune'e não é necessário intervalo, ita continua de'it ho votação ba Tabela II, III, VI. Karik la biban hakat liu bá Tabela VII, VIII, ita husik bá aban. Maibé ita conclui tiha tabela ne'ebé complementa Tabela V.

Ne'ebe ha'u husu ba distinta Deputada Secretária halo leitura ba Tabela II, III e VI.

Faz favor.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): —

«Tabela II - Despesa do Setor Público Administrativo, por subsetores

Subsetores - Valor

Administração Central (AC)

Despesa, exceto transferência para a Segurança Social e RAEOA, 1.557.139.694 USD

Transferência para a Segurança Social 75.860.306 USD

Transferência para RAEOA 0 USD

Total Administração Central 1.633.000.000 USD.

Segurança Social (SS)

Despesa do INSS financiada por Receitas Próprias 55.105.000 USD

Despesas do FRSS financiada por Receitas Próprias 112.750.000 USD

Despesa financiada por transferência da Administração Central 75.860.306 USD

Total Segurança Social (Sem FRSS) 130.965.306 USD

Total Segurança Social (com FRSS) 243.715.306 USD

Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno, RAEOA

Despesa financiada por Receitas Próprias 83.762.112 USD

Despesa financiada por transferência da Administração Central 0 USD

Total RAEOA 83.762.112 USD

Total AC + SS (com FRSS) + RAEOA 1.960.477.418 USD

Total AC + SS (sem FRSS) + RAEOA 1.847.727.418 USD

Total AC + SS (sem FRSS) + RAEOA consolidado 1.771.867.112 USD.

Tabela III - Despesa do Setor Público Administrativo, por classificação funcional

Código - Divisão - Valor

01 Serviços gerais da administração pública 796.141.053 USD

02 Defesa 66.853.247 USD

03 Segurança e ordem pública 131.267.026 USD

04 Assuntos económicos 439.060.944 USD

05 Proteção do ambiente 11.114.644 USD

06 Habitação e infraestruturas coletivas 24.965.254 USD

07 Saúde 94.411.189 USD

08 Desporto, recreação, cultura e religião 8.300.331 USD

09 Educação 136.974.446 USD
10 Proteção social 253.389.284 USD
Total não consolidado 1.960.477.418 USD
Total sem FRSS 1.847.727.418 USD
Total sem FRSS Consolidado 1.771.867.112 USD.

Tabela VI - Despesa do subsetor da Administração Central, por classificação económica

Código - Categoria - Subcategoria – Valor

SALÁRIOS E VENCIMENTOS 433.004.989 USD

01 Despesas com pessoal, 433.004.989 USD

Bens e Serviços 349.366.622 USD

02 Aquisição de bens correntes 89.604.573 USD

03 Aquisição de serviços correntes 247.162.115 USD

04 Rendas 12.599.934 USD

05 Ativos incorpóreos 0 USD

TRANSFERÊNCIAS PÚBLICAS 569.537.785 USD

06 Juros 3.576.864 USD

07 Impostos 0 USD

08 Taxas 720.390 USD

09 Coimas e outras penalidades 0 USD

10 Transferências correntes 536.137.615 USD

11 Restituições não abatidas na receita 0 USD

12 Outras despesas correntes 1.965.636 USD

15 Transferências de capital 214.144 USD

16 Ativos Financeiros 11.000.000 USD

17 Passivos financeiros 15.923.136 USD

18 - Outras despesas de capital 0 USD

CAPITAL MENOR 49.568.488 USD

13 Aquisição de bens de capital móvel 49.568.488 USD

CAPITAL DE DESENVOLVIMENTO 231.522.116 USD

20 Aquisição de bens de capital fixo 230.898.812 USD,

14 Aquisição de serviços de capital 623.304 USD

Total 1.633.000.000 USD.»

Obrigada.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Ho nune'e, ho permissão Plenária nian, ha'u propõe ita vota ba Tabela II, tuirmai Tabela III e Tabela VI, e tempo, se permite, ita hakat bá Tabela VII e VIII.

Distinto Deputado sira, ita prepara ba votação ba Tabela II.

Distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, se faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 52, contra 0 no abstenção 11.

Tabela II passa.

Ita hakat bá Tabela III.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 54, contra 0 no abstenção 9.

Tabela III passa.

Ita hakat bá Tabela VI.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 50, contra 0 no abstenção 13.

Tabela VI passa.

Tabela IV ohin ita vota tiha ona, vota separada. Tabela sira ne'ebé ita adia nia votação ne'e tanba iha implicação bá discussão ba Tabela V. Ne'ebe tempo sei iha, ita hakat bá leitura Tabela VII, VIII, IX e X, ou halo leitura no seu todo.

Muito obrigado.

Sr.^a Secretária, se faz favor.

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — «Tabela VII, Receita do subsetor da Segurança Social, por classificação económica, total e por regime e administração

Código - Categoria - Regimes.

01 Impostos 0 USD

Regime Contributivo de Repartição 0 USD

Regime Não Contributivo 0 USD

Administração da Segurança Social 0 USD

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 0 USD

Total 0 USD.

02 Direitos aduaneiros de importação

Regime Contributivo de Repartição 0 USD

Regime Não Contributivo 0 USD

Administração da Segurança Social 0 USD

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 0 USD

Total 0 USD.

03 Contribuição e cotizações para segurança social

Regime Contributivo de Repartição 53.055.000 USD

Regime Não Contributivo 0 USD

Administração da Segurança Social 2.000.000 USD

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 0 USD

Total 55.055.000 USD USD.

04 Taxas 0 USD

05 Coimas e outras penalidades 0 USD

06 Rendimentos

Regime Contributivo de Repartição 50.000 USD

Regime Não Contributivo 0 USD

Administração da Segurança Social 0 USD

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 2.750.000 USD

Total 2.800.000 USD.

07 Transferências Correntes

Regime Contributivo de Repartição 5.621.400 USD

Regime Não Contributivo 67.748.526 USD

Administração da Segurança Social 2.490.380 USD

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 0 USD

Total 75.860.306 USD.

08 Vendas de Bens e Serviços Correntes 0 USD

09 Outras Receitas Correntes 0 USD

Total receitas correntes

Regime Contributivo de Repartição 58.726.400 USD

Regime Não Contributivo 67.748.526 USD

Administração da Segurança Social 4.490.380 USD

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 2.750.000 USD

Total 133.715.306 USD.

10 Vendas de bens de Capital

11 Transferências de Capital

Regime Contributivo de Capitalização 49.257.651 USD

Total 49.257.651 USD.

12 Ativos Financeiros

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 110.000.000 USD

Total 110.000.000 USD.

13 Passivos Financeiros 0 USD

14 Outras Receitas de Capital 0 USD

15 Reposições não abatidas nos Pagamentos 0 USD,

Total Receitas de Capital

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 159.257.651 USD

Total 159.257.651 USD.

16 Saldo de Gerência 0 USD

Total

Regime Contributivo de Repartição 58.726.400 USD

Regime Não Contributivo 67.748.526 USD

Administração da Segurança Social 4.490.380 USD

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 162.007.651 USD

Total 292.972.957 USD.

Total consolidado

Regime Contributivo de Repartição 58.726.400 USD

Regime Não Contributivo 67.748.526 USD

Administração da Segurança Social 4.490.380 USD

Regime Contributivo de Capitalização (FRSS) 112.750.000 USD

Total 243.715.306 USD.

Tabela VIII - Despesa do subsetor da Segurança Social, por classificação orgânica e estruturada por programas

Título - Programas

106 Instituto Nacional de Segurança Social

Salários e Vencimentos 1.368.342 USD

Bens e Serviços 2.624.718 USD

Transferências Públicas 77.217.275 USD

Capital Menor 247.320 USD

Capital de Desenvolvimento 250.000 USD

Total 81.707.655 USD.

107 Fundo de Reserva da Segurança Social

Salários e Vencimentos 0 USD

Bens e Serviços 0 USD

Transferências Públicas 162.007.651 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 0 USD

Total 162.007.651 USD.

Total consolidado

Salários e Vencimentos 1.368.342 USD

Bens e Serviços 2.624.718 USD

Transferências Públicas 239.224.926 USD

Capital Menor 247.320 USD

Capital de Desenvolvimento 250.000 USD

Total 243.715.306 USD.

Tabela IX - Despesa do subsetor da segurança social, por classificação económica, total e por regime e administração

Código - Categoria - Regimes - Subcategoria
Salários e Vencimentos, Total 1.368.342 USD
Bens e Serviços, Total 2.624.718 USD
Transferências Públicas, Total 288.482.577 USD.
Capital Menor, Total 247.320 USD
Capital de Desenvolvimento, Total 250.000 USD.
TOTAL 292.972.957 USD
TOTAL CONSOLIDADO 243.715.306 USD.

Tabela X - Receita do subsetor da Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno, por classificação económica

Código - Categoria - Valor.
Impostos 0 USD
Direitos aduaneiros de importação 0 USD
Contribuições e cotizações para segurança social 0 USD
Taxas 1.341.707 USD
Coimas e outras penalidades 0 USD
Rendimentos 0 USD
Transferências correntes 0 USD
Vendas de Bens e Serviços correntes 0 USD
Outras receitas correntes 0 USD
Total receitas correntes 1.341.705 USD.

Venda de bens de capital 0 USD
Transferências de capital 0 USD
Ativos financeiros 0 USD
Passivos financeiros 0 USD
Outras receitas de capital 0 USD
Reposições não abatidas nos pagamentos 0 USD
Total receitas de capital 0 USD.
Saldo de Gerência 118.697.523 USD
Total 120.039.228 USD.

Tabela XI - Despesa do subsetor da Região Administrativa especial de Oe-Cusse Ambeno por classificação orgânica e estruturada por programas

Título

Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno

Salários e Vencimentos 15.070.531 USD

Bens e Serviços 10.760.398 USD

Transferências Públicas 3.077.623 USD

Capital Menor 1.584.908 USD

Capital de Desenvolvimento 22.768.652 USD

Total 53.262.112 USD.

Fundo Especial de Desenvolvimento da Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno

Salários e Vencimentos 659.766 USD

Bens e Serviços 13.639.834 USD

Transferências Públicas 3.132.400 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 13.068.000 USD

Total 30.500.000 USD.

Total ba hotu kedas

Salários e Vencimentos 15.730.297 USD

Bens e Serviços 24.400.232 USD

Transferências Públicas 6.210.023 USD

Capital Menor 1.584.908 USD

Capital de Desenvolvimento 35.836.652 USD.

Total 83.762.112 USD.

«Tabela XII - Despesa do subsetor da Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno, por classificação económica

Salários e Vencimentos 15.730.297 USD

Bens e Serviços 24.400.232 USD

Transferências Públicas 6.210.023 USD

Capital Menor 1.584.908 USD

Capital de Desenvolvimento 35.836.652 USD

Total 83.762.112 USD.».

Obrigada, Sr.^a Presidente.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Muito obrigada, Sr.^a Secretária.

Ho nune'e, ita prepara ba vota ba Tabela VII.

Ba distintos Deputados ne'ebé vota a favor, contra no abstenção, halo favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 58, contra 0 no abstenção 4.

Tabela VII passa.

Molok atu submete bá votação Tabela VIII, karik ohin Deputada Rangel foti liman, halo favor.

Sr.^a **Maria Angélica Rangel da C. dos Reis** (FRETILIN): — Ohin iha Tabela VII ne'e ami hakarak halo pedido de esclarecimento, maibé la fó. Ami mós bilán tiha de'it atu vota ka la vota, ami la vota, mas sura hotu ami-nia voto. Ami la vota ida, ami tuur iha-ne'e mós ami la vota ida, ne'ebé, sura hotu ami nia voto ne'e, la hatene.

Nina, ó conta halo nu'usá? Ami la vota.

Ha'u hateke bá hateke mai ami na'in-hira la vota ida. Ami ohin hakarak halo pedido de esclarecimento ba tabela ne'e, tanba ita halo aumento iha Tabela VII iha 8 milhões dólares, ita tem que haree katak tau iha ativos ka passivos iha-ne'ebá ita hodi ita hatene, tanba iha mudanças ida iha Tabela VII ne'e compara ho tabela..., mas pronto, liu ona.

Mas ha'u hakarak esclarece de'it que ami ohin la vota ida, ne'ebé total ne'e sala. Se bele karik halo votação foun.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Desculpa, Sr.^a Deputada. Ita submete hikas fali bá votação Tabela VII.

Ho nune'e ha'u husu ba distinto Deputado sira, sé mak vota a favor, contra no abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 57, contra 0 no abstenção 7.

Tabela VII passa.

Sr. Aniceto Longuinhos Guterres Lopes (FRETILIN): — Ponto de ordem!

Sr.ª Presidente (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Pedido ponto de ordem, Sr. Deputado? Faz favor.

Sr. Aniceto Longuinhos Guterres Lopes (FRETILIN): — Sira be la vota ne'e, Sr.ª Presidente, declara de'it dehan la vota! La precisa votação foun, tanba ne'e mak iha segunda votação ne'e ha'u la vota ona. Ha'u vota dala ida de'it.

Sr.ª Presidente (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Agradece ba esclarecimento husi distinto Deputado Aniceto ninian, fica esclarecido. Mas ita submete tiha ona bá votação, confirmação de votos, tanba ida-ne'e mak ha'u la fó ona ba ponto de ordem ka inscrição, e, karik iha pedido esclarecimento ba iha Tabela VIII?

Sr. Luís Roberto da Silva (KHUNTO): — Presidente, ami atu confirma ba Presidente katak ohin Tabela XI ne'ebé halo leitura husi Sr.ª Secretária da Mesa ne'e, iha-ne'e ami la iha, e número orçamento ne'e la hanesan, tanba ne'e mak ami lakohi vota ne'e. Lê ho hakerek ne'e la hanesan, ida ne'e mak ami lakohi vota. Ne'ebé ita precisa haree didi'ak.

Sr.ª Presidente (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Obrigado, Sr. Deputado, ita seidauk to'o ba Tabela XI, ainda estamos na Tabela VII, e agora ita bá Tabela VIII. Karik Deputada Secretária mak lê sala tanba kolen, maibé número iha tabela ne'e loos hela. Ne'ebe ho permissão distinto Deputado sira-nian, karik balu kolen, la hemu café, ha'u hanoin, di'ak liu ita adianta bá votação, hodi nune'e ita bele termina em tempo.

Prepara vota ba Tabela VIII.

Ba distinto Deputado sira-ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o bá ona votação no hetan aprovação ho votos a favor 58, contra 0 no abstenção 6.

Tabela VIII passa.

Ita hakat bá Tabela IX.

Ba distinto Deputado sira ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Ho nune'e Tabela IX passa.

Ita hakat bá Tabela X.

Ba distinto Deputado ne'ebé vota a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'o ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Ho nune'e Tabela X passa.

Ita hakat bá Tabela XI.

Sr. Luís Roberto da Silva (KHUNTO): — Ponto de ordem!

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Desculpa, ba Tabela XI ita precisa clarificação ba números ne'ebé ohin halo leitura no números ne'ebé iha distintos Deputados, liuliu distinto Deputado Luís nian, Tabela XI, favor indica número ne'ebé la loos ou sala.

Ha'u fó tempo um minuto.

Sr. **Luís Roberto da Silva** (KHUNTO): — Acompanha leitura husi Sr.^a Secretária da Mesa ne'e número ne'ebé temi iha leten ne'e la hanesan ho escreve iha-ne'e, ne'e precisa halo leitura filafali, ita acompanha ida-idak, Tabela XI nian ne'e. Lê fali to'ok para ita acompanha.

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Faz favor!

Sr.^a **Secretária da Mesa** (Virgínia Ana Belo): — «Tabela XI – Despesa do subsetor da Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno, por classificação orgânica e estruturada por programas

Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno

Salários e Vencimentos 15.070.531 USD

Bens e Serviços 10.760.398 USD

Transferências Públicas 3.077.623 USD

Capital Menor 1.584.908 USD

Capital de Desenvolvimento 22.768.652 USD

Total 53.262.112 USD.

Fundo Especial de Desenvolvimento da Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno

Salários e Vencimentos 659.766 USD

Bens e Serviços 13.639.834 USD

Transferências Públicas 13.132.400 USD

Capital Menor 0 USD

Capital de Desenvolvimento 13.068.000 USD

Total 30.500.000 USD.

Total hotu mak ne'e:

Salários e Vencimentos 15.730.297 USD

Bens e Serviços 24.400.232 USD

Transferências Públicas 6.210.023 USD

Capital Menor 1.584.908 USD

Capital de Desenvolvimento 35.836.652 USD

Total 83.762.112 USD».

Sr.^a **Presidente** (Maria Terezinha da Silva Viegas): — Confirmado ona e, Deputado Luís. Ha'u submete ona bá votação.

Distinto Deputado sira-ne'ebé vota a favor, contra no abstenção ba Tabela XI, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Muito obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Tabela XI passa.

Ita passa bá Tabela XII. Ita prepara vota ba Tabela XII.

Sé mak vota a favor, contra e abstenção, halo favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 59, contra 0 no abstenção 5.

Ho nune'e Tabela XII passa.

Molok ita atu conclui ita-nia serbisu ka ita-nia sessão plenária lokraik ida-ne'e, ha'u submete bá votação artigo 3.º no seu todo.

Distinto Deputado sira hotu, ita prepara vota ba artigo 3.º no seu tudo, ne'ebé inclui tabelas ne'ebé ita foin aprova.

Votos a favor, contra e abstenção, faz favor.

Deputado sira hala'o votação ordinária.

Obrigada.

Hato'ona bá votação no hetan aprovação ho votos a favor 47, contra 0 no abstenção 17.

Ho nune'e artigo 3.º passa.

Ha'u hanoin atu halo leitura, ita continua, mas hotu-hotu esgota ona, ho nune'e ita encerra ita-nia sessão plenária ba lokraik ohin.

Agradece bá Deputado sira hotu no mós desejo bom descanso bá ita hotu-hotu.

Ho nune'e aban ita retoma hikas filafali ba artigo 4.º ba proposta de aditamento ida mós. Aban ita inicia fali ita-nia Plenária às 9h00, pontual.

Muito obrigada.

Horas hatudu tuku 17 liu minuto 56.